









餘震不斷重建需時

熱帶豪雨蹂躪南國海山城鎮

八萬無家可歸災民倍增愁苦

【路透社倫敦廿八日電】南斯拉夫南部地區，在連日來的豪雨襲擊下，災情日益嚴重。據報，該地區已有八萬無家可歸的災民，災情之慘，令人觸目驚心。南斯拉夫政府已下令，將災民疏散至安全地區，並提供必要的生活物資。目前，災民們正處於極大的痛苦之中，重建工作亦需時日。

萬斯下月訪以埃

為和談鋪下一步

【美聯社開羅廿八日電】美國國務卿萬斯，將於下月訪問埃及和以色列，為中東和平談判鋪設道路。萬斯在訪問期間，將與埃及總統納賽爾及以色列總理貝京會談，就當前中東局勢交換意見。萬斯表示，美國將繼續致力於促進中東和平，並尋求各方達成協議。

日人要求政府

關閉核發電廠

【法新社東京廿八日電】日本反對黨議員，今日在議會提出動議，要求政府關閉所有核發電廠。議員們認為，核能發電存在極大的安全隱患，一旦發生事故，後果將不堪設想。他們呼籲政府應採取更嚴格的措施，確保核能發電的安全，以保障國民的生命財產安全。

男未婚

媽未嫁

去親探友

如安徵求

鶴歸宿

日人反對核子發電設施

疑與暴亂衝突有關

利比亞亞驅逐

蘇大使館人員

此行將努力消除

日美間經濟磨擦

強調日已作出最大讓步

大平首相將訪美

此行將努力消除

日美間經濟磨擦

強調日已作出最大讓步

大平首相將訪美

此行將努力消除

日美間經濟磨擦

強調日已作出最大讓步



（本報記者廿八日專訊）一名女子與其未婚夫，因家庭經濟困難，決定前往日本探親。該女子名為小美，現年二十二歲，未婚夫名為大平，現年二十五歲。他們計劃在日本停留數月，期間將由大平的父母資助生活。目前，他們正積極籌集旅費，並辦理相關手續。

（本報記者廿八日專訊）日本反對黨議員，今日在議會提出動議，要求政府關閉所有核發電廠。議員們認為，核能發電存在極大的安全隱患，一旦發生事故，後果將不堪設想。他們呼籲政府應採取更嚴格的措施，確保核能發電的安全，以保障國民的生命財產安全。

（本報記者廿八日專訊）利比亞政府，今日宣佈驅逐蘇聯大使館人員。據悉，利比亞政府認為蘇聯人員在利比亞從事間諜活動，嚴重威脅到國家的安全。政府已下令，所有蘇聯人員必須在規定期限內離開利比亞，否則將面臨嚴厲的處罰。

麗城 龍金 油萬 國民金 樂麗 香港 恒國 國泰 都 利多 華坪 地蔴 年寶 門聲 島星 泰都

！片巨笑招艷冶情色

# 女處假

春總鏡個料皆膠寸  
！是頭個！笑片寸  
大展有滾極大不悅個個  
攻開妙女端家須目個個  
勢處計掘奇心介養大靚  
！女！金妙照紹眼胆女

假？是真女  
？是真女

順捷保  
行發榮

福眼飽大·皮肚刺笑  
梓八擺嬌艷花出咭  
洋人迷娃戲招動女  
子愛魂聯紛百靠羣  
大見陣手陳出滾羣  
胆人子！！！

WOMAN WOMAN

抵妙精粵  
死語彩語  
傳如萬對  
神珠分白

永劉 賢修李  
演主銜領

## 差人佳博命仔

華元黃蘭寶明亞 荷娛 翠  
開富朗金宮聲月洲活李樂翠

早請拜天今！道載碑口

打門片 奇情片 感人肺腑 凍正拼為 是渾搏為  
！然義命義！胆身命錢

肅肺人感·膩細法手·情親寫·性人寫  
親滅義大·殘相足手·義正為·紀法為  
立兩不邪正調強

谷周南 容麗紅 容麗紅

### 慶大

早請拜天今  
影戲有性教公買  
影戲大發有可買

## 紅雪地歷記

萬五那·四時相  
足子林·年時相  
錄情物影第世  
片紀故愛動情有一

傳親·旁夢  
神切·白話

的動未是感懷運與  
故物有一人的人親  
事主過節節親情的  
片演由師演現一·倫

影影心印心映

### 凱新

獻盛期下  
映大

## 暗殺目標

巨制驚天行司陳瑞新  
片激戰美發公國美  
首神失軍戰第  
次秘事因巴  
揭死喪座頓  
露因生車將大

合巨等 高力柏西麥韋羅尼佐沙尊羅亞蘇  
主星十 漢麥德度馮士漢拔地堅治城加蘭亞菲











# 本港新聞

## 據稱係來香港購買雜物 大陸船隊闖入港海 警方扣留六十三人 一千人等今晨仍留警署助調查

【本報訊】據香港海關消息，大陸船隊於昨晚（廿九日）凌晨，由廣東省開往香港，在港海面上，被海關人員發現，隨即展開調查。據悉，該船隊由多艘船隻組成，其中一艘船隻上，發現有六十三名大陸人士，現正被警方扣留，並由海關人員協助調查。據稱，該船隊係來香港購買雜物，但由於其船隻不符合香港海關規定，故被扣留。目前，該船隊仍留在港海面上，等待進一步處理。

## 疑夫郎有外遇而輕生 婦人攀窗意圖跳樓 子女哀求打消死志 灣仔街坊會 選出新任主席

【本報訊】灣仔街坊會日前選出新任主席，由該會主席、副主席及委員等組成。據悉，該會主席為黃國光，副主席為黃國光，委員包括黃國光、黃國光、黃國光等。該會主席黃國光表示，該會將繼續為灣仔街坊服務，並加強與政府及社會各界的聯繫。此外，該會亦將舉辦多項社區活動，以增進街坊的凝聚力。

## 楊少初主持會操 讚該署工作成就

【本報訊】楊少初昨日主持會操，讚該署工作成就。楊少初在會操中，對該署的工作表示滿意，並認為該署的工作對社會有重大貢獻。他並勉勵該署員工，繼續努力，為社會做出更大的貢獻。會操中，該署員工表現出色，獲得楊少初的讚賞。

## 四運動將除國痛 超級市場內高買 少年判罰款了事

【本報訊】超級市場內高買，少年判罰款了事。警方昨日在一家超級市場內，發現一名少年在未經許可的情況下，擅自將商品放入購物車內。警方隨即上前攔截，並帶回警署調查。經調查後，警方認為該少年的行為屬高買，故判其罰款了事。

## 總商會貿易發展局 合辦貿易團赴非洲 昨啓程將訪索及亞非推及坦桑尼亞

【本報訊】總商會貿易發展局昨日宣佈，合辦貿易團赴非洲。該貿易團將由總商會主席率領，前往索馬里及坦桑尼亞等地進行貿易考察。據悉，該貿易團的行程為期兩週，期間將與當地的貿易代表進行會談，並尋求與當地企業建立貿易往來。總商會主席表示，此次貿易考察旨在促進香港與非洲的貿易往來，並為香港企業開拓新的市場。

## 香港考古學會經費會址 獲市署協助已完滿解決

【本報訊】香港考古學會經費會址，獲市署協助已完滿解決。據悉，該會曾向市署申請撥款，以作為該會的經費。市署在收到申請後，隨即展開調查，並最終決定撥款予該會。該會主席表示，市署的協助對該會的運作有重大貢獻，並對市署的決定表示感謝。

## 大風堂師友遙祝 張大千八十一榮慶

【本報訊】大風堂師友昨日遙祝張大千八十一榮慶。張大千先生是中國現代畫壇的巨擘，其作品深受世人喜愛。大風堂師友們紛紛致電祝賀，並表示對張大千先生的藝術成就表示敬佩。張大千先生對師友們的祝賀表示感謝，並表示將繼續努力，為藝術事業做出更大的貢獻。

## 醫學專題演講 胃腸病與治療

【本報訊】醫學專題演講，胃腸病與治療。此次演講由著名醫學專家主講，內容包括胃腸病的常見症狀、診斷方法及治療方案等。演講吸引了眾多醫學愛好者參加，現場氣氛熱烈。演講結束後，專家還與聽眾進行了交流，解答了聽眾的疑問。

## 香港藝術館辦雙年展 刺激大眾對藝術興趣

【本報訊】香港藝術館昨日宣佈，將於下月舉辦雙年展。此次雙年展將展出多位著名藝術家的作品，包括中國畫、油畫、雕塑等。藝術館表示，此次雙年展旨在刺激大眾對藝術的興趣，並為藝術愛好者提供一個交流的平台。藝術館還表示，將舉辦多項配套活動，以豐富雙年展的內容。

## 五五舉行開放日 該宿舍為港首間老人宿舍

【本報訊】五五舉行開放日，該宿舍為港首間老人宿舍。此次開放日活動旨在向公眾展示該宿舍的設施及服務，並徵集社會各界對該宿舍的意見。據悉，該宿舍為香港首間專門為老人設立的宿舍，設施齊全，服務周到。該宿舍的負責人表示，將繼續努力，為老人提供更好的居住環境。

## 九龍東區商會 要求港府干預 石油片面加價

【本報訊】九龍東區商會昨日向港府提出建議，要求港府干預石油片面加價。商會表示，石油價格的突然上漲對商會的成員企業造成了重大影響，故要求港府採取措施，穩定石油價格。港府表示，將考慮商會的建議，並採取適當的措施，以減輕石油價格上漲對商會成員企業的影響。

## 大陸偷渡客 昨日截過百

【本報訊】大陸偷渡客昨日截過百。警方昨日在海上攔截了一艘載有偷渡客的小船，並帶回警署調查。據悉，該艘小船上共有百多名偷渡客，現正被警方扣留，並由海關人員協助調查。警方表示，將繼續加強對偷渡客的打擊力度，以維護香港的治安。

## 美國寶通銀行職員 集體捐公益金 十三萬九千零九百九十九元

【本報訊】美國寶通銀行職員昨日宣佈，集體捐公益金十三萬九千零九百九十九元。該項捐款將用於支持香港的慈善事業，並為有需要的人士提供幫助。寶通銀行表示，此次捐款是該行員工自願捐出的，旨在為社會做出貢獻。寶通銀行還表示，將繼續支持香港的慈善事業，並為社會做出更大的貢獻。

## 先此李母鄭氏太孺人 於己未年四月廿六日 下午六時終老

【本報訊】先此李母鄭氏太孺人於己未年四月廿六日下午六時終老。鄭氏太孺人一生勤儉持家，為人慈祥，深受家人及親友之愛戴。她的去世是李家的重大損失。李家人表示，將按照傳統習俗舉行喪禮，並為鄭氏太孺人舉行安葬儀式。李家人還表示，將繼續秉承鄭氏太孺人的遺教，為社會做出貢獻。

## 刀督事主入屋行劫 掠走財物四千餘元逃去

【本報訊】刀督事主入屋行劫，掠走財物四千餘元逃去。警方昨日在刀督地區的一處民宅內，發現一名男子被搶劫。據悉，該名男子在睡夢中遭到一名持刀的歹徒闖入，歹徒搶走其財物後逃去。警方隨即展開調查，並呼籲公眾提供線索，以協助警方破案。

## 大陸偷渡客 昨日截過百

【本報訊】大陸偷渡客昨日截過百。警方昨日在海上攔截了一艘載有偷渡客的小船，並帶回警署調查。據悉，該艘小船上共有百多名偷渡客，現正被警方扣留，並由海關人員協助調查。警方表示，將繼續加強對偷渡客的打擊力度，以維護香港的治安。

## 刀督事主入屋行劫 掠走財物四千餘元逃去

【本報訊】刀督事主入屋行劫，掠走財物四千餘元逃去。警方昨日在刀督地區的一處民宅內，發現一名男子被搶劫。據悉，該名男子在睡夢中遭到一名持刀的歹徒闖入，歹徒搶走其財物後逃去。警方隨即展開調查，並呼籲公眾提供線索，以協助警方破案。

## 刀督事主入屋行劫 掠走財物四千餘元逃去

【本報訊】刀督事主入屋行劫，掠走財物四千餘元逃去。警方昨日在刀督地區的一處民宅內，發現一名男子被搶劫。據悉，該名男子在睡夢中遭到一名持刀的歹徒闖入，歹徒搶走其財物後逃去。警方隨即展開調查，並呼籲公眾提供線索，以協助警方破案。

## 股東啟事 本律師行已於一九七九年四月一日 加入余錦賢律師為本律師行股東謹此通 知

【本報訊】股東啟事，本律師行已於一九七九年四月一日加入余錦賢律師為本律師行股東謹此通知。余錦賢律師是香港著名的法律專家，其加入本律師行將為本律師行的業務發展提供強大的支持。本律師行表示，將繼續秉承余錦賢律師的專業精神，為客戶提供優質的法律服務。

## 保良局渡假營即將開課 地址：西貢北潭潭（大網仔）

【本報訊】保良局渡假營即將開課，地址：西貢北潭潭（大網仔）。此次渡假營旨在為青少年提供一個健康的休閒場所，並培養他們的團隊精神及領導能力。保良局表示，將為參加渡假營的青少年提供豐富的活動，包括戶外運動、手工藝製作等。保良局還表示，將為渡假營提供食宿，並確保渡假營的安全。

## 多寶彩池大 中獎機會多

【本報訊】多寶彩池大，中獎機會多。此次多寶彩池大活動旨在為公眾提供一個中獎機會，並為慈善事業籌集資金。據悉，此次活動的中獎機會非常豐富，包括頭獎、二獎、三獎等。公眾可以通過購買多寶彩池大來參加此次活動。多寶彩池大還表示，將為中獎者提供豐厚的獎金，並為慈善事業做出貢獻。

## 香港政府公佈 運輸署佈告

【本報訊】香港政府公佈運輸署佈告。運輸署佈告內容包括：一、關於巴士路線調整的佈告；二、關於渡輪服務調整的佈告；三、關於的士服務調整的佈告。運輸署表示，將繼續關注公共交通的發展，並為公眾提供優質的運輸服務。

## 新界民政署元明理府佈告

【本報訊】新界民政署元明理府佈告。元明理府佈告內容包括：一、關於新界民政署的佈告；二、關於元明理府的佈告。元明理府表示，將繼續為新界居民提供優質的服務，並為社會做出貢獻。

## 治喪處：世界殯儀館

【本報訊】治喪處：世界殯儀館。世界殯儀館是一家專業的殯儀館，提供多種殯儀服務，包括殯儀、安葬等。世界殯儀館表示，將為客戶提供優質的殯儀服務，並為客戶提供舒適的環境。

## 多寶彩池大 中獎機會多

【本報訊】多寶彩池大，中獎機會多。此次多寶彩池大活動旨在為公眾提供一個中獎機會，並為慈善事業籌集資金。據悉，此次活動的中獎機會非常豐富，包括頭獎、二獎、三獎等。公眾可以通過購買多寶彩池大來參加此次活動。多寶彩池大還表示，將為中獎者提供豐厚的獎金，並為慈善事業做出貢獻。

## 香港政府公佈 運輸署佈告

【本報訊】香港政府公佈運輸署佈告。運輸署佈告內容包括：一、關於巴士路線調整的佈告；二、關於渡輪服務調整的佈告；三、關於的士服務調整的佈告。運輸署表示，將繼續關注公共交通的發展，並為公眾提供優質的運輸服務。

## 新界民政署元明理府佈告

【本報訊】新界民政署元明理府佈告。元明理府佈告內容包括：一、關於新界民政署的佈告；二、關於元明理府的佈告。元明理府表示，將繼續為新界居民提供優質的服務，並為社會做出貢獻。

## 治喪處：世界殯儀館

【本報訊】治喪處：世界殯儀館。世界殯儀館是一家專業的殯儀館，提供多種殯儀服務，包括殯儀、安葬等。世界殯儀館表示，將為客戶提供優質的殯儀服務，並為客戶提供舒適環境。

## 多寶彩池大 中獎機會多

【本報訊】多寶彩池大，中獎機會多。此次多寶彩池大活動旨在為公眾提供一個中獎機會，並為慈善事業籌集資金。據悉，此次活動的中獎機會非常豐富，包括頭獎、二獎、三獎等。公眾可以通過購買多寶彩池大來參加此次活動。多寶彩池大還表示，將為中獎者提供豐厚的獎金，並為慈善事業做出貢獻。

## 香港政府公佈 運輸署佈告

【本報訊】香港政府公佈運輸署佈告。運輸署佈告內容包括：一、關於巴士路線調整的佈告；二、關於渡輪服務調整的佈告；三、關於的士服務調整的佈告。運輸署表示，將繼續關注公共交通的發展，並為公眾提供優質的運輸服務。

## 多寶彩池大 中獎機會多

【本報訊】多寶彩池大，中獎機會多。此次多寶彩池大活動旨在為公眾提供一個中獎機會，並為慈善事業籌集資金。據悉，此次活動的中獎機會非常豐富，包括頭獎、二獎、三獎等。公眾可以通過購買多寶彩池大來參加此次活動。多寶彩池大還表示，將為中獎者提供豐厚的獎金，並為慈善事業做出貢獻。

## 香港政府公佈 運輸署佈告

【本報訊】香港政府公佈運輸署佈告。運輸署佈告內容包括：一、關於巴士路線調整的佈告；二、關於渡輪服務調整的佈告；三、關於的士服務調整的佈告。運輸署表示，將繼續關注公共交通的發展，並為公眾提供優質的運輸服務。

## 新界民政署元明理府佈告

【本報訊】新界民政署元明理府佈告。元明理府佈告內容包括：一、關於新界民政署的佈告；二、關於元明理府的佈告。元明理府表示，將繼續為新界居民提供優質的服務，並為社會做出貢獻。

## 治喪處：世界殯儀館

【本報訊】治喪處：世界殯儀館。世界殯儀館是一家專業的殯儀館，提供多種殯儀服務，包括殯儀、安葬等。世界殯儀館表示，將為客戶提供優質的殯儀服務，並為客戶提供舒適環境。

## 多寶彩池大 中獎機會多

【本報訊】多寶彩池大，中獎機會多。此次多寶彩池大活動旨在為公眾提供一個中獎機會，並為慈善事業籌集資金。據悉，此次活動的中獎機會非常豐富，包括頭獎、二獎、三獎等。公眾可以通過購買多寶彩池大來參加此次活動。多寶彩池大還表示，將為中獎者提供豐厚的獎金，並為慈善事業做出貢獻。

## 香港政府公佈 運輸署佈告

【本報訊】香港政府公佈運輸署佈告。運輸署佈告內容包括：一、關於巴士路線調整的佈告；二、關於渡輪服務調整的佈告；三、關於的士服務調整的佈告。運輸署表示，將繼續關注公共交通的發展，並為公眾提供優質的運輸服務。











# 本港新聞

## 警方加強檢控違例車主

### 汽車噴出過量黑烟

### 測量計下無所遁形

### 動用測量計後車主被檢數目增

【本報訊】由於汽車排出的廢氣，對環境造成污染，警方現已加強對違例車主的檢控。警方發言人表示，由於過去有關車主，往往在警方檢控時，才將車駛入測量站，以逃避測量。現警方已加強巡邏，凡發現有車主在街上噴出過量黑烟，即會立即截停，並帶往測量站進行測量。警方發言人表示，自動用測量計後，車主被檢數目大增。在過去三個月內，共有二百零七名車主被檢控，其中一百零七名車主被檢控噴出過量黑烟，一百名車主被檢控引擎冒煙，九十名車主被檢控引擎冒煙，九十名車主被檢控引擎冒煙。

## 陳耀南講「辯論的研討」

### 認為真理因辯論而明朗

【本報訊】香港辯論學會，昨日（廿九日）下午二時，在德輔道中，舉行「辯論的研討」，由主席陳耀南主持。陳耀南在會中，首先致詞，歡迎參加者，並表示，辯論是人類生活的一部分，是人類進步的動力。他認為，真理是通過辯論而明朗的。他舉例說，在辯論中，人們可以互相交換意見，從而達到真理。他認為，辯論是人類生活的一部分，是人類進步的動力。他舉例說，在辯論中，人們可以互相交換意見，從而達到真理。他認為，辯論是人類生活的一部分，是人類進步的動力。他舉例說，在辯論中，人們可以互相交換意見，從而達到真理。

## 中大主辦研究

### 台灣環境趨勢

【本報訊】香港中文大學，將於下月（六月）至九月，在台北主辦一項「台灣環境趨勢」研究。這項研究是由中大環境政策研究中心主辦，旨在研究台灣環境的現狀及未來趨勢。研究人員將前往台灣，進行實地考察，並與當地專家學者進行交流。研究結果將為香港及台灣的環境政策提供參考。

## 兒童手工藝創作賽

### 獲獎名單公佈

【本報訊】由香港兒童手工藝協會主辦的「兒童手工藝創作賽」，昨日（廿九日）下午二時，在德輔道中，舉行頒獎典禮。當晚，共有二百多名兒童參加，其中一百多名兒童獲獎。獲獎兒童的作品，包括手工藝品、繪畫、剪紙等。頒獎典禮由協會主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。

## 讀者文摘

### 五月號出版

【本報訊】「讀者文摘」雜誌，五月號，將於下月（六月）出版。該雜誌內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。五月號的主題是「五月」，內容包括多位知名作家的作品。該雜誌由「讀者文摘」出版社出版，每本售價為五元。

## 源社區會堂主辦

### 師生書畫展揭幕

### 佳作今日續展出

【本報訊】源社區會堂主辦的「師生書畫展」，昨日（廿九日）下午二時，在源社區會堂，舉行揭幕典禮。當晚，共有二百多名師生參加，其中一百多名師生獲獎。獲獎師生的作品，包括書畫、攝影等。揭幕典禮由會堂主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。

## 在新華社門前示威

### 被捕華馬盟份子

【本報訊】一名華馬盟份子，昨日（廿九日）下午二時，在新華社門前示威。該名男子手持標語，高聲叫喊口號。警方發現後，立即上前截停，並帶往警署。該名男子被控以「擾亂公眾秩序」罪名。

## 警探佩槍被奪

### 當局追尋下落

【本報訊】一名警探，昨日（廿九日）下午二時，在德輔道中，佩槍被奪。該名警探在巡邏時，被一名男子搶走佩槍。警方發現後，立即展開追尋。目前，警方尚未掌握該名男子的下落。

## 青年被控勒索

### 押候三日再訊

【本報訊】一名青年，昨日（廿九日）下午二時，在德輔道中，被控勒索。該名青年向一名女子勒索金錢，被女子拒絕後，即動手搶劫。警方發現後，立即上前截停，並帶往警署。該名青年被控以「勒索」罪名，押候三日再訊。

## 商行被抬走夾萬

### 建築公司失工具

【本報訊】一間商行，昨日（廿九日）下午二時，在德輔道中，被抬走夾萬。該商行在巡邏時，被一名男子搶走夾萬。警方發現後，立即展開追尋。目前，警方尚未掌握該名男子的下落。

## 英皇中心大廈疑案

### 夫妻不和吵鬧

【本報訊】英皇中心大廈，昨日（廿九日）下午二時，發生疑案。一對夫妻在樓下吵鬧，被警方截停。警方發現後，立即帶往警署。該對夫妻被控以「擾亂公眾秩序」罪名。

## 波子機觸發了商人的頭腦

### 電子遊戲瘋魔老幼

### 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】波子機觸發了商人的頭腦，電子遊戲瘋魔老幼，吃盡閣下袋中角子。波子機是一種電子遊戲機，深受老幼喜愛。商人利用波子機吸引顧客，從而增加收入。然而，波子機也引發了社會的關注，因為它容易導致賭博成癮。

## 青年被控勒索

### 押候三日再訊

【本報訊】一名青年，昨日（廿九日）下午二時，在德輔道中，被控勒索。該名青年向一名女子勒索金錢，被女子拒絕後，即動手搶劫。警方發現後，立即上前截停，並帶往警署。該名青年被控以「勒索」罪名，押候三日再訊。

## 商行被抬走夾萬

### 建築公司失工具

【本報訊】一間商行，昨日（廿九日）下午二時，在德輔道中，被抬走夾萬。該商行在巡邏時，被一名男子搶走夾萬。警方發現後，立即展開追尋。目前，警方尚未掌握該名男子的下落。

## 英皇中心大廈疑案

### 夫妻不和吵鬧

【本報訊】英皇中心大廈，昨日（廿九日）下午二時，發生疑案。一對夫妻在樓下吵鬧，被警方截停。警方發現後，立即帶往警署。該對夫妻被控以「擾亂公眾秩序」罪名。

## 讀者文摘

### 五月號出版

【本報訊】「讀者文摘」雜誌，五月號，將於下月（六月）出版。該雜誌內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。五月號的主題是「五月」，內容包括多位知名作家的作品。該雜誌由「讀者文摘」出版社出版，每本售價為五元。

## 傷殘人士參加運動

### 紀錄優異下創履歷

### 感服克氣勇比無以

【本報訊】傷殘人士參加運動，紀錄優異下創履歷，感服克氣勇比無以。傷殘人士參加運動，不僅可以鍛煉身體，還可以增進友誼。在最近的運動會上，多位傷殘人士取得了優異成績，贏得了觀眾的讚賞。

## 人事仍然繼續變遷

### 萬法曼樂隊新大碟

【本報訊】人事仍然繼續變遷，萬法曼樂隊新大碟。萬法曼樂隊是一支著名的樂隊，最近發行了新大碟。新大碟內容豐富，包括多首流行歌曲。樂隊成員表示，他們對新大碟充滿信心，相信會受到廣大聽眾的喜愛。

## 天使驛站大有進步

### M.E.B.的最新陣容

【本報訊】天使驛站大有進步，M.E.B.的最新陣容。天使驛站是一個著名的音樂團體，最近更換了部分成員。新陣容包括多位知名音樂人，相信會為聽眾帶來更多精彩的作品。

## CBS廠長告訴你如何製唱片

### 錄音刻紋壓印成片

【本報訊】CBS廠長告訴你如何製唱片，錄音刻紋壓印成片。CBS廠長在會中，向聽眾介紹了製唱片的過程。製唱片是一個複雜的過程，需要專業的技術和設備。廠長表示，他們將繼續努力，為聽眾提供更高質量的唱片。

## 唱片製作並不簡單

### 張立挺

【本報訊】唱片製作並不簡單，張立挺。張立挺是一位著名的音樂人，他在會中，向聽眾介紹了製唱片的過程。張立挺表示，製唱片是一個需要耐心和毅力的過程，需要不斷地嘗試和改進。他相信，只要堅持下去，一定可以製出優秀的唱片。

## 社會人士可留意一個壞現象

### 現代青年年滿口粗言

### 皆因缺乏道德教育

【本報訊】社會人士可留意一個壞現象，現代青年年滿口粗言，皆因缺乏道德教育。現代青年在成長過程中，受到社會環境的影響，容易養成粗言粗語的習慣。社會人士應該加強對青年的道德教育，引導他們養成良好的習慣。

## 傷殘人士參加運動

### 紀錄優異下創履歷

【本報訊】傷殘人士參加運動，紀錄優異下創履歷。傷殘人士參加運動，不僅可以鍛煉身體，還可以增進友誼。在最近的運動會上，多位傷殘人士取得了優異成績，贏得了觀眾的讚賞。

## 人事仍然繼續變遷

### 萬法曼樂隊新大碟

【本報訊】人事仍然繼續變遷，萬法曼樂隊新大碟。萬法曼樂隊是一支著名的樂隊，最近發行了新大碟。新大碟內容豐富，包括多首流行歌曲。樂隊成員表示，他們對新大碟充滿信心，相信會受到廣大聽眾的喜愛。

## 天使驛站大有進步

### M.E.B.的最新陣容

【本報訊】天使驛站大有進步，M.E.B.的最新陣容。天使驛站是一個著名的音樂團體，最近更換了部分成員。新陣容包括多位知名音樂人，相信會為聽眾帶來更多精彩的作品。

## CBS廠長告訴你如何製唱片

### 錄音刻紋壓印成片

【本報訊】CBS廠長告訴你如何製唱片，錄音刻紋壓印成片。CBS廠長在會中，向聽眾介紹了製唱片的過程。製唱片是一個複雜的過程，需要專業的技術和設備。廠長表示，他們將繼續努力，為聽眾提供更高質量的唱片。

## 唱片製作並不簡單

### 張立挺

【本報訊】唱片製作並不簡單，張立挺。張立挺是一位著名的音樂人，他在會中，向聽眾介紹了製唱片的過程。張立挺表示，製唱片是一個需要耐心和毅力的過程，需要不斷地嘗試和改進。他相信，只要堅持下去，一定可以製出優秀的唱片。



# 娛樂圈

## 金慶賢錢幼玲試婚紗

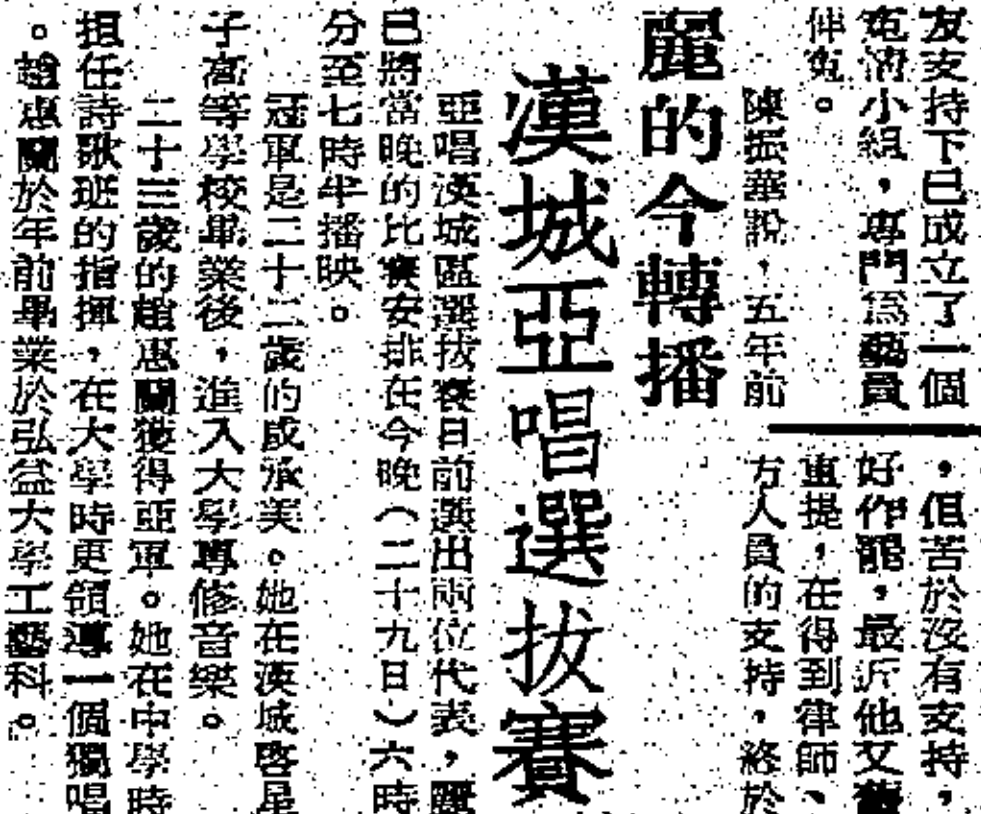
### 伍衛國簽約麗的兩年

### 陳振華成立冤情小組

金慶賢、錢幼玲昨日試婚紗，伍衛國昨日簽約麗的，陳振華昨日成立冤情小組。



金慶賢、錢幼玲昨日試婚紗，伍衛國昨日簽約麗的，陳振華昨日成立冤情小組。



伍衛國昨日簽約麗的，陳振華昨日成立冤情小組。



陳振華昨日成立冤情小組。



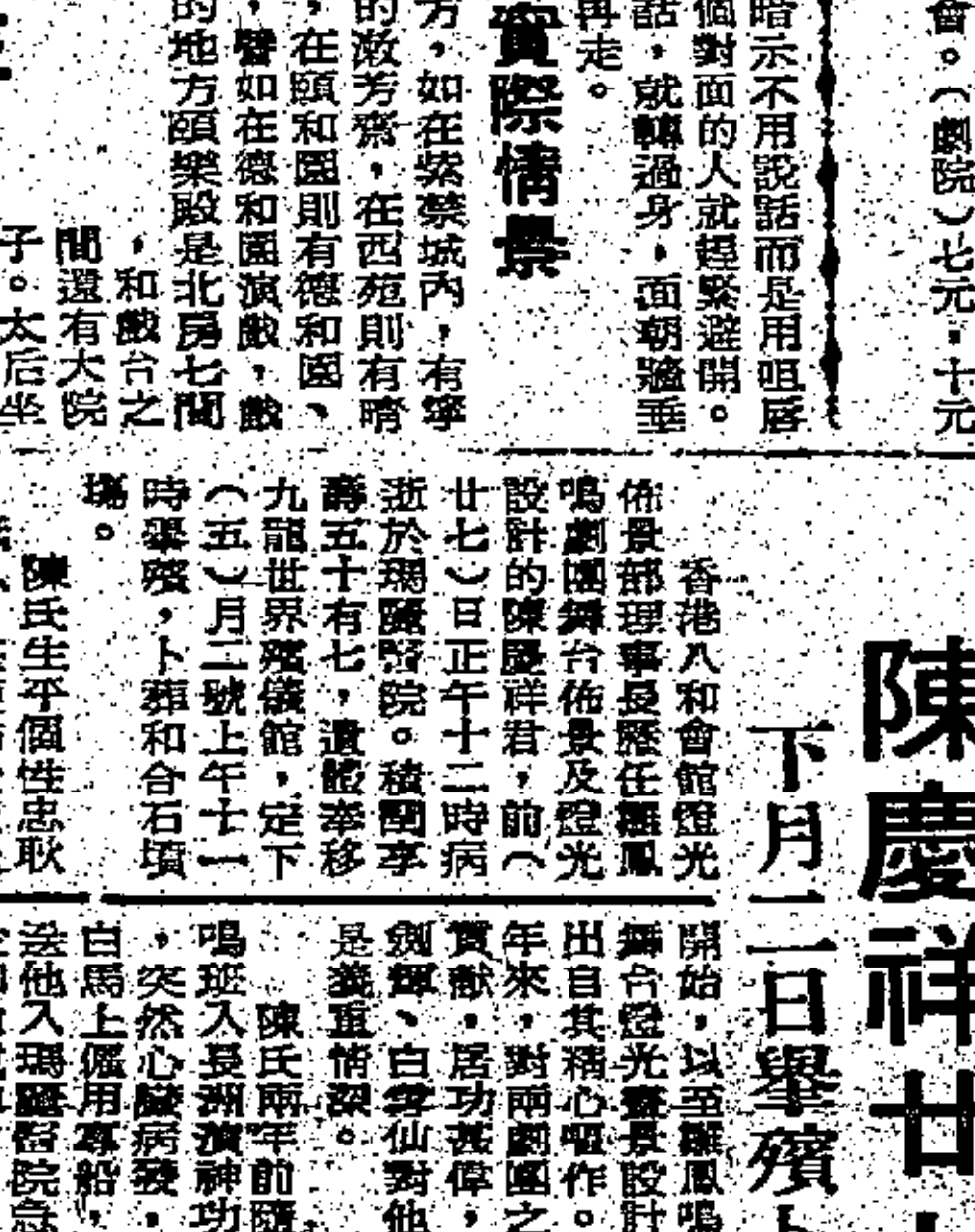
陳振華昨日成立冤情小組。



陳振華昨日成立冤情小組。



陳振華昨日成立冤情小組。



陳振華昨日成立冤情小組。



陳振華昨日成立冤情小組。



陳振華昨日成立冤情小組。



陳振華昨日成立冤情小組。



陳振華昨日成立冤情小組。

### 香港輪船有限公司

HONG KONG STEAMSHIP LINE

香港至澳洲航線

船名	往	開行
吉利島輪	往澳洲	12/5
馬灣島輪	往澳洲	28/5

香港至紅海航線

船名	往	開行
南丫島輪	往紅海	10/5
大嶼島輪	往紅海	22/5

香港至地中海航線

船名	往	開行
香港島輪	往地中海	18/5
藍塘洲輪	往地中海	15/6

香港至澳洲貨櫃航線

船名	往	開行
蒲台島輪	往澳洲	9/5
香港島輪	往澳洲	17/5

進口船期

船名	到
香港島輪	2/5
馬灣島輪	10/5

### 入口船期表

船名	由	到
SILVER STAR	由澳洲	12/5
ANDROS	由澳洲	28/5

### 出口船期表

船名	往	開
SL LEADER	往澳洲	12/5
NEPTUNE EMERALD	往澳洲	28/5

### 地產樓房租售專欄

隆基大廈 西環道48A號一樓住宅

寶輝大廈 跑馬地維多利亞道住宅

香港大廈 25樓A座出售

宏基大廈 新尼時道252號十六樓天台

興業工廠 官塘興業街樓上出租

舖位出租 荷李活道太興樓上

萬昌工廠 長沙灣青山道532號地下樓上出租

洽商處六基有限公司 電話：(02) 252497

### 客貨運務急劇激增

### 啟德機場漸成落伍

### 必須速建第二機場

現時設備勢難應付

八三年後民航需求

擴建計劃往後不實

擴建計劃往後不實

擴建計劃往後不實



# 華僑馬經



## 沙田今日賽馬八場二時正開跑

### 主席銀盤獎跑馬王

### 聖佐治盃開四重彩

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事，精彩紛呈。主席銀盤獎跑馬王，聖佐治盃開四重彩，老馬、老馬、老馬...

## 點金王子拼金安

### 高寶強配合理由

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。點金王子拼金安，高寶強配合理由...

## 陳華棟心水

### 獨贏佳選

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。陳華棟心水，獨贏佳選...

## 及時雨此賽之胆

### 青春萬歲跑不壞

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。及時雨此賽之胆，青春萬歲跑不壞...

## 常山寶機會最高

### 劍童有半冷門望

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。常山寶機會最高，劍童有半冷門望...

## 預忠誠

### 貼士

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。預忠誠，貼士...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 場內仔Q

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。場內仔Q...

## 利是得森林世界

### 驪德雖重却必拼

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。利是得森林世界，驪德雖重却必拼...

## 點金王子拼金安

### 高寶強配合理由

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。點金王子拼金安，高寶強配合理由...

## 陳華棟心水

### 獨贏佳選

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。陳華棟心水，獨贏佳選...

## 及時雨此賽之胆

### 青春萬歲跑不壞

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。及時雨此賽之胆，青春萬歲跑不壞...

## 常山寶機會最高

### 劍童有半冷門望

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。常山寶機會最高，劍童有半冷門望...

## 預忠誠

### 貼士

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。預忠誠，貼士...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

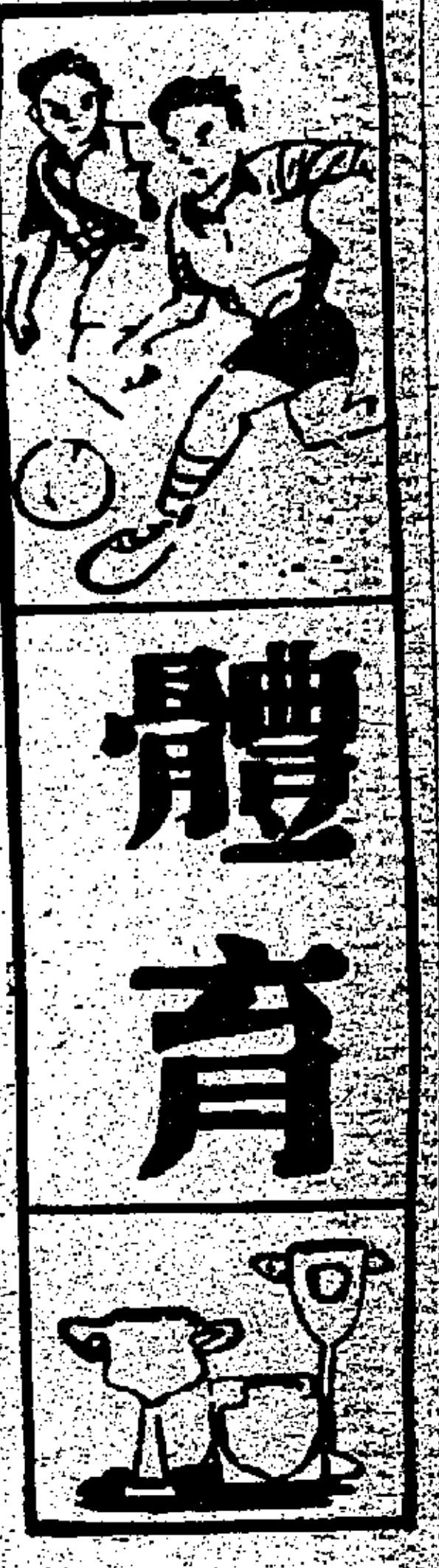
## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...

## 老馬

沙田賽馬場今日下午二時正開跑，八場賽事。老馬...





# 體育

## 競逐男團A組次名出線 世乒賽晉高潮 中共今撼北韓

### 匈牙利六戰皆捷穩奪準決賽權

【本報廿八日電】匈牙利隊在昨日舉行的世界乒乓球錦標賽中，以六比零的絕對優勢，奪得男子團體A組次名的出線權。匈牙利隊在比賽中展現了強大的實力，每場比賽都打得非常精彩。他們在比賽中展現了強大的實力，每場比賽都打得非常精彩。他們在比賽中展現了強大的實力，每場比賽都打得非常精彩。

## 港男疲兵再戰昨負於英國澳洲

【本報廿八日電】香港男子乒乓球隊在昨日舉行的世界乒乓球錦標賽中，以二比三的比分，不敵英國隊。香港隊在比賽中表現疲憊，未能發揮出最佳水平。英國隊則在比賽中展現了強大的實力，最終奪得勝利。

## 女子組北韓中共輕取英國香港

【本報廿八日電】女子組比賽中，北韓隊和中國隊分別以三比零的比分，輕取英國隊和香港隊。北韓隊在比賽中展現了強大的實力，中國隊則在比賽中展現了強大的實力。

## 昨日乒賽成績

組別	勝方	負方	比分
男子團體	匈牙利	中國	3-0
男子團體	英國	香港	3-2
女子團體	北韓	英國	3-0
女子團體	中國	香港	3-0

## 昨在城足球聯賽過程緊湊 2-1東昇力挫元朗

【本報廿八日電】昨日在城足球聯賽中，東昇隊以二比一的比分，力挫元朗隊。比賽過程非常緊湊，雙方都展現了強大的實力。東昇隊在比賽中展現了強大的實力，元朗隊則在比賽中展現了強大的實力。

## 世界女籃賽今開鑼

【本報廿八日電】世界女子籃球錦標賽將於今日正式開鑼。比賽將在多倫多舉行，屆時將有來自世界各地的球隊參加。比賽將非常精彩，值得觀眾關注。

## 南韓戰加拿大

【本報廿八日電】南韓隊將於今日與加拿大隊進行比賽。兩隊在比賽中都展現了強大的實力，比賽將非常精彩。南韓隊在比賽中展現了強大的實力，加拿大隊則在比賽中展現了強大的實力。

## 廿五哩隊際單車賽

【本報廿八日電】廿五哩隊際單車賽將於今日舉行。比賽將在多倫多舉行，屆時將有來自世界各地的車隊參加。比賽將非常精彩，值得觀眾關注。

## 警察狀態頗嚴

【本報廿八日電】由於昨日舉行的世界乒乓球錦標賽，多倫多市的警察狀態非常嚴肅。警察在比賽期間加強了巡邏，以確保比賽的順利進行。

## 香港代表隊

【本報廿八日電】香港代表隊將於今日出發，前往多倫多參加世界乒乓球錦標賽。代表隊在出發前進行了最後的準備工作，以確保在比賽中發揮出最佳水平。

## 警察男戰南華

【本報廿八日電】警察隊將於今日與南華隊進行足球比賽。兩隊在比賽中都展現了強大的實力，比賽將非常精彩。警察隊在比賽中展現了強大的實力，南華隊則在比賽中展現了強大的實力。

## 警察男戰南華

【本報廿八日電】警察隊將於今日與南華隊進行足球比賽。兩隊在比賽中都展現了強大的實力，比賽將非常精彩。警察隊在比賽中展現了強大的實力，南華隊則在比賽中展現了強大的實力。



## 國際兵聯昨開會一致通過 否決主辦國須簽發入境證

【本報廿八日電】國際兵聯昨日在華盛頓舉行的會議中，一致通過了否決主辦國須簽發入境證的決議。這一決議旨在簡化參賽運動員的入境手續，確保比賽的順利進行。

## 報讀中學直升大學

【本報廿八日電】加拿大政府昨日宣佈，將為報讀中學直升大學的學生提供額外的資助。這一政策旨在減輕學生的經濟負擔，鼓勵更多學生報讀中學。

## 青少年足球賽

【本報廿八日電】青少年足球錦標賽將於近日舉行。比賽將在多倫多舉行，屆時將有來自世界各地的青少年球隊參加。比賽將非常精彩，值得觀眾關注。

## 今日足球秩序

【本報廿八日電】今日足球比賽的秩序如下：警察隊對南華隊，時間為下午二時。比賽將在多倫多舉行，屆時將有來自世界各地的球隊參加。

## 警察狀態頗嚴

【本報廿八日電】由於昨日舉行的世界乒乓球錦標賽，多倫多市的警察狀態非常嚴肅。警察在比賽期間加強了巡邏，以確保比賽的順利進行。

## 香港代表隊

【本報廿八日電】香港代表隊將於今日出發，前往多倫多參加世界乒乓球錦標賽。代表隊在出發前進行了最後的準備工作，以確保在比賽中發揮出最佳水平。

## 警察男戰南華

【本報廿八日電】警察隊將於今日與南華隊進行足球比賽。兩隊在比賽中都展現了強大的實力，比賽將非常精彩。警察隊在比賽中展現了強大的實力，南華隊則在比賽中展現了強大的實力。

## 警察男戰南華

【本報廿八日電】警察隊將於今日與南華隊進行足球比賽。兩隊在比賽中都展現了強大的實力，比賽將非常精彩。警察隊在比賽中展現了強大的實力，南華隊則在比賽中展現了強大的實力。

### 查字典

本報特設查字典服務，歡迎讀者來函查詢。本報將竭誠為您服務，提供準確的字典信息。

### 點心集

本報特設點心集服務，歡迎讀者來函查詢。本報將竭誠為您服務，提供準確的點心信息。











# 華僑教育

## 教師參加進修課程 容或引起校方不便 精益求精學生受惠

### 許瑜強調教授語言要活用

【本報訊】由僑務委員會主辦，僑教中心承辦的「華僑教師進修課程」，自開辦以來，深受僑教界人士歡迎。在職小學英語教師進修課程，更受到廣大教師的踴躍參加。該課程由僑教中心主任許瑜主持，內容豐富，包括英語教學法、教材教法、教育心理學等。許瑜強調，教授語言要活用，不能死搬硬套。她指出，教師應根據學生的實際情況，靈活運用教學方法，提高教學效果。此外，該課程還設有教學實習，讓教師在實踐中不斷提高教學水平。目前，該課程已圓滿結束，參加教師均表示收穫良多，對提高教學質量有積極幫助。

## 港督盛讚港軍 朝氣勃勃欣欣向榮 今後推廣日求進步

### 香港軍人在亞太地區素負盛名

【本報訊】香港駐軍總司令在日前舉行的亞太地區軍事會議上，獲得了與會各國軍事領袖的盛讚。總司令表示，香港軍人在亞太地區素負盛名，今後將繼續努力，推廣日求進步。他指出，香港軍人具有優良的戰鬥素養和團隊精神，為維護亞太地區的和平與穩定做出了重要貢獻。與會各國軍事領袖對香港軍人的表現表示欽佩，並希望香港軍人能繼續保持優良傳統，為維護國際和平做出更大貢獻。

## 聖佐治日軍大會 港督頒獎有功人士 鼓勵貢獻軍運運動

### 章彼得獲港督頒授勳章

【本報訊】在日前舉行的聖佐治日軍大會上，港督頒發了多枚勳章，以表彰在軍運運動中做出傑出貢獻的人士。其中，章彼得獲頒授勳章，以表彰他在推動香港軍運運動方面所做的努力。港督在致辭時表示，軍運運動不僅能增強軍人的體質，還能培養他們的團隊精神和紀律性。他希望受獎人士能繼續努力，為香港軍運運動的發展做出更大貢獻。

## 香港 禮賢會幼稚園招生

本校為幼兒提供優質教育，現招收三、四、五歲幼兒。校址：香港中環皇后大道中。校監：李華成牧師。電話：二二二二二二。



在日前舉行的亞太地區軍事會議上，香港駐軍總司令獲得了與會各國軍事領袖的盛讚。

### 聖公會聖士提反堂幼稚園招生

本校為幼兒提供優質教育，現招收三、四、五歲幼兒。校址：香港中環皇后大道中。校監：李華成牧師。電話：二二二二二二。

### 校監 曾國偉牧師

本校為幼兒提供優質教育，現招收三、四、五歲幼兒。校址：香港中環皇后大道中。校監：李華成牧師。電話：二二二二二二。

<b>影都</b> 今日放映：《英雄本色》 明日放映：《龍虎風雲》	<b>倫敦</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>利台</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>天嘉</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>都皇</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>后皇</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>洋南</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>華南</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>光北</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>新華大</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>都京</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>慶普</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>冠金</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>華國</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>賓國</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》				
<b>珠明</b> 今日放映：《英雄本色》 明日放映：《龍虎風雲》	<b>華文</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>都銀</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>江珠</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>利多域</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>關富</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>華坪</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>茂金</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>聲新</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>方東</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>樂百</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>運海</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>平太</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>際國</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>后帝</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>國帝</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》			
<b>星福</b> 今日放映：《英雄本色》 明日放映：《龍虎風雲》	<b>地蔭</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>油星</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>恒華</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>頓盛</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>華統</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>聲華</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>華大新</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>華豪</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>黃金</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>明寶</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>寶娛</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>蘭亞</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>荷活</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>翡翠</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>觀塘</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>寶石</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>英華</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>麗華</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》
<b>樂快</b> 今日放映：《英雄本色》 明日放映：《龍虎風雲》	<b>都新</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>聲凱</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>約紐</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>寶國</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>昌南</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>礪紅</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>泰國</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>聲樂</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>樂民</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>門金</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>都國</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>聲麗</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>旺角</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>戲場</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>戲場</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》	<b>戲場</b> 今日放映：《阿甘正傳》 明日放映：《肖申克的救贖》	<b>戲場</b> 今日放映：《當哈利遇到華萊士》 明日放映：《楚門的世界》	<b>戲場</b> 今日放映：《臥虎藏龍》 明日放映：《英雄本色》








每日讀者·超過百萬  
惠刊廣告·收効宏力

\_\_\_\_\_






汽車  
專賣實欄

[illegible]

<p><b>實用</b></p> <p>文法</p> <p>會話</p>	<p><b>托管補習</b></p> <p>接洽學塾日校補習 學費全免</p> <p>電話：二五八</p>	<p><b>北京人</b></p> <p>教授國漢語拼音 化教法</p> <p>H 七四四〇</p>	<p><b>李文雅雅羅</b></p> <p><b>授舞</b></p> <p>(自學) 每課25元 初學課10元 學費全免</p>	<p>五月七日 電話：六八四七</p>	<p><b>街坊日語會</b></p> <p>五月七日 電話：六八四七</p>	<p><b>專教玩牌</b></p> <p>榮成收帳 歡迎來函 電話：二五八</p>
--------------------------------------	---	--	--	-------------------------	---	--

<p>音</p> <p>只代師範 劉 宇</p> <p>(近左順道)</p> <p>九龍由話平</p> <p>學 務 處 啟</p>	<h2 style="text-align: center;">江南畫室招生</h2> <p style="text-align: center;"><b>江啓明 · 張嘉教授</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="writing-mode: vertical-rl;">素描出兒童 9:28021</div> <div style="text-align: center;">  <h3>畫</h3> </div> <div style="writing-mode: vertical-rl;">彩畫廣告 K-41160</div> </div>	<div style="float: left; width: 15%;"> <p><b>療內</b></p><p><b>病功</b></p> </div> <div style="float: right; width: 15%; text-align: right;"> <p><b>醫</b></p> </div> <div style="clear: both;"></div> <h1 style="text-align: center;">鄧宏遜</h1> <p>         胞失應實胃脾力無弱痿衰老未弱衰經神艱          補滋養通暢而樂不疲保經不齊久尿夜遺夢勞          三廿抽黃瘦衰收再後發見大十四童瘦返返開          二卅仙化體弱幼放致食 K 腎精腰膝酸軟六       </p>
--	--	--

# 灣仔 油畫

<b>教授聲樂</b>	<b>泳</b>	<b>中三、四補習</b>
天津音樂學院聲樂 畢業演唱教學經 驗豐富個別課調 音價 3-301694	H704566 國話及粵 語均有 如欲預約請到 小南門海濱路 天津游泳場對 面津波館內T12號地 址接洽	大專經驗教師精補數理 經地五人小組專人教授 期十節每節二時一科50 元八十節每節二科803040

**阿朗素**



九社獲校函部計會記  
三審英語授學會計  
六查書試保及計會  
合校學外務一總本  
一政務學外務一總本  
二校學外務一總本  
授員姓本合科各經計  
授員名爾格英濟及  
校稱地可本語學管

## 東海日文

水準會話專校四月開新班

⑧8:15-9:15 ⑨9:15-10:15

⑩10:15-11:15 ⑪11:15-12:15

(包學成)

招初中各級插班生(早晚時間辦公)

港灣仔格克道352號二樓 H726802

## 泳導

私家泳池男女

教練個別教授

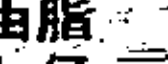
(包學成)

K七五八〇八

油脂

牛仔

哈嘰



現代DISCO舞廳

政府註冊專業導師

翻唱舞廳中心

組團十元 名店酒

427號四樓 7-29430

法文專科學校 香港商業管理學校  
新TOEFL  
中美國語教授最新托福試  
用美國托福最新托福試  
國語會話 法律文 出入口文

<p><b>小狼出讓</b></p> <p>79國產 三狗五 @九二七 七號 A八178 何鎮秋父交</p>	<p><b>芝娃娃</b></p> <p>番狗會飼公主王女 K04四二叁六一</p>		<p><b>德法學院</b></p> <p>●凡學考全科成績優異者 <b>五週年紀念大贈送</b></p> <p>川粵西饌火鍋打油麵豐腴 菜羹酒餅點心麵點燒臘廣式 潮飲道494號電話K300110 K306428</p>
--	--	--	--

**帳稅**

會計師  
稅務顧問  
地址：中區  
電話：二二二

**碩士帳稅**

會計師  
稅務顧問  
地址：中區  
電話：二二二

**大眾秘書**

秘書  
地址：中區  
電話：二二二

**私家看護**

看護  
地址：中區  
電話：二二二

**待聘**

商業英文  
地址：中區  
電話：二二二

地址：中區  
電話：二二二

地址：中區  
電話：二二二

地址：中區  
電話：二二二

地址：中區  
電話：二二二

地址：中區  
電話：二二二

**周氏宗親總會通告**

定於本月四月廿九日(星期日)拜祭和合石上總祠

**佳寶磚中**

三弟生兄字在五月廿四日與張祖勤手書

**啓事**

孫金洪大則主理

**周氏宗親總會通告**

定於本月四月廿九日(星期日)拜祭和合石上總祠

**佳寶磚中**

三弟生兄字在五月廿四日與張祖勤手書

**啓事**

孫金洪大則主理

**周氏宗親總會通告**

定於本月四月廿九日(星期日)拜祭和合石上總祠

**佳寶磚中**

三弟生兄字在五月廿四日與張祖勤手書

**啓事**

孫金洪大則主理

[illegible]

搬屋	專門	北	祥	吉
----	----	---	---	---

**聯友**

批發 零售 批發 零售

沙撈越 671/482  
 暹羅 671/945  
 暹羅 691/862  
 暹羅 671/182  
 暹羅 671/182

**幸運**

批發 零售 批發 零售

沙撈越 671/482  
 暹羅 671/945  
 暹羅 691/862  
 暹羅 671/182  
 暹羅 671/182

人財物保險公司 7902235  
 銀行 763921  
 775720  
 204257

<b>3-707036</b> <b>3-708019</b>	<b>5-704084</b> <b>5-705074</b>
------------------------------------	------------------------------------

全僑經濟包專新歷  
 僑商羅刊聞史  
 超草費翹修  
 臻重

**長請**







<p><b>收廣告處</b></p> <p>電話：5-971663 電傳：5-717766 電掛：5-70815 電掛：3-027195 電掛：3-721616 電掛：3-741832 電掛：12-123481 電掛：12-12375 電掛：12-67180 電掛：12-70883</p>	<p><b>白服務</b></p> <p>字叫四個(一定為一個位、 遞增計算、長期照計、不 手活者)一〇六至一一六號 字號在華界大馬路地下 東邊上海路四九七號地下 東邊碼頭有各處分號詳見說</p>	<p><b>類廣告</b></p>	<p><b>晶聯發</b></p> <p>電話：806046</p>	<p><b>振源</b></p> <p>電話：3-754258-7580178</p>	<p><b>平源</b></p> <p>電話：12-663619 5-876661</p>	<p><b>榮發</b></p> <p>電話：12-663619 5-876661</p>	<p><b>遠東</b></p> <p>電話：K666809 H719803</p>	<p><b>打臘東</b></p> <p>板地品水</p>
---	--	-------------------	------------------------------------	---	---	---	--	-------------------------------



新華日報

Wah Kiu Yat Po  
 Colour Weekly  
 隨華僑日報附送  
 一九七九年四月廿九日  
 本期印送：125,500本



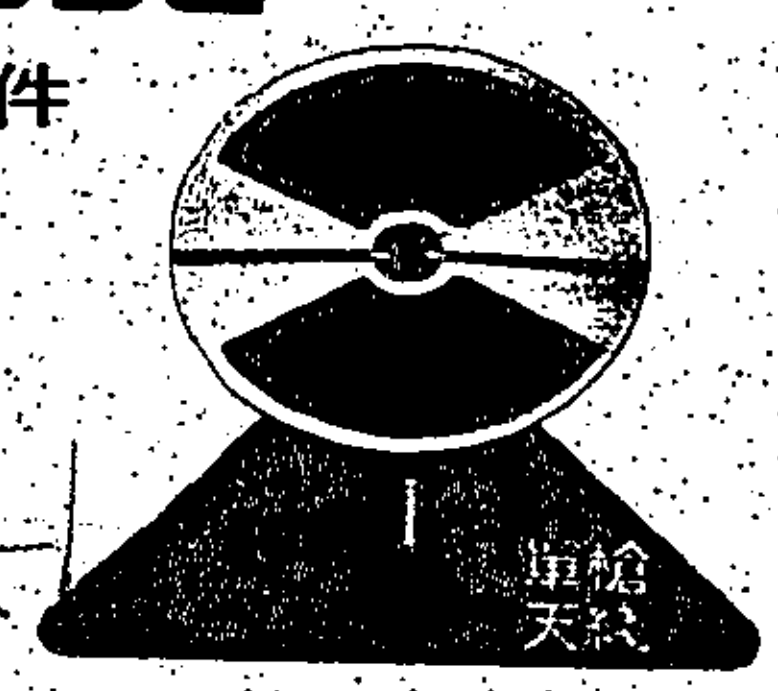
封面專題：成長中的音樂新苗

# 新力單槍 越睇越靚

新款20吋單槍，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

**SONY**  
**新力牌**

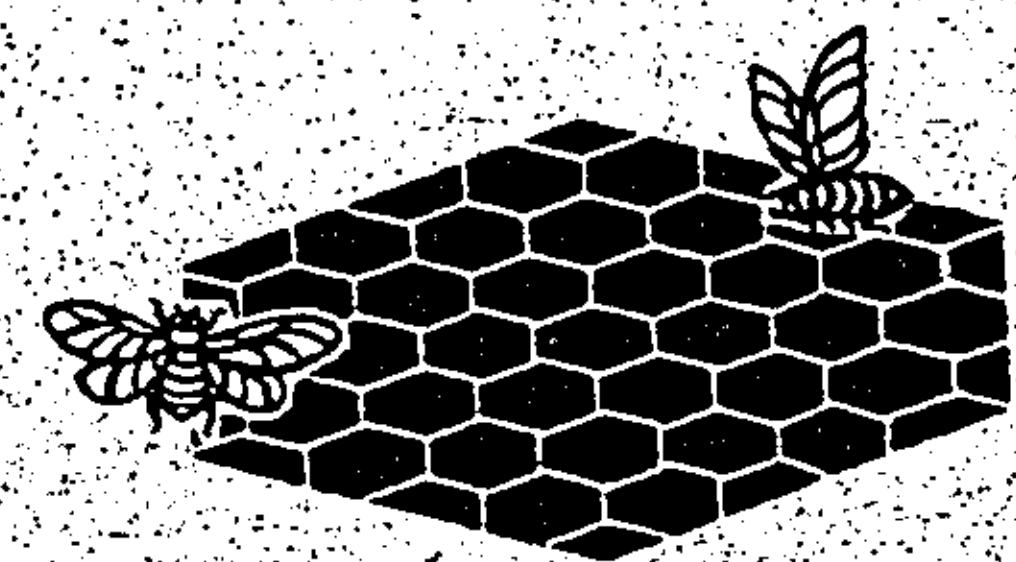
總經銷：中原電器行有限公司



20 KV-2010HK型







蜂巢牌

# 中國蜂蜜

正冬蜜·百花蜜·荔枝蜜

品質純正·潤肺養顏  
營養豐富·常飲有益



規格  
6安士  
12安士  
22安士  
3½磅  
5½磅

經銷處：德盛行 電話：5-783721-4  
國貨公司、超級市場、士多辦館、藥行有售

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

第135期

一九七九年四月廿九日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106-116號

電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

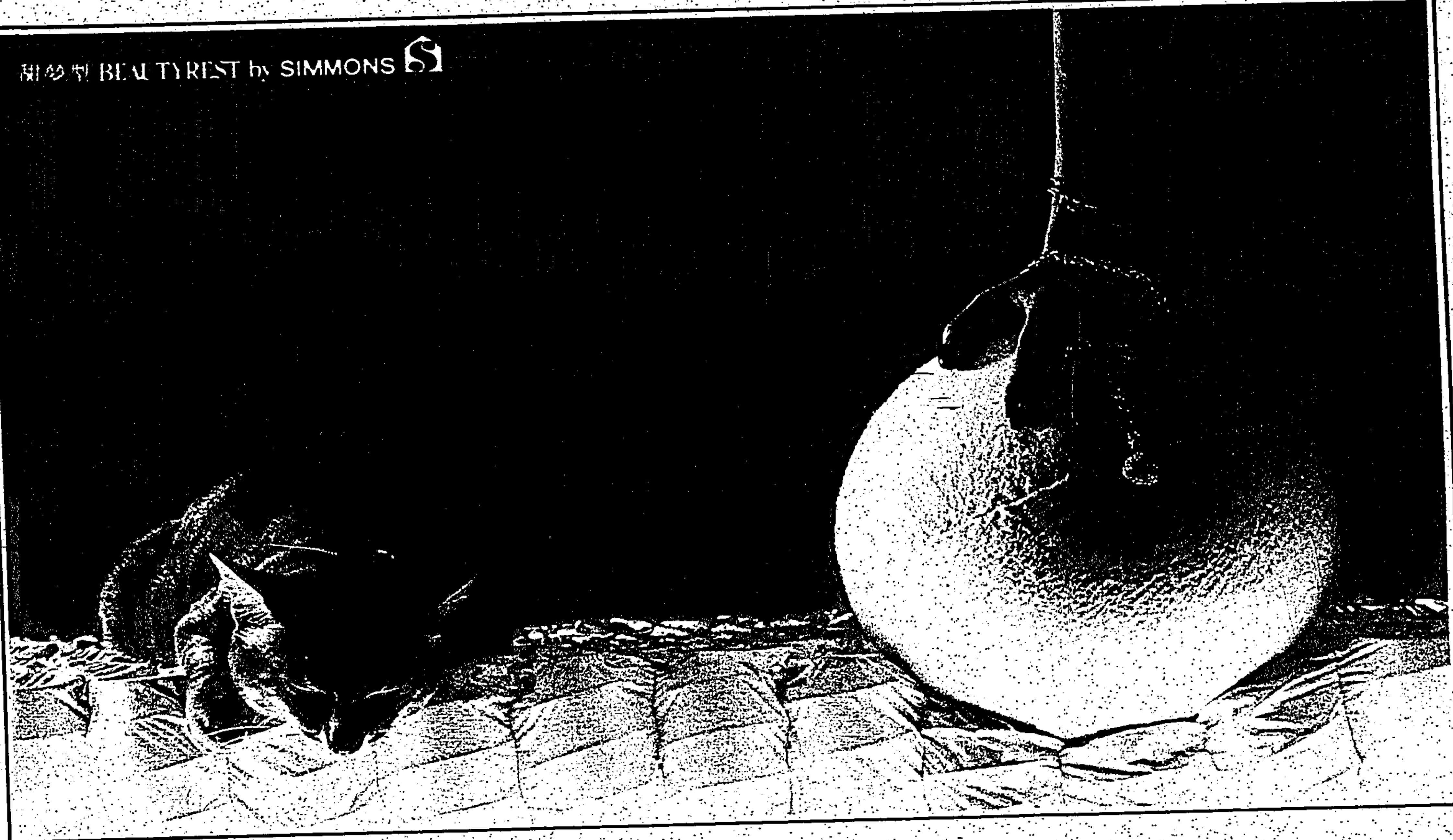
### 目錄

封面專題

成長中的音樂新苗.....	26
美國修改法例網色狼.....	2
人工授精問題複雜.....	2
阿富汗動亂與蘇聯.....	3
插花藝術.....	6
芝士提子飽(食經).....	6
肝病常因營養不足.....	7
怎樣啓發兒童智商.....	7
愛情路上嘗透苦杯的瑪嘉烈公主.....	8
下午茶的霞女與阿梅.....	11
謝賢風度吸引人.....	12
奧普·勝利達(試車報告).....	14
電視節目表.....	15-21
西班牙風光好(旅遊之頁).....	22
菲律賓青年管弦樂團.....	24
譽滿國際的鋼琴家：傅聰.....	25
十二星座本週運程推算.....	28
兒童週刊.....	29-35
空手道(星期學篇).....	36

# 揭開甜夢的秘密

甜夢型 BEAUTYREST by SIMMONS



獨立彈簧,獨立負重...帶給您睡眠最高享受



席夢思「甜夢」型 BEAUTYREST, 內藏數百個獨立袋裝彈簧, 每個獨立伸縮, 獨立負重, 適當地承托着您身體每一部份, 令您獲得舒適健康之睡眠。爲您的健康着想, 「甜夢」型是最精明之選擇。

總郵政信箱532  
請免費寄給我一份席夢思精美彩圖目錄及價目表。  
姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_



席夢思

甜夢與健康的保障



# 美國修改法例網色狼

在美國的底特律市，去年十二月晚上發生一宗強姦案。受害人是愛麗絲，十九歲，她住在塔拉生男子的順風車，一向平安無事。這一晚，她在歸家途中，一個她所認識的男子，開著汽車駛到她的身邊，請她上車，她毫不猶豫，鑽進車廂去，對方立刻拔出一柄手槍，要脅她不准作聲，跟著把她載到他們住的地方。在這間房屋裏，他和另外三個男子把她毆打了幾次，然後把她輪姦了。

如果是幾年前，愛麗絲被強姦，男子女子順風車的習慣，就會成為色狼的最有力辯護理由，會說她是她同意的，而強姦罪名就不會成立。

由於強姦案的審訊，要看受害人的証供是否有力而定，色狼的標準辯護戰術，是要令到受害的人，看來有意挑逗男人似的，使法官和陪審團相信她是一自動送上門。法庭會接受色狼的強詞奪理的辯護，判他無罪釋放。

法官一般多遵循十七世紀一位名叫希爾的英國法官對強姦案下的定義：「指控容易作出，都是難以證明屬實，被告的一方，總是百詞莫辯。」為此，他們深恨被告是受人誣告，如非確實證明有「強」的成分在內，是不會判色狼有罪的。

在強姦案的審訊過程中，辯護律師總是不厭其詳地盤問被強姦的女子的過去生活，如果證明她曾經行為不檢的話，色狼就會逍遙法外，因為她可能是「自願的」。主控官也需要證明她曾經企圖抵抗，否則就不算是一「強」姦。結果，強姦案的判罪率，往往比其他任何暴力罪案為低。

但現在，法律正在改變中，自從七十年代中期以來，美國國會和半數的州，已採納「保護強姦受害人法案」，使到被強姦的女子，不會因為過去有過放

蕩的性行為而視為婦女，也不會因此而認定她是「主動挑逗」色狼。密歇根州的綜合一九七四年強姦改革法案是一個典型。在愛麗絲的初審中，辯護律師苦苦盤問她為什麼要搭陌生男人的順風車，企圖使法官和陪審團相信她是有意勾搭男人。主控官運用「保護強姦受害人法案」，成功地制止辯護律師無休以地追問下去。辯護律師無所施其技，就迅速做一宗交易：如果主控官同意撤消加控的藏械和行劫罪名，被告願意承認一切強姦罪，這宗案件時審訊已告一段落，被告等候判刑，估計會判入獄大抵是十五年至二十年。

如果沒有這個改革法案，可能永遠沒有辦法判那個強姦愛麗絲的色狼入獄，因為辯護律師完全可以替他開脫罪名。

## 人工授精問題複雜

(本報專用新聞週刊中文版版權)

每一年，美國有約兩萬名婦女，通過人工授精來使到自己懷孕，通常的原因，是他們的丈夫沒有生殖能力。但醫生甚少保存人工授精的全部紀錄，為的是不想洩漏捐精子的姓名，也不想孩子知道他們的出生背景。

威斯康辛大學一組的科學家，極力主張應該廢除這樣的一個秘密，因為這增加子孫後代發生遺傳病的危險，而且引起父母同孩子的法律問題。

近四百名處理不孕問題的醫生，跟他們作過長談後，得到結論，認為不應該不保留紀錄。

女權運動組織，早就極力要求改革美國的強姦法例。女權運動者力言，強姦案受害人，往往被刑事司法制度和欲以理性處理強姦案件的法制改革人「第二次強姦」。現在步驟之一，是取消「強姦」這個字眼，改用新名詞如「性侵犯」，「性毆打」，「刑事性行為」等，使到被告難以狡辯。

由於制訂法律者，現在認識受害人如果抗拒色狼的話，會招至進一步的傷害，所以幾乎令美國五十個州都不需要證明她曾經竭盡全力去抵抗。新法例的另個特點，是刑罰宜判有彈性。由法官看情而定，基本的原則是，色狼用的暴力越大，刑罰越重。

因為社會改變了風氣，不認為被人強姦是羞恥的事，這使到更多婦女願意報案，加上警方辦案更小心，更靈活，密歇根州的法例，已大大幫助增加強姦案的定罪率，對色狼起到阻嚇作用。

(本報專用新聞週刊中文版版權)

百分之五十七婦人經過三、四個月人工授精後，身體六甲。捐精者者大多數是醫生或醫學院的學生，代價是平均每授精一次得到酬金三十美元。但這個研究，使威斯康辛大學科學家見到他們引以為憂的問題，這些問題包括有：

△醫生慣於使用同一個精子捐精者，使到一批婦女懷孕。往往是單祇是一個精子捐精者對超過六宗受孕負責。有一個例子更驚人，有五十個女人受孕是來自同一個男人的精子。

△里，高漢博士和他的同事提出警告說，這個做法提高了在兒童當中發生遺傳學上有危險的亂倫的可能性，特別是在捐精者人數有限的比較細小的社區中。一個由人工授精產生的男子，如果所娶的妻子也是由人工授精生下的，

而捐精者是同一個人的話，他就等於娶得他的同父異母的姊妹做他的妻子，亦等於亂倫了。

△醫生似乎沒有適當地區別精子捐精者，藉以阻止他們把遺傳缺陷留給下一代。只有百分之十二的醫生，對捐精者的人作染色體試驗，以避免產生不正常的兒童。此外，其中只有百分之四十進行檢查，看看有沒有可能導致畸形血球貧血病、糖尿病或其他缺陷的遺傳特性。

△醫生紀錄做得不好，少過三分之一的醫生留有精子捐精者的檔案，而且有不三分之二之二的醫生不紀錄孩子的姓名。其中一個理由，是不讓孩子打上一「野仔」的不雅名稱烙印。另一個理由，是避免日後發生法律上的麻煩，沒有紀錄，就無案可稽，一了百了。

美國只有十四個州承認丈夫是合法的父親，在其餘的州，這個孩子可能不被認為是私生子。一些離婚法庭已經裁定，丈夫不需要負責養育這個孩子的責任，理由是他們不是真正的父親。

這一組威斯康辛大學的科學家認為，美國各州應該宣佈，以人工授精方法生下的任何孩子，均屬合法子女。他們更認為這類孩子，應該被容許找尋他們的真正父親，正如被收養的孩子，越來越多地獲准尋覓他們的生身父母一樣。

一位醫生說：「我覺得沒有理由隱蔽捐精者的人姓名身份。這個做法其實祇是為了保護那個丈夫的自負和自尊心罷了。」

這一組科學家建議各種辦法，使到這個技術更安全。他們主張醫生更多採用冷藏入庫的精子，這類精子可以由一個社區運到另一個社區去，以減少同一個精子捐精者同在一個社區使到許多婦女受孕，日後孩子長大，不知就裏而互相通婚，等於無形亂倫的危險。

他們說，對捐精者及接受精子的子，都作了小心的紀錄，有助於阻止血緣通婚之弊。還有，醫生應該對捐精者的人做好遺傳病檢查，這樣可以避免產生不必要的禍患。

## 阿富汗動亂與蘇聯

(本報專用新聞週刊中文版版權)

一向極少報導阿富汗反政府動亂消息的蘇聯宣傳媒介，最近一反常態，以「阿歷山德洛夫」署名，在蘇共喉舌「真理報」上發表評論文章，不但公開譴責阿富汗的反革命勢力，及伊斯蘭教徒，還點名攻擊所謂支持這種勢力的國家。觀察家認為，「阿歷山德洛夫」是蘇共領導階層高級官員的筆名。

蘇聯為何對阿富汗動亂表現如此惶恐不安呢？

人們知道，阿富汗現政權是在蘇聯的扶植和策劃下，通過流血政變建立起來的。這個政權剛成立，蘇聯又立即派遣大量軍政人員進入阿富汗，進一步加強對它的控制。有消息說在阿富汗軍隊和政府各部門發號令的蘇聯顧問，竟達五、六千人之多，而軍隊中比較高級

的軍官都是蘇聯人。

另一方面，以塔拉基為首的親蘇分子所組成的阿富汗政府，亦甘心情願投入蘇聯的懷抱。去年十二月，塔拉基又親自跑到莫斯科去，與布列茲涅夫簽署「友好條約」，使阿富汗正式成為蘇聯的附庸國。

但是，塔拉基政權出賣民族利益和國家主權的行徑，引起阿富汗人民的極大不滿。這個政權建立以來，國內動亂就一直沒有停止過，反政府組織領導人發誓要推翻塔拉基親蘇政權。

首先揭竿而起的是，阿富汗東部地區幾個省份的帕坦族人和回教徒。

這些深居山區的帕坦族人，曾經一次又一次地襲擊蘇聯武器裝備起來的政府軍。帕坦族人是一個驍勇善戰的部族

，這個部族的男子，出門總是帶著槍。在帕坦族人的眼中，不會開槍，不會打仗，便不是男子漢。在歷史上，他們有同英國殖民軍多年作戰的經驗。所以，他們善於打仗，尤其是善於在山脊上作戰，打夜戰，更往往出奇制勝。因此，政府軍對他們無可奈何。在去年十一月進行的一次戰鬥中，這股武裝力量曾打死十名政府軍的蘇聯顧問，還俘虜了另外兩名。

最近，阿富汗反政府的武裝動亂，又擴展到西北部與伊朗交界的地區。據報導該地區會蘇聯特有激烈戰事。該市的主要區域的一部份或全部已落入反政府武裝力量的手中。有消息說，戰鬥中，一部份政府軍加入了反政府武裝力量，他們還將蘇聯坦克交給動亂份子，致使政府軍要出動空軍襲擊蘇聯特軍營。

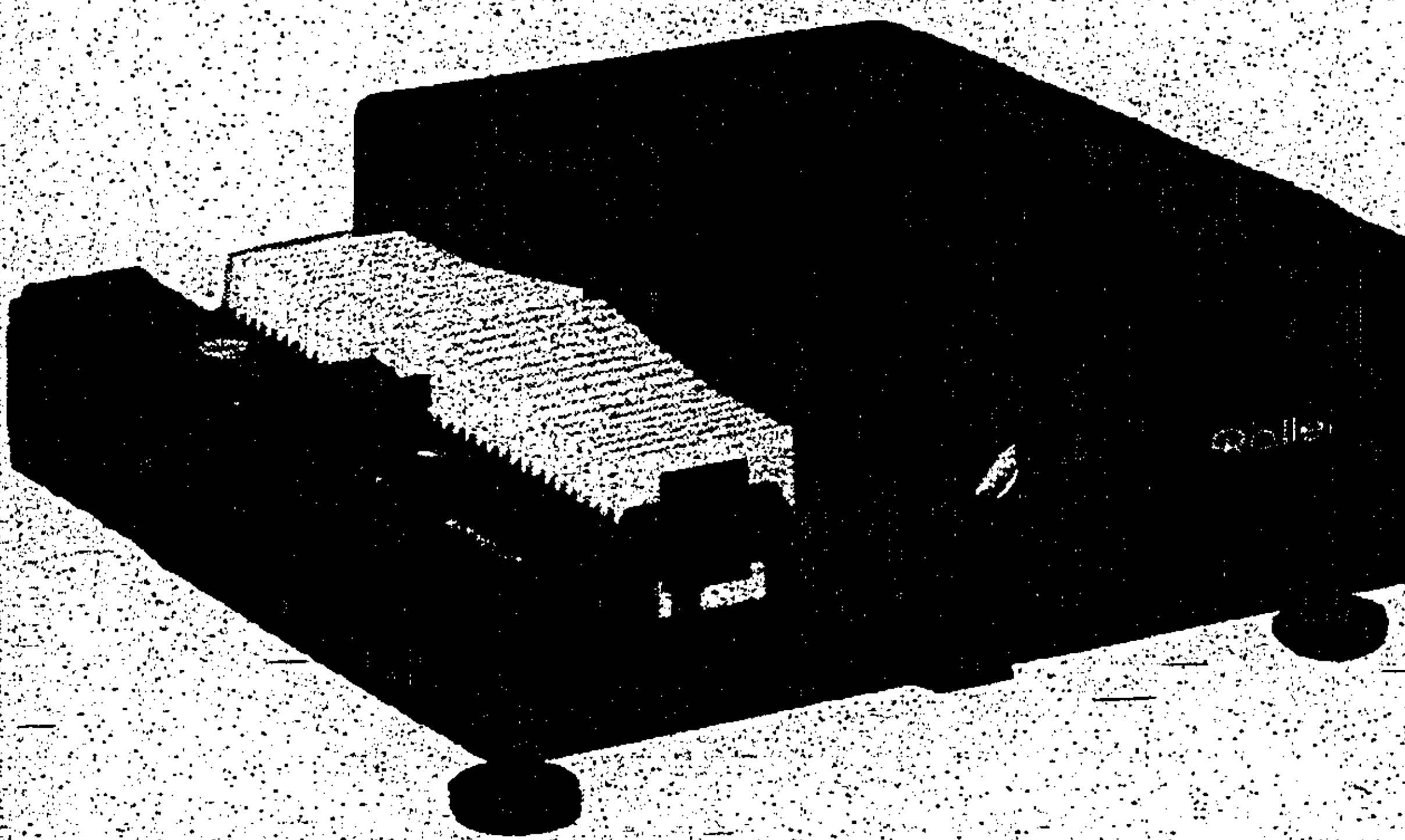
為了應付動亂，阿富汗親蘇政府，已取消由三月二十一日至二十三日的三天阿富汗新年假期，各軍隊處於備戰狀

態。

上述事態表明，阿富汗反塔拉基政權的武裝動亂，正在全國各地蔓延。

實際上，塔拉基政權建立以來，一直只能控制首都喀布爾和其他若干城市。至於遼闊的鄉村，政府根本沒有基礎，即使在城市，亦須依靠傾巢而出的警察，才能勉強維持治安。喀布爾的政府大廈，都有空軍和坦克兵團嚴加把守，塔拉基政權建立已近一年，但首都的軍事管制和宵禁，至今仍未取消。阿富汗在和平時期長時間採取這些措施，只能表明這個政權極其不得民心，統治地位十分不穩固。

仰蘇聯鼻息而過日子的塔拉基政權，正面臨着嚴重威脅。蘇聯在亞洲的霸權計劃，正受到越來越大的打擊，在這個情況下，蘇聯怎會跳出來煽動鬧街呢？它的官方喉舌「真理報」社論指責中國、美國、巴基斯坦援助叛亂份子。這些社論雖然由假姓名署名，但任何人也知道它是代表蘇聯領導高層的意見。



## 祿來P355A/AF 幻燈放映機

祿來最新P355 A/AF型幻燈放映機，設計先進，卓越非凡，優點特多：

- 金屬底盤，堅固耐用。
- 內藏暗格，放置遙遠控制器和後備燈胆。
- 特設隔熱器，長時間放映，不會影响機件。
- 可配用各類配件，如互換鏡頭和大小片匣。
- 更可配用嶄新祿來IR04紅外線無線遙控器。
- P355 AF型更能自動對焦和預定時間分隔，操作容易。

介紹期內特別優待由現在起至五月七日止，凡購買祿來 P355 A/AF 型幻燈放映機，憑發票及祿來(遠東)有限公司發出之完整保用咭，於購買後十天內，可到祿來服務中心：香港中環太子行一樓商場150室或九龍香港酒店大堂商場100A號，免費領取矮克發50S幻燈片壹卷。幸勿錯過良機！



送

Rollei 祿來

祿來(遠東)有限公司 陣容鼎盛 卓越非凡  
香港業發街1號金寶大廈11樓 電話：5-540202









材料：芝士二安士，無核提子干二安士，麵粉八安士，發粉二茶匙，鹽半茶匙，芥菜粉半茶匙，薄荷一少撮，軟人造牛油四安士，雞蛋一只，牛奶六至八匙羹。

製法：  
(一) 芝士磨成蓉，提子干如太大切碎之。  
(二) 麵粉，發粉同篩過，與鹽，芥菜粉及薄荷用大兜盛着。  
(三) 牛油放進，用手指捏之，使成麵飽糖狀。  
(四) 芝士及提子干加入，攪勻。  
(五) 再加入雞蛋及牛奶，用木羹攪拌至成軟麵團。  
(六) 取小圓餅模十八個，內擦遍油，將麵團放進。  
(七) 放入焗爐內(煤氣六度，華氏四百度，攝氏二百度)焗十五至廿分鐘。  
(八) 趁熱即食，可擦牛油。



材料：麵粉八安士，發粉二茶匙，芥菜粉一茶匙，鹽一茶匙，薄荷一少撮，牛油或人造牛油四安士，芝士四安士(切成蓉)，合桃肉一安士(切碎)，雞蛋兩只，牛奶四分之一品脫。

製法：  
(一) 麵粉，發粉同篩過，加入鹽及薄荷。  
(二) 將牛油擠入粉內，至成麵飽糖狀。  
(三) 加入芝士及合桃碎，然後把打過的雞蛋與牛奶攪入，攪勻。  
(四) 取一長方的麵飽模，用油擦勻內部，將混合物傾進。  
(五) 放入焗爐(煤氣五度，華氏三百七十五度，攝氏一百九十度)內焗一小時左右。  
(六) 取離模子，放於鐵線架上吹凍。  
(七) 凍時切成薄片，擦上牛油。



## 點綴居室·怡情悅性

### 插花藝術

插花是一種藝術，它與繪畫、攝影、雕刻等同樣充滿濃厚美感，好插花之道的人，更認為是一種最高尚、最有意義的消遣，就算是「門外漢」也承認插花有舒緩環境之效，故此學習插花的女士亦日漸普遍。

目前的插花法大概分為西洋式插花和東洋式插花兩種。它們分別各有優點，線條美亦各有千秋。

一般來說，東洋插花，其特點是枝少，側重天然姿態，顏色稍帶素淡，單調中卻又現出，以幽雅見長。結構多屬於立體型，而且又能充分表現詩畫意境之妙。其基本之插法有三：(一)直立，(二)傾斜，(三)平面。不論採用何種插法，必須選擇三枝花作為主枝，用以組成一個不等邊三角形。另外再用一些「從枝」以作適當的襯托配合，在此原理之下，用各式各樣花枝、花朵、綠葉、樹枝，均能達到藝術美的效果。

西洋插花則重視色彩協調和圖案整齊，花枝數量多，顏色濃艷，結構則以對偶為主，角度平衡完美，每款作品皆以巧妙地取得一個互相聯系，互相輝映之角度，同時表現高低適中、有線、左右相等均勻形成圖案之手法。這種西洋式插在氣質上是較為嬌艷華麗，故此在隆重宴會上，這種插花較受歡迎。

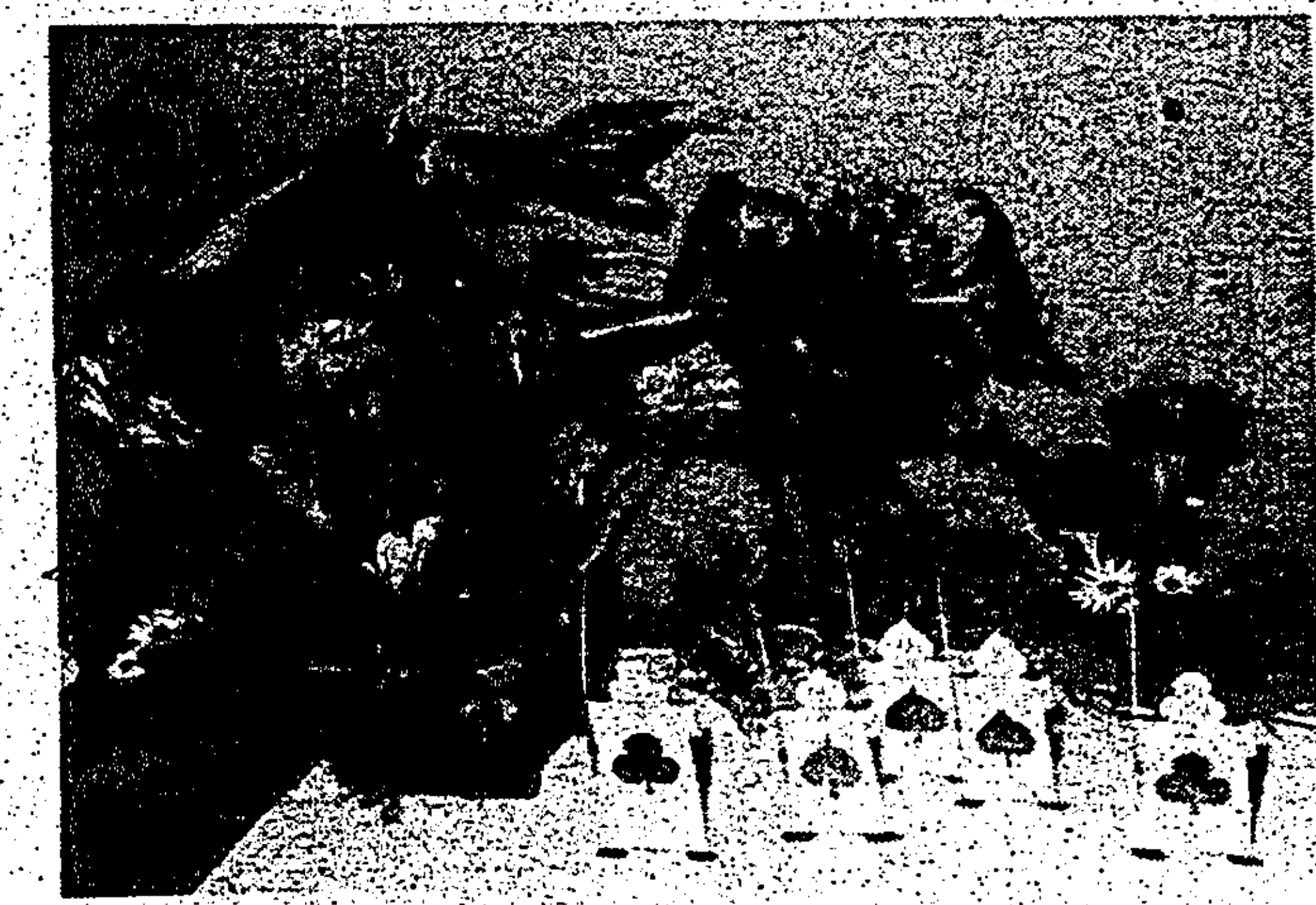
而東洋作品則適合家庭作供養擺設，因為它的嫺雅氣質，在客廳或書房中擺設，能增添環境的優美氣氛。

有些人的習慣，是將買回來的花材，紅紅綠綠一大束，即連枝帶葉，插滿一瓶，有如孔雀開屏，就算稍有進一步之研究者，亦無非選同類之花枝，將每枝修剪得長短劃一，摘除下方近瓶口之葉子，同樣一大束順手往瓶中一插，兩者均屬外行者的插法。若是插花，全無高低、疏密、陰陽、背向之分，整盆作品只能用「吊帶」兩字來形容它，根本缺乏生氣與靈活，更談不上甚麼藝術技巧。

要知道，大凡新購或從別處採折回來，而未經整理之花草，在插花學上稱為「素材」，如單單將「素材」插在瓶中，實在難以令人滿意。故在選擇素材之後，就有將花草整理之必要。這亦只是初步整理，到栽插之時，仍然需要再次修正，其間那一根枝要保留，那一片葉須剔除，事先就要決定概念。

花草洗滌剪切工作，並不繁雜，唯有在枝葉未留之時，却是整個構圖和創作之關鍵。所以插花手法之高下，其決定性在於整理素材上面，而素材整理之優劣是和藝術修養有關的，如平日能多加參考、練習，自然得心應手，因插花之重點，全在乎取材、結構和圖案之美感。

這裏特別為大家介紹幾款淡雅怡人，別具風格的藝術插花。(武)



女性的成熟美可以說是從卅歲開始，那也是皮膚衰退和兒女成羣的時期開始，但如能遵守「美容食物」的原則，當可永保青春。

(一) 米食，甜熱心減少。(二) 多吃良質的動物性蛋白質，如牛奶、蛋類等。(三) 多攝取豐富的維他命C，防止皮膚的衰退，鈣有最大的效果，維他命C之外是A，不足時可使皮膚粗糙，B不足時，皮膚容易生斑點。過了中年，精力方面有一種急退的感覺，這是攝取營養的方法不好。如海胆、鮑魚、海參為最有效，另外像乳酪、白果、松果、核桃、人參、大蒜、韭菜、蒜頭等，均有強力補身之效用。飲料方面，如洋梨、草梅、桔子類、蕃石榴、檸檬汁、蜜糖水等作為日常飲料，對容顏嬌美，有很大助力。

肉類中以牛肉為最好，但不能盡吃肉類，同時應多吸取使肌肉結實的維他命B二，以免吃得肥胖不堪，維他命B二在一天之間應吃兩瓶牛奶，這可取得必要量的一半，另外，再多吃些菠菜，包心菜，芹菜，生菜等。

俗語說：「補藥不如食補」，除非不得已，不可依靠藥品的補充，吃太多的維他命C，可能是造成腎臟結石的原因，所以藥品應經醫師的許可後才服用。

新鮮的檸檬和帶有酸性的柑桔等，在「筋骨疲勞」後吃最有益。

恢復疲勞的重要原則，當然少不了睡眠，休養，營養，和呼吸新鮮空氣，還有適度的運動是不可缺少的。

疲勞的原因很多，肉體疲勞應多休息，多吸收營養，精神疲勞則應變換環境，郊遊，聽音樂，看看喜劇，用溫水洗澡等，儘量使精神輕鬆。(武)

## 怎樣開發兒童智商

就開發孩子的智商問題，據兒童問題專家指出：兒童的智商，並不是終生固定的。並且他的智力成長率，也非先天註定的，這種看法與過去普遍公認的大相逕庭。

在兒童早期期間，任何一種阻碍心智發展或是刺激心智發展的環境，都會使得一個兒童的智力變得更壞或更好，在幼兒的最初幾年，他的頭腦生長最速，是學習的最好時機，從數日大的嬰兒開始，到施行啓蒙教育的這幾年中，父母的教導，對他未來接受教育的態度及實際智商，可造成終身的影響。為此之故，應盡量鼓勵孩子去學習，試驗，探測，嘗試。

若父母在孩子做了上述行為之後，能表示歡迎，並予以讚美，那末孩子自然就會繼續他的學習活動，但如果孩子受到責罵或挫折，則他一顆急切的求知心便會變得消沉。

父母要等到孩子多大時，才可開始刺激孩子智力的生長？這個問題，根據最新的醫學論認為嬰兒都有學習的能力，從他們誕生之日起，就會使用他們懂得的智識。

譬如在孩子的搖籃上懸掛一個可移動的東西，並每日予以更換，便是刺激嬰兒視覺的一種方法，要常常變換他眼前的景物，讓他注視鮮豔的圖畫，並讓他觀察其家人他活動。

孩子一開始牙牙學語的時候，就細聽他所發出的聲音，而後和他對講，這可幫助他得到一個觀念，聲音是有意義的，並且他自己能夠發出這種聲音，同樣的，對嬰兒哼唱催眠曲或放張唱片等等，會有利於他對音樂欣賞能力的成長。

當孩子成長到一至三歲的時候，他所接受的環境隨之擴大，許多有待經歷的事物，會自然觸發他的智力，有些如

## 肝病常因營養不足

要瞭解肝病，先要對肝病有基本的認識。肝病有各種，有的是肝臟本身直接受疾病的侵襲，有的是受其他器官的疾病所牽連而致病。就範圍而言，有幾乎是肝臟全部致病，有僅是肝的一部分有病。

幾乎使肝臟全體均受同等程度侵害的肝病，有流行性肝炎，肝硬化，脂肪狀，澱粉狀肝，肝萎縮等。

使肝臟一部份受侵害的肝病，有肝梅毒，肝結核，肝放射病，肝膿瘍，血吸虫病，肝蛭，肝癌，惡性淋巴瘤等。

其他器官的疾病足以連累肝臟者，有肺炎，肺結核，糖尿病，甲狀腺病，心臟病等都容易引起肝病。

營養不足，貧血、出血過多、麻醉藥使用過多，也都容易傷及肝臟。

肝病的原因有如下幾種：

(一) 由細菌、過濾性病毒、螺旋原虫、阿米巴、寄生虫等微生物的感染

一點的時候，這些說話遊戲不妨複雜些，並可採用押韻，兒歌，摺紙打趣，猜迷等方式。

在實施學校前教育的時候，每天仍應給些讀物給他聽，從報紙到交通標誌，件件都可充為材料，當然也可以教他讀一些，最新的研究顯示，在入學就讀前，小孩子就練習認字，這種好處，在他整個的小學階段，都受用不盡。

紐扣和積木等能夠給孩子灌輸算術和數學的單雙數概念，不要忽略孩子們對大自然的興趣，讓他觀察螞蟥，仰望天際多變的雲彩，蜘蛛，盆花等等。

孩子進入學校就讀之後，你仍能影響他的學習態度，繼續給他些讀物，直到他能自己閱讀為止，把你蒐集郵票，飼養小動物等心得教給他，這種日益擴大的智力活動，將會幫助他成為一個聰明的孩子。(琪)

而起的。

(二) 由化學物質中毒所產生的，如酒精中毒，磷中毒，茶中毒等。

(三) 由營養不良而起的，如醣質缺乏，脂肪攝取過多，蛋白質及維他命缺乏等。

(四) 因血液循環不良或癌症而起。

肝病的原因雖有以上這許多種，但大多數肝病患者都有營養不良，飲酒過多，心身過勞的情形。

所謂營養不良，並不是說吃得不好，而是說要均衡而豐富的攝取各種營養素，特別是蛋白質與維他命類，尤其是維他命B、C，如長期缺乏，就容易造成肝病。所以營養並不是要吃得好，例如脂肪攝取過多，反容易造成肝硬化，但如蛋白質與維他命B、C豐富，則可將肝細胞內的脂肪消去，不致造成肝病。(琪)

## 中年女性的返老還童術

女性的成熟美可以說是從卅歲開始，那也是皮膚衰退和兒女成羣的時期開始，但如能遵守「美容食物」的原則，當可永保青春。

(一) 米食，甜熱心減少。(二) 多吃良質的動物性蛋白質，如牛奶、蛋類等。(三) 多攝取豐富的維他命C，防止皮膚的衰退，鈣有最大的效果，維他命C之外是A，不足時可使皮膚粗糙，B不足時，皮膚容易生斑點。過了中年，精力方面有一種急退的感覺，這是攝取營養的方法不好。如海胆、鮑魚、海參為最有效，另外像乳酪、白果、松果、核桃、人參、大蒜、韭菜、蒜頭等，均有強力補身之效用。飲料方面，如洋梨、草梅、桔子類、蕃石榴、檸檬汁、蜜糖水等作為日常飲料，對容顏嬌美，有很大助力。

肉類中以牛肉為最好，但不能盡吃肉類，同時應多吸取使肌肉結實的維他命B二，以免吃得肥胖不堪，維他命B二在一天之間應吃兩瓶牛奶，這可取得必要量的一半，另外，再多吃些菠菜，包心菜，芹菜，生菜等。

俗語說：「補藥不如食補」，除非不得已，不可依靠藥品的補充，吃太多的維他命C，可能是造成腎臟結石的原因，所以藥品應經醫師的許可後才服用。

新鮮的檸檬和帶有酸性的柑桔等，在「筋骨疲勞」後吃最有益。

恢復疲勞的重要原則，當然少不了睡眠，休養，營養，和呼吸新鮮空氣，還有適度的運動是不可缺少的。

疲勞的原因很多，肉體疲勞應多休息，多吸收營養，精神疲勞則應變換環境，郊遊，聽音樂，看看喜劇，用溫水洗澡等，儘量使精神輕鬆。(武)



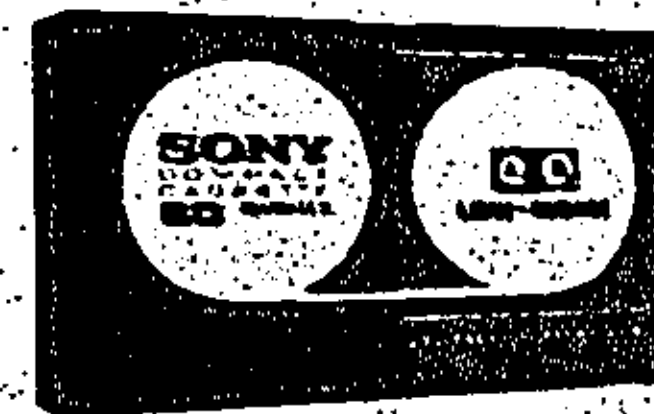
# 新力盒帶種類齊 用途廣

新力盒帶種類最齊  
共分四類  
低噪音、高原音  
銘帶、鐵銘帶  
每類俱有  
30, 46, 60, 90  
120分鐘五種



46分鐘最適宜重錄長壽唱片  
各式盒帶任君選擇效果俱佳

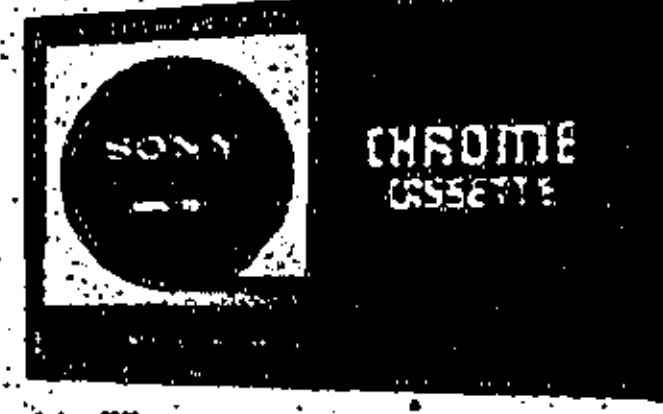
新力盒帶 種類最齊



**低噪音帶Low-noise**  
適合一般錄音用途。  
經濟實用，錄取音樂、  
演講、談話等俱有  
上佳效果。



**高原音帶High-fidelity**  
專為樂迷而設，將先進  
專業開捲式錄音技術  
應用到盒帶錄音，磁粉  
敏感度高，頻率反應好，  
錄取音質，不論音量大  
強弱俱保持高度原音。  
磁帶輸送平穩順滑，  
減少磨損。



**銘帶Chrome**  
帶面鍍二氯化鎳磁粉，  
頻帶錄音特別出色，  
磁帶輸送順滑，減少  
磨損，保持高度原音，  
乃樂迷之恩物。



**鐵銘帶Ferri-Chrome**  
帶面鍍雙層磁粉，頻率  
反應最靈敏，上層  
二氯化鎳磁粉負責高頻  
錄音，下層氧化鐵磁粉，  
低頻錄音效果特佳。  
磁帶用特殊潤滑劑，  
帶輪特別設計，  
輸送順滑，減少磨損。  
無論高低音域俱達到  
高度原音效果。



**微型帶Micro**  
適用於新力牌、樂聲牌  
及奧林巴斯等袖珍  
錄音機，體積小巧，  
存放方便。

總代理：**福原電業有限公司**  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：**中原電器行有限公司**  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
維修服務：香港 5-630647 九龍 3-626506

**新力牌**  
**SONY**

## 愛情路上上落苦甜 瑪嘉烈公主



儘管英國皇室婚姻制度的嚴緊與保守，但可惜仍未能挽回瑪嘉烈公主與史諾頓的婚姻。去年五月，在英國的第四十四法庭，由法官宣讀一份長達廿七頁的判詞後，這段維持了十八年的皇室婚姻便宣佈結束，以後男婚女嫁，各不相干。結果史諾頓在離婚數月後，便與他攝影室的女助手露茜·蘭絲荷姆結婚，再享他的甜蜜幸福美滿生活。而瑪嘉烈公主所得到的除了是兩名子女的撫養權



，便是一顆破碎、空虛、寂寞的心。而且還要遭受各方面的抨擊指責，這些壓力對她的打擊實在太大，好一段時期，她的情緒低落得很。

事實上，瑪嘉烈公主在愛情的道路上嘗透了苦杯，在她年輕的時候，曾與一位比她大上十六年的空軍上校唐生相戀，甚至希望與他結婚，但是遭到皇室反對，原因為唐生是離婚過的男人，不宜與皇室攀上姻親關係，結果公主在失望傷心之餘，結束這段羅曼蒂克的戀情。一九五八年，瑪嘉烈在一個舞會中邂逅一名叫東尼·唐·鍾斯的青年攝影師，彼此一見如故，以後時相往還，直至一九六零年，他們終於談論婚嫁，並且徵得女皇的同意，他們兩人是在一九六零年五月六日在西敏寺舉行婚禮。其後女皇賜封東尼為史諾頓伯爵，以後這位駙馬爺便以伯爵的身份陪伴着他的公主太太參加皇室聚會，官式酬酢等。

他們婚後的幸福生活只維持了數年，當然他們夫婦間的問題衝突，外人很難加以插手幫助，就算英女皇也無能為



力，史諾頓顯然不大適應皇室生活，他寧可寄情於攝影，經常為世界各地的著名報章雜誌拍攝美麗精彩的圖片，和製作電視紀錄片，他的攝影技術被譽為一流。在七〇年以後的時間裏，史諾頓根本絕少陪伴公主參加皇室應酬，因此敏感人士都在猜測他們的婚姻出現裂痕。

直至一九七六年，瑪嘉烈公主與一名廿七歲青年男子路狄·李維利一同到加勒比海穆斯地島共渡假期，他們夫婦婚變的消息不逕而走，而且這次渡假成為他們夫婦分手的導火綫。許多人對公主這次事件大事評擊。但據公主的一位好朋友透露：瑪嘉烈這次渡假，是出於一種報復心理，因為她早已知道丈夫在外邊有羅曼史，與他的女助手有不尋常

的關係，但她一直忍受着，直至到她遇到路狄·李維利，他很懂得公主的心意，他們很投契，很談得來，結果他們作出一個共同的決定。

這次事件，使到公主夫婦的破裂婚姻白熱化，他們同意合法分居兩年，去年始正式辦理離婚手續。

瑪嘉烈公主以後的動向如何呢？她會再結婚嗎？這些問題實在不得而知，不過，可以肯定在她的內心裏，婚姻的創傷令她留下了很深的創痕，會令她對婚姻提高警覺。

就算她有再婚的打算，也會面臨多方面的阻力，譬如家族、子女、國會，及人民的評價，諸如此類的環境因素是一種無形壓力，使她無法抗拒。況且她的年青男友是否有資格成為駙馬，這還是一個疑問。難怪離婚後的瑪嘉烈公主，神情變得更孤寂落寞。

(武)





鄧碧梅與楊素霞在許多地方都有相似之處。她們都愛笑，楊素霞笑起來那隻兔仔牙特逗人喜愛。鄧、楊都是「下午茶」的主持人。這是兩個成功的主持人，工作得很出色。

有一段時間，大約有半年多了，有人說她們之間有心病，勾心鬥角，面和心不和，遲早會把下午茶倒瀉，要收檔的。

當時，曾經問過楊素霞，她說她也聽到，但她不信，她自己無此存心，相信阿梅也不是這樣的人，何況兩個人主

## 下午茶 的

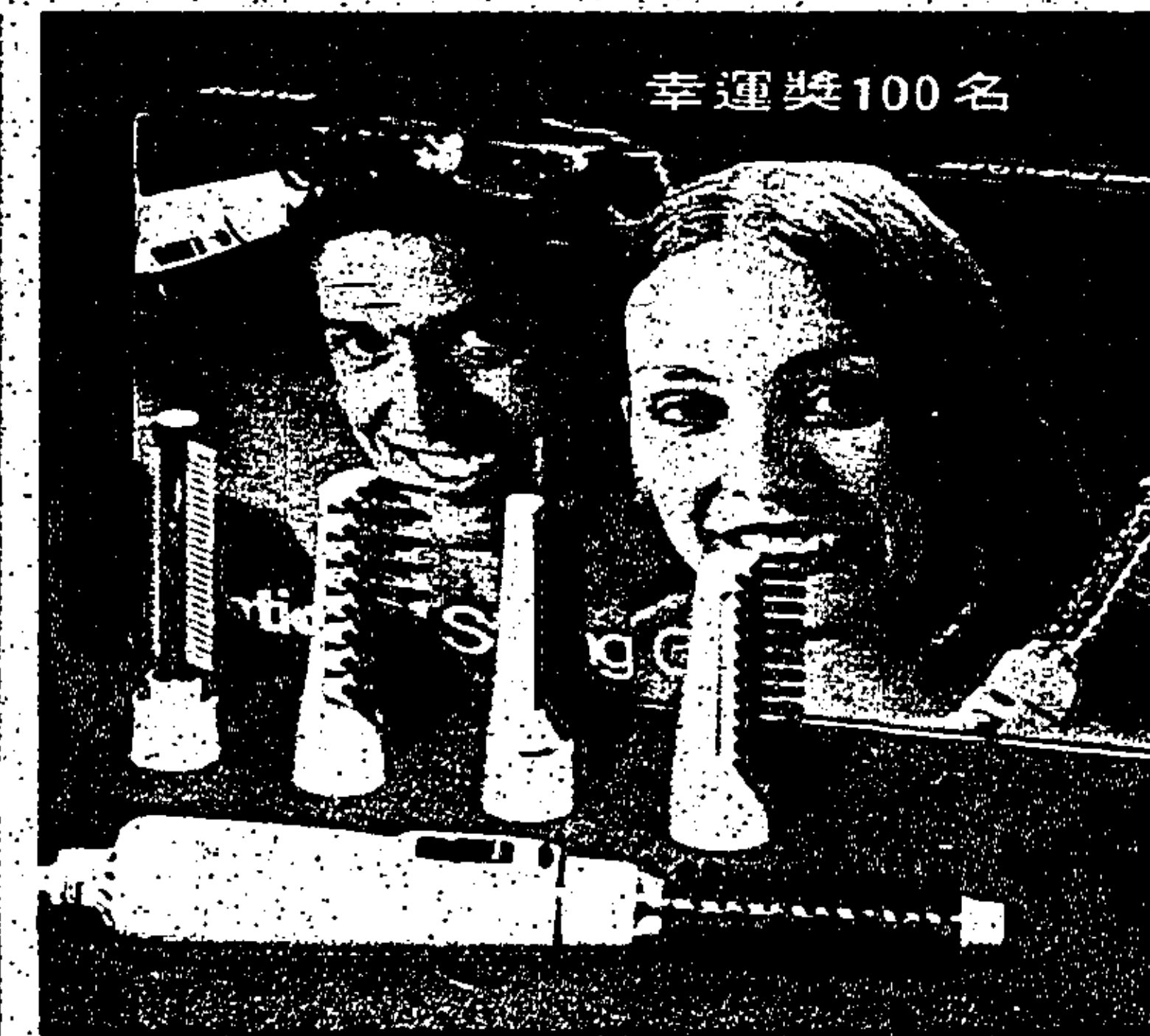
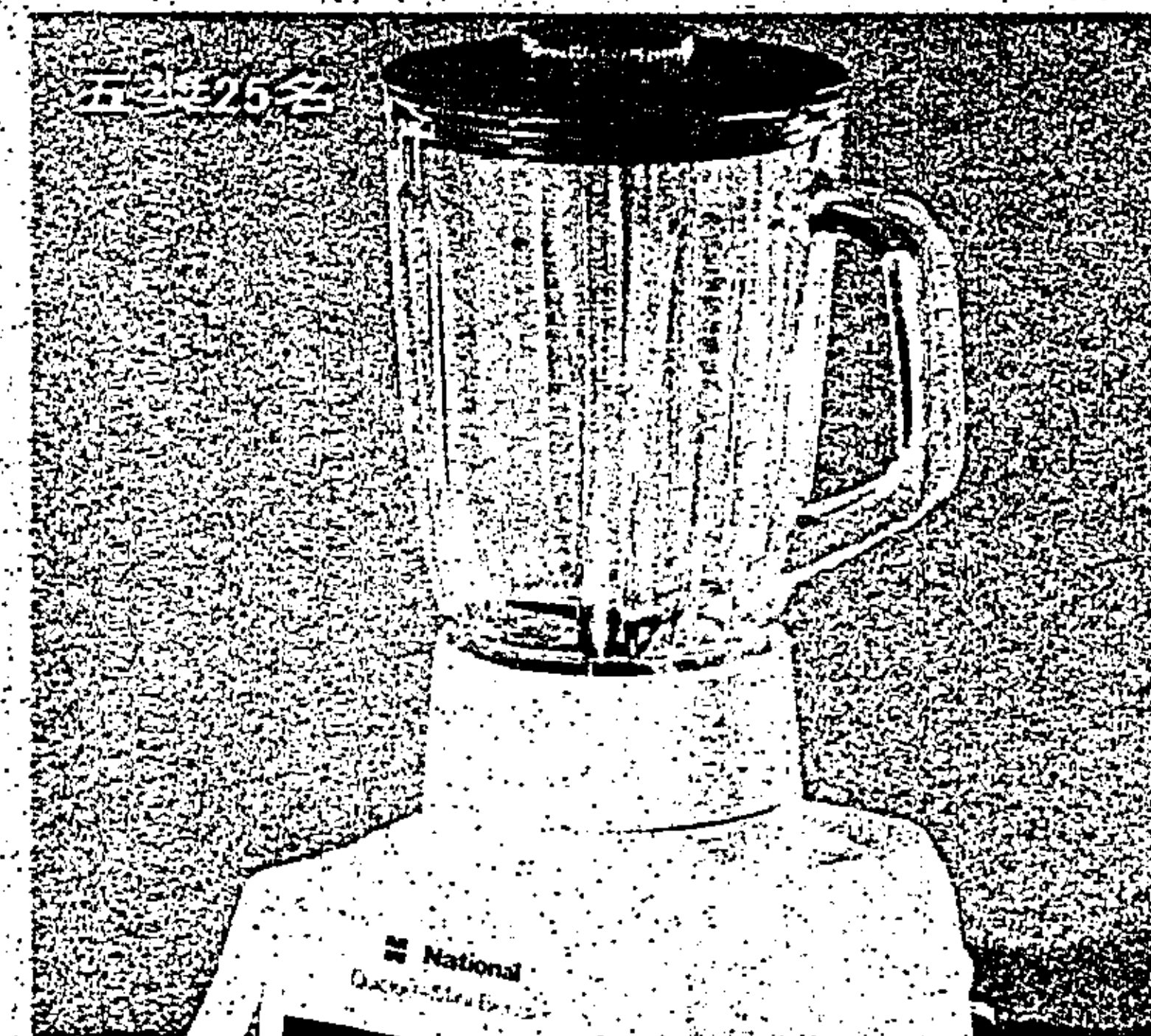
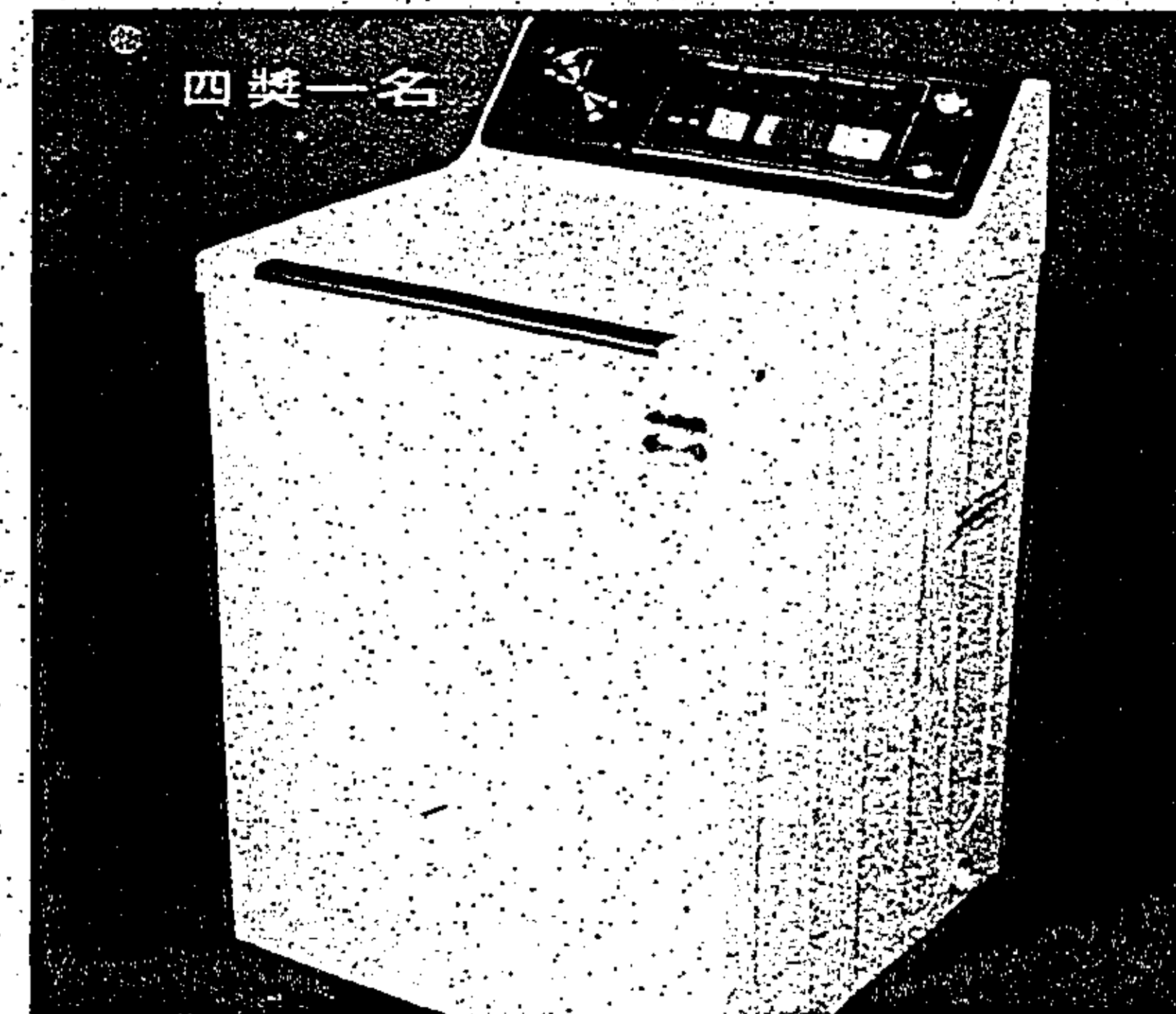
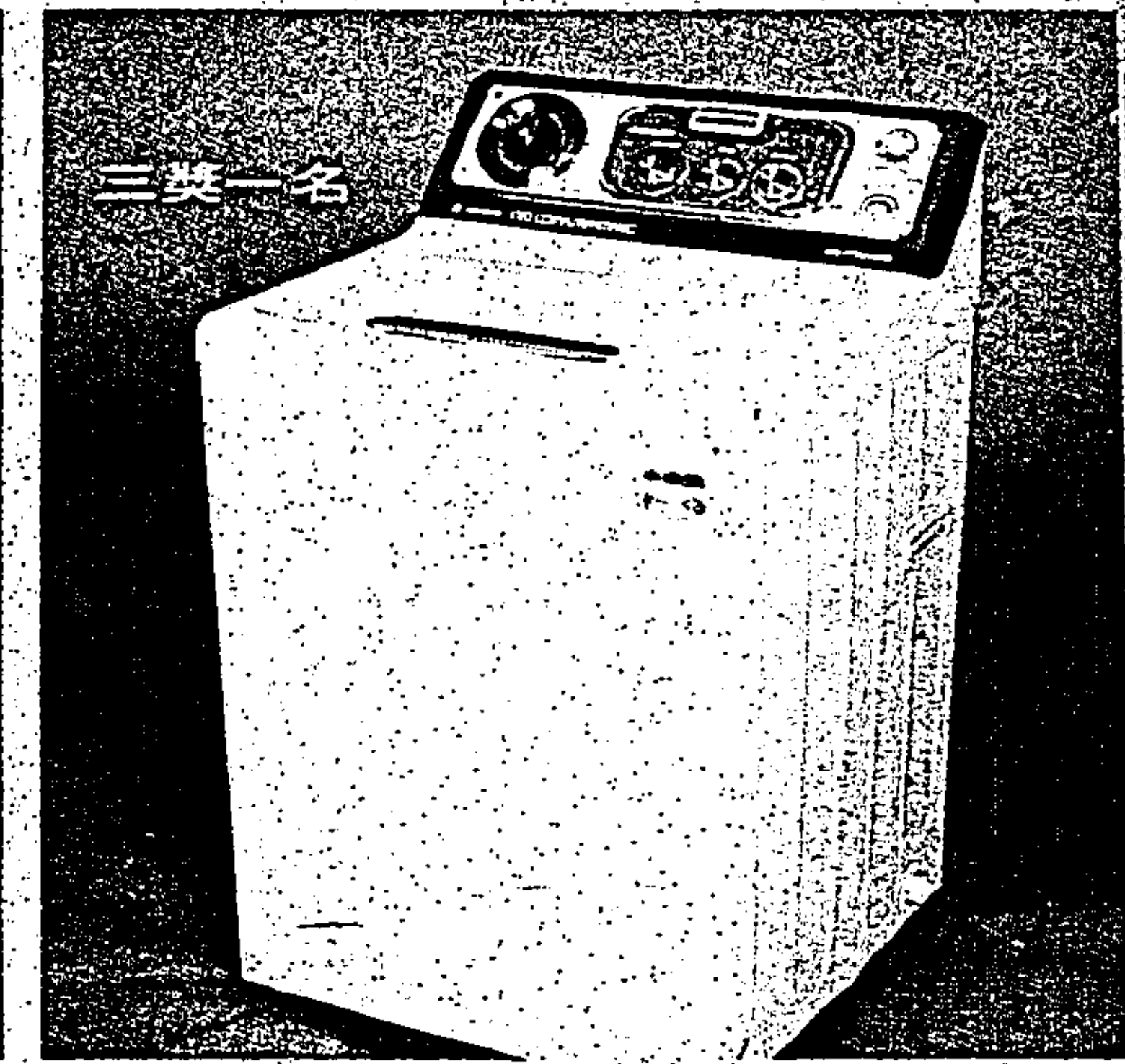
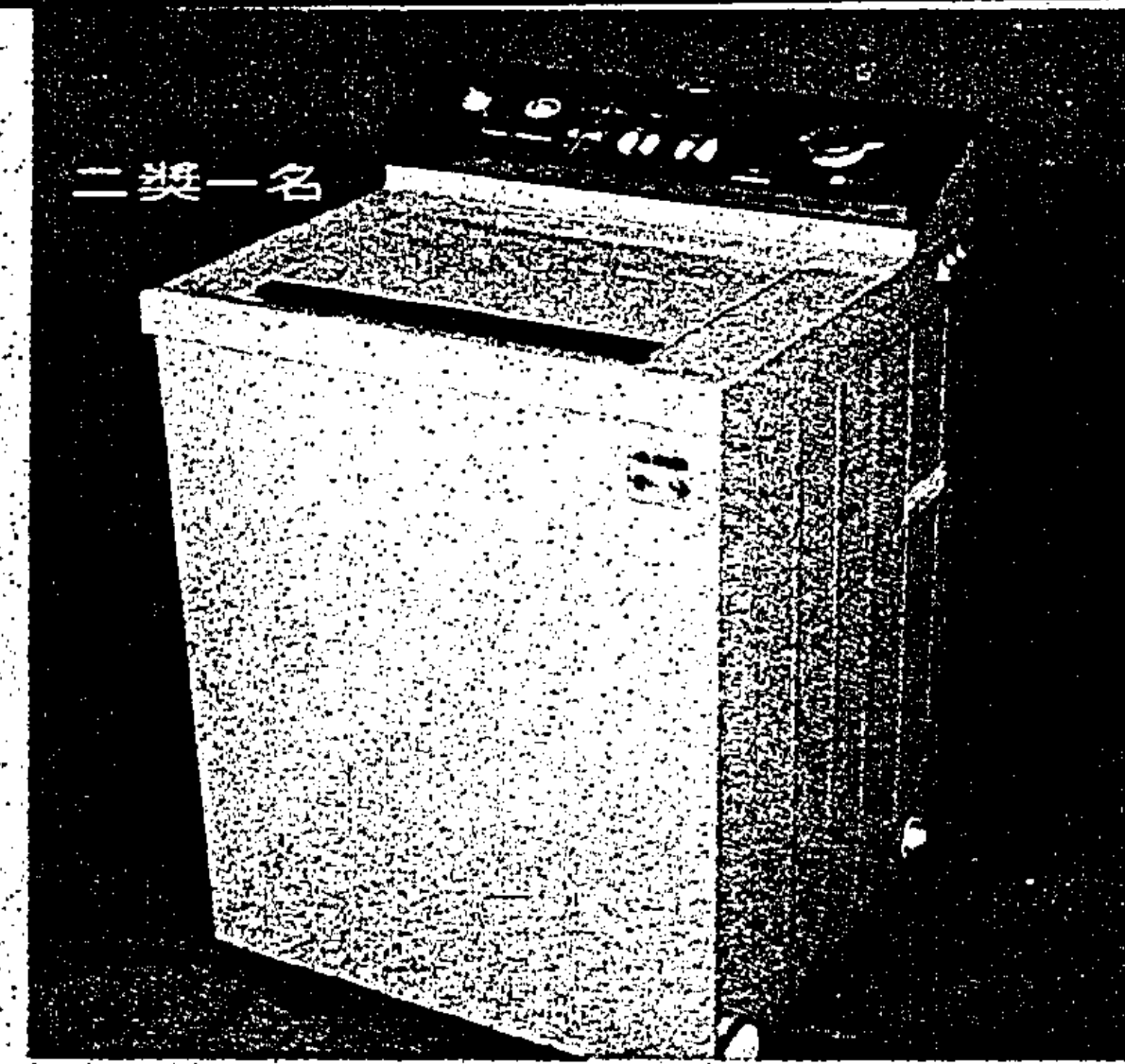
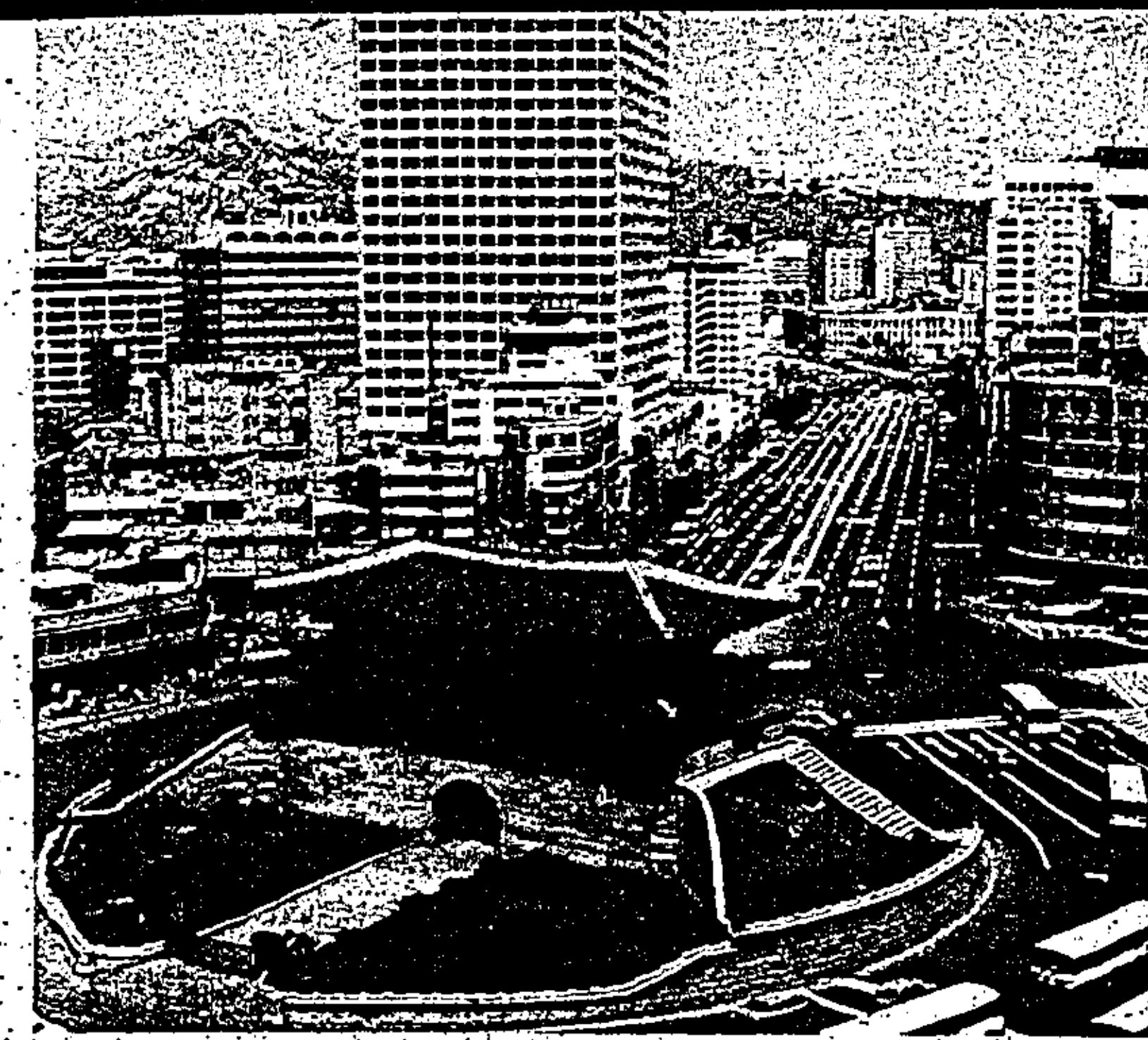
### 梅阿與女霞



持，比一個人主持輕鬆，兩個合作以來，很愉快，有兩有量，若果去了其中一個，留下的一個必然十分辛苦，假如換個新的，未必能勝過舊的，所以，她不信是事實。現在，已過去半年多了，事實早已證明楊素霞的見解沒有錯。

鄧碧梅，觀眾慣以阿梅稱之，對楊素霞則稱為霞女。這是觀眾對她們的親切稱呼，由稱謂可以看出觀眾對她們的感情，也可看到對下午茶的感情。

霞女、阿梅，這稱呼多麼親切啊！（唐威）



## 特新雙重幸運獎 請你免費遊韓日，獎品總值六萬餘元



**參加辦法簡單：**  
現凡買特新2.5公斤裝無泡洗衣粉，桶內附有「特新雙重幸運獎」券一張，只需填妥獎券寄回香港郵箱5167號，信面註明「特新雙重幸運獎」收，即有機會贏得名貴獎品。

此外，獎券的存根部份，更可以往各大旅行社，參加「大韓遊踪」旅行團，當作現金HK\$50使用，雙重優待，一舉兩得。參加抽獎次數不限，參加愈多，得獎機會愈大。

**名貴獎品幾百份：**  
頭獎二名：各得「大韓遊踪」雙人韓日八天豪華遊，價值HK\$6,400。  
二獎一名：可得「樂聲牌」NA870L型全自動洗衣機，價值HK\$1,870。  
三獎一名：可得「樂聲牌」NA800型全自動洗衣機，價值HK\$1,480。  
四獎一名：可得「樂聲牌」NA8810型全自動洗衣機，價值HK\$1,465。  
五獎25名：各得「樂聲牌」攪拌機一部，價值HK\$223。

**幸運獎100名：**各得「樂聲牌」EH737電捲髮器，價值HK\$108。  
**安慰獎200名：**各得德國漢高家庭用品一份，價值HK\$85。  
**截止日期：**一九七九年七月二十日。（以郵戳為憑，逾期恕不接受）  
**抽獎日期：**所有參加的幸運獎券，將於一九七九年七月三十日，假麗的電視「下午茶」時間節目內公開舉行抽獎。  
**公佈及領獎日期：**所有「特新」幸運得獎名單將於八月六日刊登在南華早報、英文星報、東方日報及成報，各得獎人將分別獲專函通知領獎。  
**備註：**所有特新洗衣粉、大韓遊踪、樂聲牌之職員及家屬與其廣告代理商之職員均不得參加，以示公允。  
**特新幸運獎券，既可抽獎，又可當作現金。**



陳思思主演的一部舊片將要重映了，片名是「雙槍黃英姑」。

陳思思演的就是黃英姑。那是抗日戰爭時候，有一枝槍，是十分有用的，黃英姑有雙槍，當然更加威風。

她騎一匹白馬，插上兩枝槍，左右手都能開槍，而且，都打得準。

她是抗敵的開始時目光不遠，只求報仇雪恨，報的是私人的仇，雪的是私人的恨，因此，槍口只對準村中的仇人，對於日本侵略者是不去惹，也不敢去惹。

惹的，後來，她在一次戰鬥中碰上了銅匠，方在銅匠的影響下擴大了目光，明確了目標，把槍口對着日本侵略者。

當時，陳思思很年輕，很美，大而靈的眼珠，極富魅力，她演黃英姑一角，很稱職。

于小華與江龍，當時都是當茄喱啡角色。

陳思思騎馬如飛，英姿颯爽，那種放槍的姿勢與準確，給她的部下與觀眾極大信心。

（駱嘉）

陳  
思  
思  
是  
雙  
槍  
將





## 俏女星

### 作瀑布浴

科艾島是夏威夷羣島中年齡最大的風景最優美的一個島。它的愛神瀑布很有名，吸引不少人去遊覽，有些人到了那裏，順便沖涼，包括秀色可餐的尤物在內。

美國電視女明星卓麗兒，拉德來到像伊甸園般的愛神瀑布，禁不住動了洗澡布浴的念頭，就換上了三點式泳衣，走到瀑布下，洗個痛快。

這地方曾經拍過「赤裸的天堂」和「邪教的愛情之歌」這兩部有珠電影的外景。有人說卓麗兒，拉德借洗澡布浴為名，乘機做宣傳，展露她的天賦本

錢。她聽到人家這麼說，就大發嬌嗔，誓神劈願的說：「我不喜歡引人注意。」

芳齡二十七歲的卓麗兒，拉德說，她不想改變戲路，一新觀眾耳目，要捨肉彈，演正經的女子，所以，她將於四月份在美國ABC電視台的一個特輯中，從一向慣於扮演的美人魚之類角色，搖身一變為一個擠牛奶的農家女，大唱民歌，頌揚她的家鄉南科塔他州好風光。這真是她在戲路上的一個一百八十度角的大轉變，觀眾是否會接受，有待下回分解了。

## 謝賢風度吸引人 與他對手戲不真容易



謝賢與狄波拉結婚的消息，傳個一次又一次，已記不清楚有多少次了，奇怪的是係水又係水，依然有人再探，並且常以大字頭條新聞見報，謝賢的新聞價值，依然不減，確實值得謝老四自豪。

謝賢的風度，由演戲到現實，都是受欣賞的。他遇到一些難以立即解答的問題，慣以哈哈一笑帶過，轉移對方目標。

馮淬帆也是一位被某些人稱為演技派的明星，但在他與謝賢演對手戲時，一比之下，優劣便現了，在戲中，他缺

乏謝賢那種吸引人的風度，在現實生活中，他更無法與謝老四相比。

謝賢與狄波拉的婚事到底怎樣？謝賢老是說：「你問拉姑吧，她的決定，就是我的決定！」

狄波拉怎麼說？她是太極能手，老練如記者也常常上當。

在影圈中，老記常提醒，新入行的行家：明星之言不可盡信，靚女之言，尤不可信，狄波拉不但是明星，也是靚女，她的話，當然難以盡信。謝賢請她做發言人，足見謝賢的高明。

## 葉楓開珠寶店

### 說丈夫送她一隻會生旦的雞

明星，那是一個光輝的名字。在前明星走在街上，是人人爭看的，記得那時與同學走在街上，他們看見了葉楓，雖然隔了一條馬路，他們一聲葉楓呀！便紛紛的跑過馬路圍過去看了。

想不到今天，常常有機會和明星們接觸，偶也有和他或她走在街上，就是再沒有人那麼熱情的給人圍上來，影迷們看見了心中的偶像，也只是側身的看看，小聲的指指點點而已。

那天見到了葉楓，他做老板開珠寶店。看她的風采與那些到賀的明星比，她像是明星中的明星，能和她可以比一比風采的，就是尤敏了。

葉楓，尤敏已經息影了十多年了罷！她倆是真正正正的脫離了表演事業，真正富貴的做一個住家女人，真想想不到，她倆還是那麼耐看的。

葉楓曾在電懣，邵氏做過，所以到賀的也都是她那個時代的老朋友，其中也有不少是現在的新紉師姐。電視藝員來的。

葉楓說她的珠寶店，是老公努力耕耘的結果，她更把珠寶店比喻是一隻雞：「老公交給我這隻雞，我現在要好好把他培育，讓他生多些蛋，出鷄仔來。」

「你不要連那隻母雞也吃了啊！」有人打趣的說，葉楓連忙搖頭的說不會。

以前，明星喜歡穿服裝，可以就開時裝店，現在的人進步多了，喜歡選購首飾了，可以葉楓就開珠寶店，還開在美蘭華商場裡，就可做女明星的生意，又可以遊客生意。

(招子)



## 胡兆明中醫針灸所

香港唯一由國內高等學府「上海中醫學院」(六年制醫科大學)全科畢業，著名上海中醫針灸專家。

### 主診：胡兆明·魏祝兒(女醫)

港九唯一由國內高等學府「上海中醫學院」(六年制醫科大學)全科畢業，著名上海中醫針灸專家。

### 針灸專科·新針療法

精醫：各種神經痛，偏頭痛，神經衰弱，失眠，風濕，關節炎，高血壓，手脚麻木，口眼歪斜，氣管炎，哮喘，心胃痛，鼻炎，鼻敏感，聽覺異常，視力昏蒙，近視，流淚，消化紊亂，腸胃炎，腹瀉，便秘，尿頻，夜尿，痔瘡便血，跌撲扭傷，濕疹，手汗，女界月事錯亂，白帶痕癢，等症。

### 中醫處方·辨証施治

統理：男、婦、兒各科頑症，痼疾，疑難雜病，虛體調補。

●個別教授中醫，針灸，教材本所自編●

## 定期存款收益可觀

### 港幣存款利率行情表：

期限·利率		期限·利率	
1個月	11.25%年息	12個月	11.25%年息
2個月	11.5%年息	18個月	11%年息
3個月	12%年息	2年	11%年息
6個月	12.25%年息	3年	11%年息

同時接受美元存款詳情請電：5-266351袁小姐洽。



**華盛頓國際財務有限公司**

(註冊接受存款公司)

香港大道中友邦行11樓 電話：5-266351

華盛頓國際



銀行集團成員



# 最新 KAWAI「夠威」電子琴系列，無懈可擊

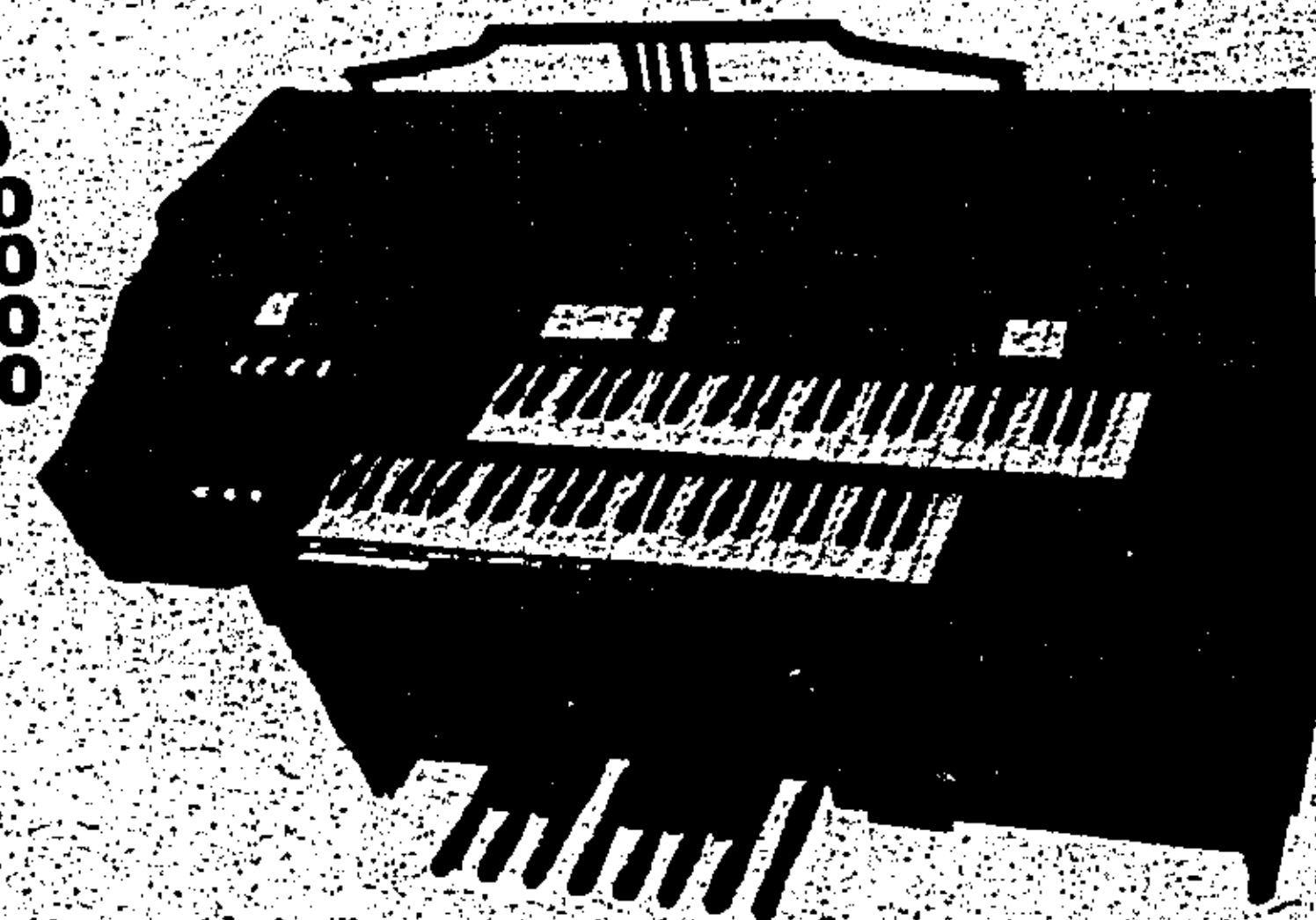
裝有最先進的發明：自動和音/低音同步式伴奏系統  
(CHORD-BASS II AUTO ACCOMPANIMENT)

配合多款優良設計 \*「百變音柱」系統 (DRAWBARS)  
\*「自動神速和弦系統」(AUTO ARPEGGIO)  
\*原裝美國 LESLIE 聲音揚聲器  
\*「上下走動低音」系統 (RUNNING BASS)

操作簡易，變化萬千，無師自通，全家合用

家有「夠威」電子琴  
從此唔用「夜晚喊」

E-90  
E-120  
E-350  
E-500  
E-550  
E-600



總代理 **會福琴行** 總行：香港皇后大道中19號 電話：5-238146  
分行：九龍海運大廈178B 電話：3-691267  
尖沙咀分行：九龍加拿芬道2號A 電話：3-665317

星期日 SUNDAY, 29 APRIL 四月廿九日

## 常飲 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 大戰恐龍城  
8.30 小甜甜  
9.00 勇戰星球人  
9.30 千面大盜  
10.00 每事問  
10.30 青春曲  
11.30 卡通片  
11.45 俏娃女  
12.10 小太陽  
12.40 少年行  
1.10 午間新聞  
1.25 第三屆香港金唱片頒獎典禮特輯  
4.00 鸞鳳和鳴  
4.30 鐵騎巡邏  
5.30 青春樂園  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 新聞特寫  
7.05 鏗鏘集  
7.35 點只咁簡單  
8.00 行大運  
8.30 漫遊七星岩  
9.00 一劍鎮神州  
10.00 英國足球盃賽精選  
11.30 新聞簡報  
11.35 英語長片：武士英魂  
1.35 國語長片：苦女尋親記  
3.05 英語長片  
4.35 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
9.45 夏菲卡通片集  
10.10 小小偵探社  
10.30 超人歷險記  
10.55 變幻魔術  
11.45 家  
12.30 SHA NA NA 樂隊  
12.55 傳人復事  
1.20 爸爸情史  
1.45 妙賊  
2.40 古蹟漫遊  
3.10 週日午間電影  
4.40 亂世家園  
5.35 新聞簡報  
5.40 長師益友  
6.05 逍遙青春  
6.30 布公仔樂園  
7.00 新聞及天氣報導  
7.30 明日世界  
8.00 DISCO MAGIC  
8.30 行俠仗義  
9.30 明珠九點半：絕代紅顏  
10.30 終極精華  
11.30 最後新聞報導  
11.40 故夢重溫  
1.10 全日播映完畢  
10.30 ADVENTURES BY SUPERMAN  
10.55 LANCY DREW MYSTERIES  
11.45 THE WALTONS  
12.30 SHA NA NA  
12.55 DEVENISH  
1.20 FATHER DEAR FATHER  
1.45 THE MUPPET SHOW  
2.40 A PLACE IN HISTORY  
3.10 "IRONBRIDGE"  
SUNDAY FUTURE SHOW  
THE MACKINAC SHIP IN  
THE ARCTIC  
POLARIS  
4.40 NEWSBOOK  
5.10 WELCOME BACK KOTTER  
6.05 HAPPY DAYS  
6.30 THE MUPPET SHOW  
7.00 NEWS AND WEATHER  
7.30 TOMORROW'S WORLD  
8.00 DISCO MAGIC  
8.30 SWORD OF JUSTICE  
9.30 STUDIO 9:30  
10.30 "THE JERSEY LILLY"  
11.30 CONCERT HALL  
11.40 LATE NEWS  
11.50 FILM NO TANGIA

7.00 早晨節目  
8.00 節目介紹  
8.02 太空俠盜  
8.30 巨靈神  
9.00 神勇飛鷹俠  
9.30 淘氣小飛俠  
10.00 天地雙龍  
10.30 太空五虎將  
11.00 慈園小天地  
11.45 無敵鐵羅利  
12.08 節目介紹  
12.10 午間新聞  
12.25 賽馬結果  
1.05 德國足球大賞  
2.00 粵語長片：飛流小子  
3.40 神秘之夜  
5.00 少年行及少年警訊  
5.30 星球大戰  
5.58 節目介紹  
6.00 香港動態  
6.15 新聞報導  
6.30 一九七九年度亞洲歌唱比賽—亞谷選拔賽  
7.30 麗的大電影：捉賊記  
9.30 賽馬結果  
10.00 當年今日  
10.03 新聞及天氣報告  
10.25 兒童不宜劇場：刀劍霸王拳  
12.00 神鷹七人  
12.50 完播曲

11.30 日語劇場  
12.30 印度電影  
3.10 冷暖親情  
4.00 白手成家  
4.50 體育世界  
6.15 黑白驚鴻  
6.43 新聞簡報  
6.45 荒野歷險記  
8.25 當年今日  
8.30 新聞及天氣報導  
8.50 香港新新聞  
9.00 屈臣氏劇場  
10.45 新聞報導  
10.55 賽馬結果  
11.25 700同樂會  
12.25 今晚午夜場：逆流  
1.25 全日播映完畢  
11.30 JAPANESE HOUR  
12.30 INDIAN FEATURE  
3.00 CHOW TOY AND THE WIZARDS  
3.10 FAMILY HOUR FESTIVAL  
4.00 LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE  
4.30 SPORTSWORLD  
5.15 MIXED BLESSINGS  
6.45 NEWS HEADLINES  
6.55 OUTDOOR ADVENTURE  
8.25 ONE DAY  
8.30 NEWS AND WEATHER REPORT  
8.50 THIS, HONG KONG  
9.00 WATSON'S THEATRE  
"POPPY ARE ALSO FLOWERS"  
10.45 NEWS  
10.55 NAME CARD  
11.25 THE 700 CLUB  
12.25 TONIGHT'S SHOW  
"ENEMY AT THE DOOR"



奧普、勝利達  
KARMAN GHIA  
勝利達是德國奧普汽車公司最高級車系，車身僅有一款。動力系統有兩個選擇：140匹馬力的2784cc直列6汽缸引擎；180匹馬力的2968cc，直列6汽缸引擎。傳動系統有4前速手動變速器和3前速自動變速器兩款。香港人銷售能力高，所以代理商只輸入最高級和設備最豪華的3.0型，並配上自動變速器作為標準設備。

### 車身

勝利達車身設計，跟該公司另一成功車系力確型同出一轍，簡單直線構成一個高貴大方三盒式車身。微微向上和向後傾斜的車頭是母廠，美國通用汽車公司標記。車身長190吋，輪距也有105吋；闊68吋，高55.5吋。從數字已可以想像，這是一輛大車。跟據於W123車系的細平治差不多大細。座椅是由生產高級汽車座位和跑車座位的RECARO製做；腿部、腰部、肩部等的支撐和位置恰到好處，更放美德國汽車硬座墊傳統，舒適程度媲美北歐式高級沙發。司機座椅的頭枕，可以伸縮調節高度，更可以傾前後改變角度。座墊可以上下昇降。

車廂內，坐椅，地氈和車身採用同一顏色，襯托出高貴氣派。鍍板設計簡潔，清楚，容易閱讀。冷氣機，長短波收音機，卡式錄音機，電動窗門等是標準設備。駕駛環可以調整角

### 機構

一台3公升容積6汽缸直列式引擎，位於車頭帶動後輪行駛。引擎運轉暢順和寧靜，但奧普汽車公司為使這輛高級汽車達到理想隔音和吸震效果，引擎和車架連接處，採用豆型膠



### 試車報告

塊，更加設兩條吸震筒。燃料供應採用寶樹燃料注射器，最大馬力於每鐘5800轉輸出180匹，最大扭力於每分鐘4200轉輸出182磅呎。

傳動系統採用通用汽車公司3前速自動變速器。美國式自動變速器收轉檔完滑見稱，行車時乘客不會感覺轉檔過程。車身重3000磅，加速凌厲，由靜止至時速60哩僅需9.2秒，最高時速可達127哩，性能尤勝一般高級跑車。

掛系統採用4輪獨立式。前輪放棄奧普傳統雙A臂，改用麥花臣支柱，加設防傾桿，後輪採用半拖曳臂。懸掛硬度恰到好處，轉彎車身傾側幅度細小，4隻195mm米芝蓮胎跟路性能良好，高速轉彎也沒有吱吱聲滑胎現象。轉向系統採用迴旋走珠式，配上動力輔助。駕駛環輕巧，但路面感覺不錯。車身重量分配平均，前輪佔51%，後輪佔49%，因此在彎中表現接近中性。制動系統，前後輪均採用碟型制動器，而前輪更是高熱效果特別快的通風式。

### 結論

勝利達是一輛為喜歡汽車的有錢人而設計。車身玻璃面積大，窗柱纖幼，視野良好，加上各操縱機件輕巧準確，容易駕駛。車廂隔音設計完美，設備豪華。優良的懸掛設計，汽車性能媲美跑車。售價約十三萬餘。不少香港人迷戀某些名牌車，事實上奧普汽車在德國享有盛譽。勝利達在各方面都屬上品，以這個價錢難以購買有同樣性能和設備的其它各牌子汽車。



永安旅行社主辦 總社：德輔道中50號 電話：5-256243-8  
 銅鑼灣分社：恒隆中心1003室 電話：5-774779  
 旺角分社彌敦道：銀行中心1015室 電話：5-846484  
 尖沙咀分社：尖沙咀 星光行1126室 電話：3-694447-4線  
 荃灣分行：青山道遠東銀行大廈地下 電話：12-432631 12-432708

<b>馬星泰超級豪華團十天</b> HK\$3380 5月18日, 6月8, 29日 <b>星馬泰十二天渡假團</b> HK\$2980 5月16日, 6月17日 <b>印度尼泊爾豪華團十一天</b> HK\$5380 10月21, 11月25日, 12月23日 <b>曼谷芭堤雅豪華團五天</b> HK\$1650 逢星期三、六出發 <b>馬星泰豪華團六天</b> HK\$2680 5月4, 25日, 6月15日	<b>美加西岸十四天 美加探親十四天</b> HK\$7790 HK\$5290 5月19日, 6月23日 <b>東歐、中東遊覽十六天</b> HK\$7850 6月21日, 7月26日 <b>歐洲八國遊覽團十六天</b> HK\$7650 6月14日 <b>歐洲九國遊覽團二十天</b> HK\$9800 6月21日 -7月12, 19, 26日, 8月2, 9日 <b>婆羅洲豪華團八天</b> HK\$3380 7月28日, 8月11日	<b>日本本州八天豪華團、七天</b> HK\$3480 HK\$3250 5月5, 19日 6月2, 23日 全日本南北九州本州豪華團八天 HK\$3680 5月12, 26日, 6月16, 30日 <b>韓國日本本州豪華團九天</b> HK\$3850 5月10, 24日, 6月7, 28日 <b>台灣(阿里山)豪華團九天</b> HK\$1880 逢星期六出發 <b>菲律賓超級豪華團七天</b> HK\$1630 逢星期六出發
--	--	--

## 買天樂， 信心十足

2年  
免費  
保養

國際性  
一年

# 天樂牌

## KENWOOD

# KS-4000A

接收放大機 AM/FM • 五十瓦強力輸出 • FM靈敏度 2.5 uV

- 唱盤 半自動
- 揚聲器一對 三路三揚聲器
- 精美機櫃 原廠SRC-50機櫃
- 錄音座 KX-630另計

輸流介紹天樂牌經銷商：  
 利源無線電行(銅鑼灣) 電話：5-775259  
 聯發音響專門店(旺角) 電話：3-960475  
 謀得利洋行(中環) 電話：5-242493  
 維利電器有限公司(油麻地) 電話：3-854554

總代理：  
**曉和電子音響有限公司**

分期 \$175X12

星期二 TUESDAY, 1 MAY 五月一日      星期一 MONDAY, 30 APRIL 四月三十日

# 酒 鞭 三 寶 至

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 運籌換太子 9.30 粵語長片： 搶食世界 11.00 聯邦密探隊 12.00 獨行幹探 12.55 午間新聞 1.10 無名英雄 2.10 神州英豪 3.10 粵語長片： 殺手粉紅鑽 4.35 可愛的浣熊 5.00 父子親情 5.30 萬里尋親記 6.00 初出茅廬 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 天虹 8.00 BANG BANG咁嘅 8.30 吾家十八口 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞報導 10.35 金枝玉律 11.20 戰地風雲 12.20 國語長片： 華光救母 1.50 英語長片 3.20 全日播映完畢	8.45 芝麻街 9.45 新聞簡報 5.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 5.30 傑克走天涯 5.45 愛登士家庭 6.10 生物奇珍 6.35 歡樂青春 7.00 新聞簡報 7.25 觀點與角度 7.37 龍鳳神探 8.30 神探偵緝組 9.30 明珠九點半： 戲劇人生 11.15 最後新聞報導 11.25 喜劇之家 11.55 天年怨 12.50 小鎮仁心 1.40 全日播映完畢 8.45 SESAME STREET 9.00 NEWSROOM 9.05 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB 9.30 UNDISCOVERED COUNTRY 9.45 ADDAMS FAMILY 10.10 SURVIVAL 10.15 THE YOUNG AND THE RESTLESS 10.25 TUESDAY BRIEFING 10.30 THE AVERAGE CHARLIE'S ANGELS 10.35 "MOTHER ANGELS" 10.40 "ALEX IN WONDERLAND" 11.45 LATE NEWS 11.55 SOAP 12.10 WITHIN THESE WALLS 1.10 PETROCELL "CHAIN OF COMMAND"	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 粵語長片： 雷振聲 10.30 粵語長片： 多計姑嫂 11.58 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 女幹探 1.05 大搜索 1.30 小肥豬卡通 2.05 六合彩 2.10 粵語長片： 官公勝女婿 4.00 下午茶 4.30 追族 5.20 三一萬能俠 5.50 小露寶 6.13 節目介紹 6.15 今晚新聞 6.20 觀點與角度 6.25 六合彩 6.30 醒目仔時間： 七小福 鱈魚淚 7.00 鱈魚淚 8.00 九大條 9.00 奇女子 10.00 當年今日 10.02 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.30 貓頭鷹時間 11.00 大件事 11.50 細魚食大魚 12.50 完播曲	8.00 —11.00 教育電視 1.00 —3.00 教育電視 5.00 兒童世界 5.00 兒童世界 5.00 兒童世界 6.10 生活的旋律 6.35 占美遜醫生 6.58 新聞摘要 7.00 環球大戰 7.25 變形俠醫 8.25 當年今日 8.30 新聞及天氣報告 8.50 觀點與角度 9.00 凌晨三點 10.00 疑幻疑真 11.10 新聞報導 11.10 德國足球大賽 12.10 全日播映完畢 5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB 6.10 DAYS OF OUR LIVES 6.35 LITTLE PEOPLE 6.58 NEWS HEADLINES 7.00 BATTLE OF THE PLANETS 7.25 "THE HERCE FLOWERS" 7.30 THE INCREDIBLE HULK 8.25 ONE DAY 8.30 NEWS AND WEATHER REPORT 8.50 NEWS IN HONG KONG 9.00 FLYING HIGH 10.00 FANTASY ISLAND 11.10 GERMAN SOCCER

TVB 翡翠      TVB 明珠      RTV 麗的中文      RTV 麗的英文

8.00 粵語長片：  
小狀元  
9.30 粵語長片：  
春風秋雨又三年  
11.00 聯邦密探隊  
12.00 獨行幹探  
12.55 午間新聞  
1.10 香港風情畫  
1.40 七十三  
2.10 神州英豪  
3.10 粵語長片：  
神探女俠  
4.35 可愛的浣熊  
5.00 父子親情  
5.30 萬里尋親記  
6.00 初出茅廬  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 觀點與角度  
7.05 天虹  
8.00 龍潭羣英  
9.00 歡樂今宵  
10.30 新聞簡報  
10.35 神勇法醫官  
11.35 威風神龍  
12.35 國語長片：  
春宵花弄月  
2.05 英語長片  
3.35 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
9.45 新聞簡報  
5.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB  
5.30 傑克走天涯  
5.45 愛登士家庭  
6.10 生物奇珍  
6.35 歡樂青春  
7.00 新聞簡報  
7.25 觀點與角度  
7.37 龍鳳神探  
8.30 神探偵緝組  
9.30 明珠九點半：  
密探蘇麗火  
11.15 最後新聞報導  
11.25 小森美羅維斯特轉  
12.20 奮鬥人生  
1.10 全日播映完畢  
8.45 SESAME STREET  
9.00 NEWSROOM  
9.05 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB  
9.30 UNDISCOVERED COUNTRY  
9.45 ADDAMS FAMILY  
10.10 SURVIVAL  
10.15 THE YOUNG AND THE RESTLESS  
10.25 TUESDAY BRIEFING  
10.30 THE AVERAGE CHARLIE'S ANGELS  
10.35 "MOTHER ANGELS"  
10.40 "ALEX IN WONDERLAND"  
11.45 LATE NEWS  
11.55 SOAP  
12.10 WITHIN THESE WALLS  
1.10 PETROCELL  
"CHAIN OF COMMAND"

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 粵語長片：  
雷振聲  
10.30 粵語長片：  
多計姑嫂  
11.58 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.15 女幹探  
1.05 大搜索  
1.30 小肥豬卡通  
2.05 六合彩  
2.10 粵語長片：  
官公勝女婿  
4.00 下午茶  
4.30 追族  
5.20 三一萬能俠  
5.50 小露寶  
6.13 節目介紹  
6.15 今晚新聞  
6.20 觀點與角度  
6.25 六合彩  
6.30 醒目仔時間：  
七小福  
鱈魚淚  
7.00 鱈魚淚  
8.00 九大條  
9.00 奇女子  
10.00 當年今日  
10.02 新聞、天氣及  
經濟行情報導  
10.30 貓頭鷹時間  
11.00 大件事  
11.50 細魚食大魚  
12.50 完播曲

8.00 —11.00 教育電視  
1.00 —3.00 教育電視  
5.00 兒童世界  
5.00 兒童世界  
5.00 兒童世界  
6.10 生活的旋律  
6.35 占美遜醫生  
6.58 新聞摘要  
7.00 環球大戰  
7.25 變形俠醫  
8.25 當年今日  
8.30 新聞及天氣報告  
8.50 觀點與角度  
9.00 凌晨三點  
10.00 疑幻疑真  
11.10 新聞報導  
11.10 德國足球大賽  
12.10 全日播映完畢  
5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB  
6.10 DAYS OF OUR LIVES  
6.35 LITTLE PEOPLE  
6.58 NEWS HEADLINES  
7.00 BATTLE OF THE PLANETS  
7.25 "THE HERCE FLOWERS"  
7.30 THE INCREDIBLE HULK  
8.25 ONE DAY  
8.30 NEWS AND WEATHER REPORT  
8.50 NEWS IN HONG KONG  
9.00 FLYING HIGH  
10.00 FANTASY ISLAND  
11.10 GERMAN SOCCER



# 林泰 TAI LIN RADIO SERVICE

## 電器用品 最齊全 七都攞掂 一般搵泰林

九龍總行：彌敦道310-2號 電話：3-843548  
 旺角分行：彌敦道726號 電話：3-969681  
 旺角分行：彌敦道613號 電話：3-314773  
 中區分行：德輔道中115號 電話：5-452368  
 銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084  
 銅鑼灣分行：波斯富街60號 電話：5-7908090



**泰林**  
無線電行

Head Office: 310-2 Nathan Rd., Kowloon Tel: 3-843548  
 Branch Offices: 726 Nathan Rd., Mongkok, Kln. Tel: 3-969681  
 613 Nathan Rd., Mongkok, Kln. Tel: 3-314773  
 115 Des Voeux Rd., C., H.K. Tel: 5-452368  
 24 Yee Wo St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-779084  
 60 Percival St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-7908090

星期四 THURSDAY, 3 MAY 五月三日

### 常飲 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠 TVB 明珠 RTV 麗的中文 RTV 麗的英文

8.00 粵語長片： 清歌妙舞樂昇平	8.45 芝麻街	7.00 早晨節目	8.00 —11.00 教育電視
9.30 粵語長片： 孝順仔尋寶遇仙	9.00 新聞簡報	9.00 節目介紹	1.00 — 3.00 兒童世界
11.00 聯邦密探隊	5.05 NEW MICKEY MO- USE CLUB	9.05 粵語長片： 龍虎恩仇龍鳳配	5.00 兒童世界 利姐船長海底歷險記
12.00 獨行幹探	5.30 ANIMAL KWACK- ERS	10.30 粵語長片：生路	快樂家庭 神偷卡通片集
12.55 午間新聞	5.45 LASSIE'S RES- CUE RANGERS	11.58 節目介紹	6.10 生活的旋律
1.10 無花果	6.10 WATER WORLD	12.00 午間新聞	6.35 和夫事特輯
2.10 神州英豪	6.30 歡樂青春	12.15 女幹探	6.58 新聞摘要
3.10 粵語長片： 鬼馬家姐	7.00 新聞及天氣報導	1.05 萬花筒	7.00 太空遙演
4.35 可愛的泥熊	7.25 觀點與角度	1.35 原子螞蟻奇遇記	7.25 太空遙演
5.00 父子貨情	7.35 八個就夠搵數	2.00 粵語長片： 啼笑姻緣	7.55 狂歌勁舞
5.30 萬里尋親記	8.30 智多星橫掃賭城	4.00 下午茶	8.25 當年今日
6.00 初出茅廬	9.30 明珠九點半：親情	4.30 追族	8.30 新聞及天氣報告
6.30 新聞及天氣報導	11.20 最後新聞報導	5.20 三一萬能俠	8.50 觀點與角度
7.00 觀點與角度	11.30 化姓漫談	5.50 小露寶	9.00 金屋藏
7.05 天虹	12.00 風雲兒女	6.13 節目介紹	11.00 新聞報導
8.00 刀神	12.50 全日播映完畢	6.15 今晚新聞	11.10 今晚午夜場
9.00 歡樂今宵	8.45 SESAME STREET	6.25 觀點與角度	12.20 全日播映完畢
10.30 新聞簡報	9.00 THE YOUNG AND THE RES- LESS	7.00 鯊魚淚	
10.35 屋簷下	9.30 MOVING OUT	8.00 俠聖再顯神威	
11.05 名著劇場： 苦海明燈	11.20 "A SPECIAL KIND OF LOVE"	9.00 奇女子	
12.05 國語長片： 英雄烈士	11.30 LATE NEWS	10.06 當年今日	
	12.00 THE GENTLE ART OF MAKE-UP	10.03 新聞、天氣及 股市行情報導	
		10.30 貓頭鷹時間	
		11.00 賽馬世界	
		11.30 危險人物	
		12.30 鯊魚食大魚	
		1.35 完播曲	

星期三 WEDNESDAY, 2 MAY 五月二日

### 常飲 至寶三鞭酒

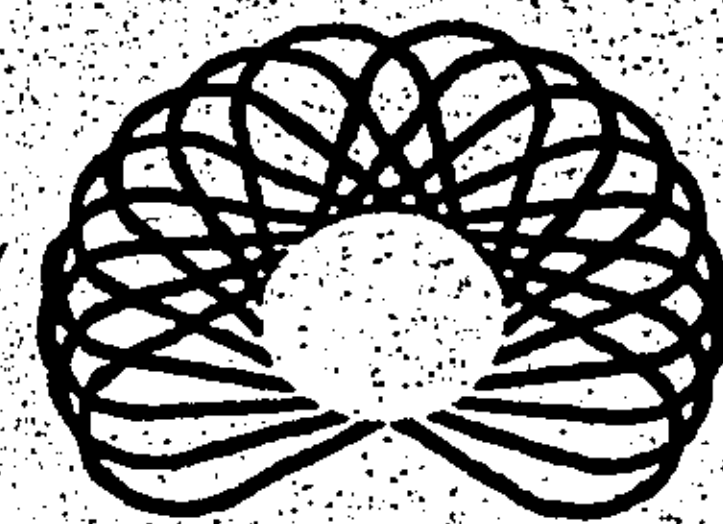
生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠 TVB 明珠 RTV 麗的中文 RTV 麗的英文

8.00 粵語長片： 梁紅玉血戰黃天蕩	8.45 芝麻街	7.00 早晨節目	8.00 —11.00 教育電視
9.30 粵語長片： 黃飛鴻被困黑地獄	9.00 新聞簡報	9.00 節目介紹	1.00 — 3.00 兒童世界
11.00 聯邦密探隊	5.05 NEW MICKEY MO- USE CLUB	9.03 粵語長片： 臥龍山生死鬥	5.00 兒童世界 利姐船長海底歷險記
12.00 獨行幹探	5.30 童話歌聲處處聞	10.30 粵語長片： 失魂魚	6.10 生活的旋律
12.55 午間新聞	5.45 THE PAPER LADS	11.58 節目介紹	6.35 鯊魚淚
1.10 家家有本難念的經	6.10 科學展望	12.00 午間新聞	6.58 新聞摘要
1.40 亞Q正傳	6.30 歡樂青春	12.15 高傑奇案錄	7.00 環球大戰
2.10 神州英豪	7.00 新聞及天氣報導	1.05 原野奇觀	7.25 驚天動地
3.10 粵語長片： 古廟幽魂	7.25 觀點與角度	1.30 宇宙飛龍	8.25 當年今日
4.35 可愛的泥熊	7.35 樂壇精英	2.00 粵語長片：驚 天動地	8.30 新聞及天氣報告
5.00 父子親情	8.00 英國足球盃賽精選	4.00 下午茶	8.50 觀點與角度
5.30 萬里尋親記	9.30 明珠九點半：追兇	4.30 追族	9.00 週三名片： 大老千與爛賭仔
6.00 初出茅廬	10.30 UK PRE-ELECT- ION FORECAST	5.20 三一萬能俠	11.15 新聞報導
6.30 新聞及天氣報導	11.00 最後新聞報導	5.50 小露寶	11.25 人生四十春花開
7.00 觀點與角度	11.10 驚險劇場	6.13 節目介紹	11.55 全日播映完畢
7.05 天虹	11.40 罪惡狂星	6.15 今晚新聞	
8.00 女人三十	12.30 全日播映完畢	6.25 觀點與角度	
9.00 歡樂今宵		6.30 醒仔仔時間： 七小福	
10.30 新聞簡報		8.00 情人箭	
10.35 江戶風雲		9.00 奇女子	
11.35 國語長片： 悲歡歲月		10.00 當年今日	
1.05 英語長片		10.03 新聞、天氣及 經濟行情報導	
2.35 全日播映完畢		10.30 貓頭鷹時間	
		11.00 賽馬世界	
		11.30 危險人物	
		12.30 鯊魚食大魚	
		1.25 完播曲	

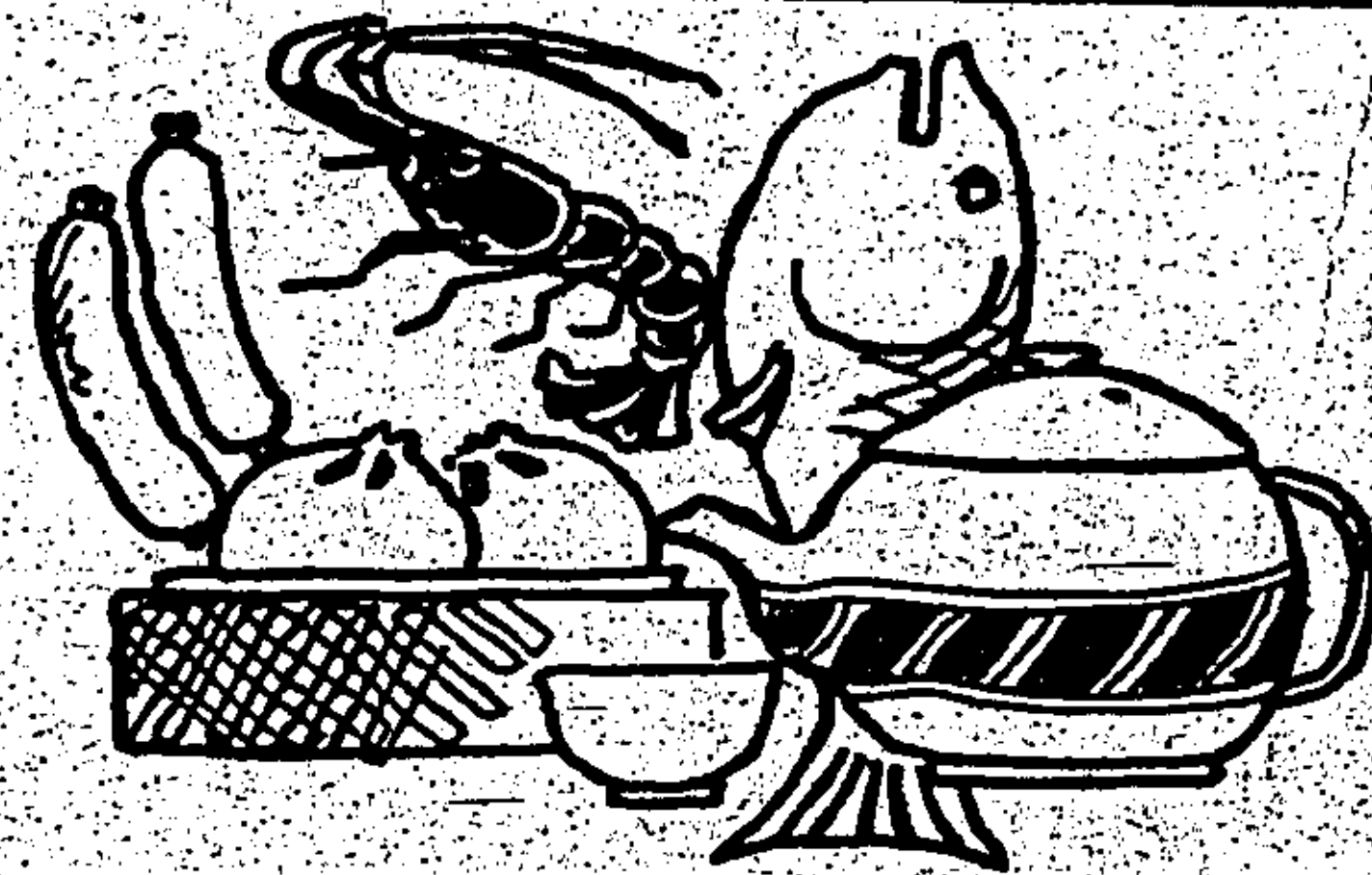


# 飲茶, 晚飯, 宵夜的好去處!



**HVIC**  
RESTAURANT LTD.  
喜明珠酒樓

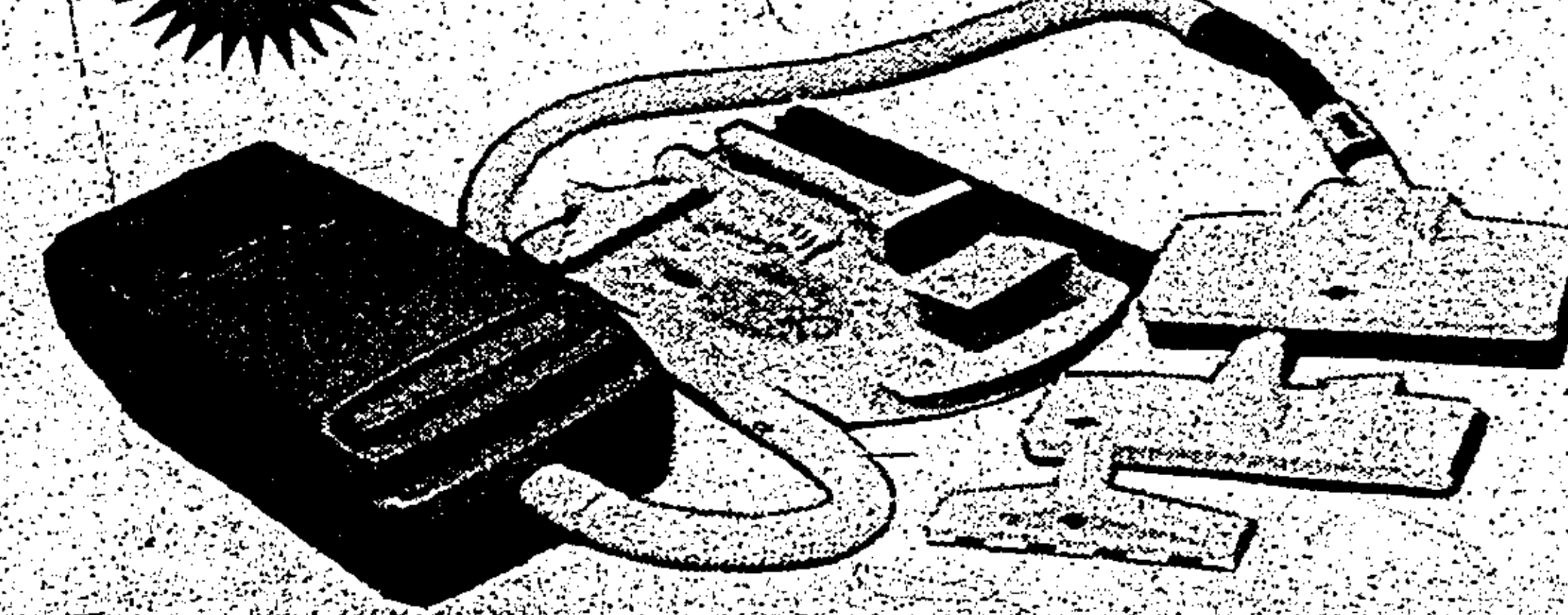
早午茶市 晚飯宵夜  
精美點心 名廚主理  
午膳飯盒 日日供應  
喜酌壽筵 豐儉隨意  
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話: 5-453477, 5-453487

# 清潔用保佳令居室一塵不染

PROGRESS



西德保佳牌: 101 TK 電子吸塵機;  
精巧耐用, 吸力強大, 無論地氈、  
硬地均適合。并附有多種吸嘴及  
毛刷, 只需一按, 就可將電線內藏,  
使用非常簡便。  
各大百貨公司及電器行均有發售。

總代理:  
**中原電器行有限公司**  
電話: 5-445188,  
3-300311

星期六 SATURDAY, 5 MAY 五月五日

## 常飲 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片:  
那個少女不多情  
9.40 伏魔三劍俠  
10.05 恐龍探險記  
10.30 超人歷險記  
11.00 深海搜秘  
12.00 神風特警隊  
12.55 午間新聞  
1.10 神奇女俠  
2.10 跳飛機  
2.40 蝙蝠俠  
3.10 義大報恩  
3.40 卡通片  
3.55 雷電俠  
4.20 兒童特備長片  
5.30 科學展望  
6.00 溫故知新  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 廉價資訊  
7.05 北斗星  
8.00 K-100  
8.30 彩色人生  
9.00 電影龍虎榜:  
殺手與英雄  
11.00 無敵金剛  
12.00 新聞簡報  
12.05 國語長片:  
長風萬里  
1.35 英語長片  
3.05 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
9.45 夏菲卡通片集  
10.05 小小偵探社  
10.30 超人歷險記  
10.55 芝麻街  
11.25 深海勇士  
12.15 星際隊  
12.40 週末午間電影  
2.20 SATURDAY SPOR-  
T SCENE  
4.20 體育新聞  
5.10 的士生涯  
5.35 新聞簡報  
5.40 雙妹變身  
6.05 雙星報喜  
6.30 傑克遜家族樂隊  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 資訊  
7.30 60 MINUTES  
8.30 QUINCY  
9.30 明珠九點半  
11.30 最後新聞報導  
11.40 紳士愛美人  
1.05 午夜影院:  
尖沙咀  
1.10 全日播映完畢  
10.35 THE RED HAND GAKO  
11.35 THE HAY FEVER  
12.15 THE RAY PATROL  
12.40 SATURDAY PICTURE SHOW  
"FIRST MAN IN THE MOON"  
2.20 SATURDAY SPORTS SCENE  
TVB'S MASTERS GOLF 1979  
3.30 TO BE ADVISED  
4.20 "SPEAKING FROM EXPERIENCE"  
5.10 NEWSROOM  
5.35 LARRY AND SHIRLEY  
6.05 THREE'S COMPANY  
6.30 THE JACKSONS  
7.00 NEWS AND WEATHER  
7.25 POLICE REPORT  
7.30 60 MINUTES  
8.30 QUINCY  
9.30 STUDIO 9:30  
"CINDERELLA AT THE  
PALACE"  
11.45 2:12 NEWS  
12.55 SATURDAY NIGHT FEATURE  
"BEST HOUSE IN LONDON"

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 7.00 同樂會  
10.00 粵語長片:  
晚娘  
11.53 偷得浮生半日閒  
11.58 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.15 九龍英雄  
1.05 錦繡前程  
1.30 小百寶  
2.00 警探黃蜂  
2.50 警網雄風  
3.40 四重彩  
4.10 粵語長片:  
刀劍雙龍  
5.55 鐵面金剛  
6.13 節目介紹  
6.15 新聞報導  
6.30 廉價資訊  
6.35 彩雲霓裳  
7.00 醫生與你  
7.30 一九七九年度  
亞洲歌唱比賽  
威靈頓選拔賽  
8.30 神勇雙龍  
9.20 賽馬結果  
10.00 當年今日  
10.03 新聞及天氣報導  
10.25 新聞專題  
10.30 週末特選:  
蘇絲黃世界  
12.35 粵語長片:  
魔影驚魂

3.00 胡迪雙探  
4.00 左鄰右里  
4.30 週末午間電影  
6.10 人慾狂潮  
6.58 新聞簡報  
7.00 一家八口  
7.25 體育新天地  
8.25 當年今日  
8.30 新聞及天氣報導  
8.50 新聞專題  
9.00 週末晚間電影  
10.25 賽馬結果  
11.15 新聞簡報  
11.25 全日播映完畢  
3.00 OUT OF ENFIELD  
4.00 KING OF KENSINGTON  
4.30 SATURDAY MATINEE  
"HIS GIRL'S THE GROOM"  
6.10 PRIMAL MAN SPECIALS  
6.55 NEWS IDEALINES  
7.00 FISH  
7.25 WIDE WORLD OF SPORTS  
8.25 ONE DAY  
8.30 NEWS  
8.50 SPOTLIGHT  
9.00 SATURDAY NIGHT MOVIE  
"A CRY FOR JUSTICE"  
10.45 RACE CARD  
11.15 NEWS  
11.25 TONIGHT'S SHOW  
"SHOCK TROOPS"

星期五 FRIDAY, 4 MAY 五月四日

## 常飲 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片:  
兩仔爺  
9.30 粵語長片:  
化骨神龍劍  
11.00 聯邦密探隊  
12.00 獨行幹探  
12.55 午間新聞  
1.10 相見好  
1.40 契爺皇帝  
2.10 神州英雄  
3.10 粵語長片:  
火燒紫雲山  
4.35 可愛的心  
5.00 父子親情  
5.30 萬里尋親記  
6.00 初出茅廬  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 廣慶千萬間  
7.05 天虹  
8.00 小夫妻  
8.30 有權收租  
9.00 資訊  
9.12 歡樂今宵  
10.30 新聞簡報  
10.35 偷得浮生半日閒  
10.40 午夜怪談  
11.40 猛龍特警隊  
12.40 國語長片:  
千面賊美人  
2.10 英語長片  
3.40 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
9.45 新聞簡報  
5.05 NEW MICKEY MO-  
USE CLUB  
5.30 PIXIE AND DIXIE  
5.45 THE DOOMBOLT  
CHASE  
6.10 WILDLIFE DOCU-  
MENTARY  
6.35 歡樂青春  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 觀戰學角度  
7.35 勁歌金曲  
8.30 豪門恩怨  
9.30 明珠九點半:  
大劍俠  
11.15 最後新聞報導  
11.25 科學怪人復仇記  
12.50 全日播映完畢  
5.45 SESAME STREET  
5.00 STUDIO 9:30  
5.05 CHILDREN'S HOUR  
6.05 WILDLIFE DOCUMENTARY  
6.25 THE YOUNG AND THE RESTLESS  
7.00 NEWS AND WEATHER  
7.25 WHAT'S ON  
7.35 UK POST-ELECTION ANALYSIS  
8.05 SELLING STONES SPECIAL  
8.30 DALLAS  
"BLACK MARKET BABY"  
9.30 "SWASHBUCKLER"  
11.15 LATE NEWS  
11.25 FRIDAY FEATURE  
"THE REVENGE OF  
FRANKIE TERN"

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 粵語長片:  
清官斬孝女  
10.30 粵語長片:  
表錯情  
11.58 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.15 追緝令  
1.05 松鼠世界  
1.30 披頭四輯  
2.05 六合彩  
2.10 粵語長片:  
老婆萬歲  
4.00 下午茶  
4.30 追族  
5.20 三一萬能俠  
5.50 小露寶  
6.13 節目介紹  
6.20 今晚新聞  
6.25 六合彩  
6.30 節目仔時間:  
七小福  
7.00 資訊  
7.10 鱷魚淚  
8.05 沈勝衣  
9.00 奇女子  
10.00 當年今日  
10.03 新聞、天氣及  
股市行情報導  
10.30 貓頭鷹時間  
11.00 賽馬世界  
11.30 新虎嘯龍劍  
12.15 細魚食大魚

8.00 一11.00 教育電視  
1.00 兒童世界  
5.00 頑皮卡通片  
6.10 生活的旋律  
6.35 女人世界  
6.58 新聞簡報  
7.00 太空龍查漢  
7.25 俠聖再顯神威  
8.25 當年今日  
8.30 新聞及天氣報導  
8.50 鱷魚  
9.00 週五晚特備節目  
10.00 新聞簡報  
11.00 賽馬預選  
11.30 新聞簡報  
11.40 資訊  
11.45 嚴肅心驚劇場:  
月夜  
1.05 全日播映完畢  
5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUE  
6.10 DAYS OF OUR LIVES  
6.35 JULIE  
6.58 NEWS HEADLINES  
7.00 ROCKET ROBINSON  
7.25 RETURN OF THE SAINT  
8.00 ONE DAY  
8.20 NEWS AND WEATHER REPORT  
8.50 WHAT'S ON  
9.00 FRIDAY NIGHT SPECIAL  
10.00 LOU GRANT'S SHOW  
11.00 TOP GRANT'S TALK  
11.30 NEWS  
11.40 POLICE REPORT  
11.45 TONIGHT'S SHOW  
"NOONHILL"



# 彩色華僑·騰龍

## 有獎問答比賽

彩色華僑與騰龍鏡頭聯合主辦，有獎問答遊戲，經於四月十二日截止，是次參加表格，異常踴躍，經整理及查核正確答案，於四月廿日下午十二時半在荷李活道一一〇號華僑日報總社，由太平洋行相機部經理黃紹輝先生與華僑日報秘書何少庵先生聯合主持抽獎。茲將得獎芳名列下：

頭獎一名：盧應文，310 BLOCK 10, TIN WAN ESTATE, ABERDEEN H.K.  
TAMRON ADAPTALL BBAR 80 250MM F3.8 4.5  
MACRO ZOOM LENS 價值\$1598

二獎一名：王國棟，香港北角雲景道珊瑚閣B 6座三樓  
TAMRON ADAPTALL BBAR 35 80MM F2.8 3.5  
MACRO ZOOM LENS HK\$1,268.00價值\$1268

三獎一名：張劍鳳，香港筲箕灣東大街東康樓六樓前座139號  
TAMRON ADAPTALL BBAR 85 210MM F4.5  
MACRO ZOOM LENS 價值\$1038

四獎一名：林偉明，九龍官塘月華街38號萬和大廈四樓P座  
TAMRON ADAPTALL BBAR 70 150MM F3.5  
MACRO ZOOM LENS 價值\$908

又特別獎五十名，中獎芳名：  
周偉臣，沙田源源村三座403室  
黎有文，九龍鑽石山四巷四號  
黃偉洪，九龍紅磡蕪湖街46號十三樓

曾愛華，九龍佐敦道18—24號鴻運大廈五樓B座  
黃耀忠，九龍土瓜灣駿發街27號四樓  
譚文傑，九龍深水埗荔枝角道378號九樓  
JOHNSON POON 九龍馬頭圍道264號四樓H座

張正，美孚新邨百老匯街47號14樓D座  
潘昭銳，東頭村22座1413室  
勞偉濠，香港般咸道28—30號崇華大廈八樓B座  
香秀儀，官塘功樂道77號金龍閣24樓B座

譚定邦，九龍高超道邨第二座六樓616室  
陸榮成，九龍旺角柏樹街六號五樓  
連達昌，九龍何文田邨第八座十二樓1234室  
NG WING CHEUNG 39 TIN CHU STREET, 7/F ROOM 707, NORTH POINT, H.K.

黃嘉德，九龍油塘邨第五座301A室  
陳子昌，香港北角寶馬山道賽西湖大廈13座19樓A  
歐澤民，官塘仁信里中興樓三樓C座  
吳維棟，九龍紅磡寶其利街42A 新安大廈九樓G座

黃啓祥，香港北角繼園台十七號五樓A座  
黃麗玲，九龍旺角烟廠街25號三樓  
黎康，九龍油蔴地胡街一二二號八樓  
黃少民，113C 百老匯街十四樓美孚新邨，九龍

區志祥，九龍油塘高超道邨第二座五一四室  
VIRGINIA LIU, 664 KING'S RD., 8/F FLAT 113, N.P.H.K.  
陳清，424 CHATHAM ROAD, CHATHAM GARDEN FLAT G/F 24A, KOWLOON, H.K.

林志堅，香港筲箕灣明華大廈十九號七樓七〇九室  
許健華，九龍紅磡寶其利街寶利大樓四樓二號

黃少山，香港堅道金堅大廈十樓C座  
TITUS LEUNG, 809 BLOCK 3, VALLEY ROAD ESTATE, HUNG HOM KOWLOON  
楊麗娥，香港西街四十五號六樓

吳禮邦，九龍廣播道十二號寶能閣二期A座一樓  
何強星，九龍土瓜灣九龍城道七十四號二樓  
胡偉興，香港仔華富邨華美樓十八樓一八一六室  
HO WAI CHING, 424, CHU SEEN LAU, CHUN SEEN MEI CAUEN, KOWLOON

林根權，上水新祥街六號三樓  
謝慶全，香港皇后大道東一五六號六樓七座  
毛脫強，香港西灣河街一〇號八樓A座  
譚文傑，九龍荔枝角道三七八號九樓

盧錦榮，香港衛城道美麗閣十六樓B座  
周國雄，香港中環閣麟街二十六號四樓  
陳澤，九龍何文田邨第七座三一五室  
邱國才，紅磡青洲街三號五樓四九室

廖國榮，九龍橫頭磡十座七樓六五三號  
沈國雄，新界元朗大棠道南坑排  
蘇志鴻，新界荃灣福來邨永隆樓四樓四〇七室  
黃祺錦，香港德輔道西二九六號頂樓

K.L. CHOW, 1219 PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER RD. HONG KONG  
葉發祥，北角渣華道一四九號七四六室  
李達明，香港渣華道一四九號七二二室

以上五十名特別獎各得騰龍紀念品一份，各得獎人，將分別專函通知領獎。  
圖為太平洋行相機部經理黃紹輝先生與華僑日報秘書何少庵先生聯合抽獎。

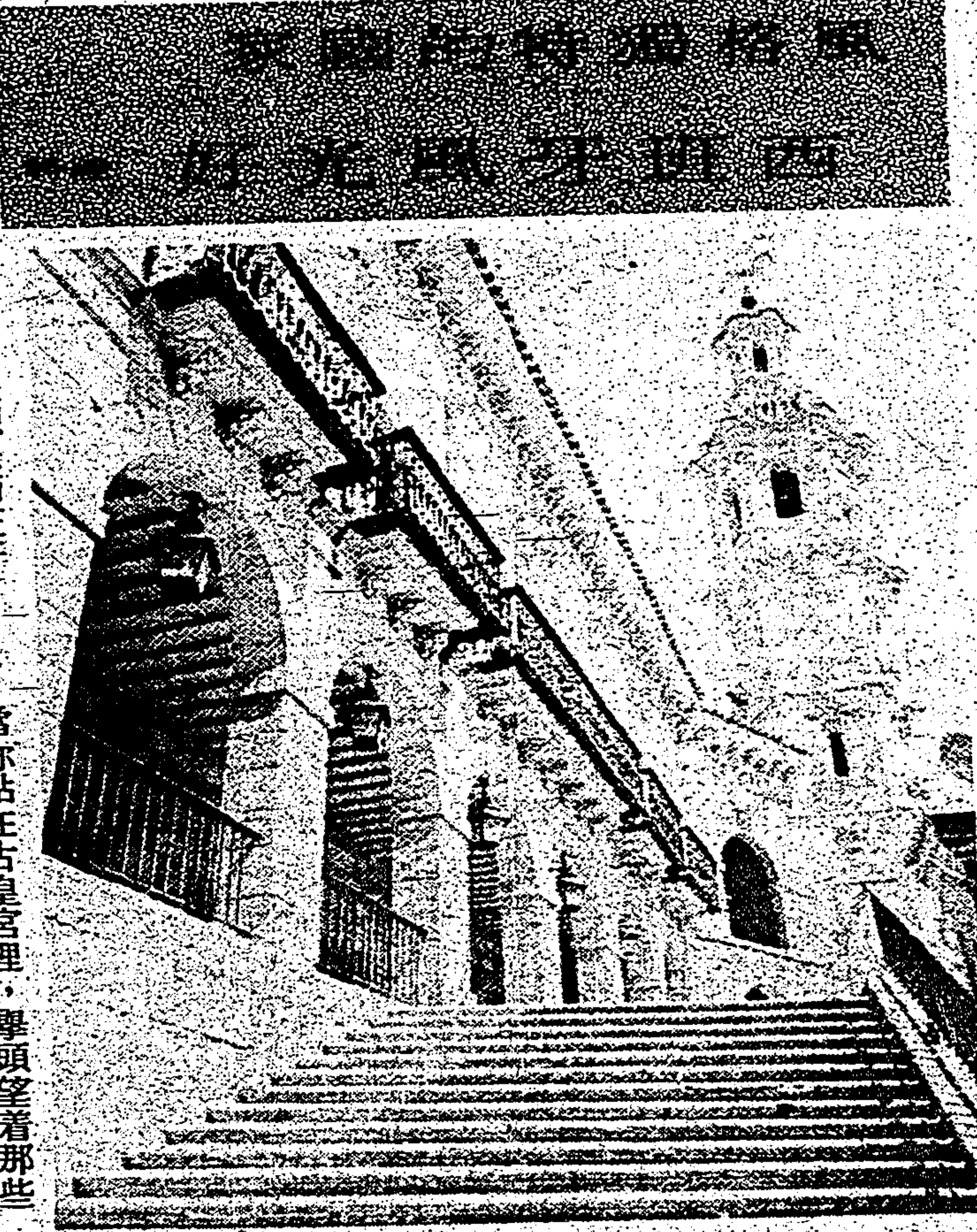


彩色華僑·騰龍  
聯合主辦  
有獎問答比賽

不知為甚麼？突然間很想去看西班牙。可能那是從電視上看了幾部由泰倫斯·華所主演的英雄事跡所影響，他都是演一些西班牙人物，如描述鬥牛勇士的「碧血黃沙」，海上英雄、俠士等等的影片，對於西班牙昔日的光輝有着憧憬的原因吧！

西班牙首都馬德里的天氣，一如香港，雖然那是隆冬，在英國大雪紛飛，但在馬德里則好像春天已經到臨了。朋友說南歐的氣候就是如此。也因爲如此，所以到西班牙去避寒的，這可見在地中海邊上西班牙的得大獨厚了。

記得唸書時，老師打開地圖，把歐洲形容爲一個美女，一個穿着長裙，伸出了靴子的西方美女。不是嗎？那靴子就是意大利，那美女的頭部就是西班牙，戴着帽子的就是葡萄牙，其餘伸展開來的就是歐洲的其他國家了。西班牙和法國的分界就是美女的頸部，它給比利牛斯山脈恰如一條翡翠頸鍊般將頭和頸分開來，成爲了伊比利亞半島。西班牙和葡萄牙的所在。



當你站在古皇宮裡，舉頭望着那些歷史文物，再回顧一下現代人的生活，便不禁發出了無限感歎！也難怪有些人會問，歐洲有甚麼好，一切都是破破、舊舊的，那就是歷史？那就是文明？一切都已過去了。

不錯，到歐洲去，舉目都是昔日的輝煌，都是昔日的文明。他們所留給我們的都是昔日的名字。他們到如今爲甚麼會落得如此的结果呢？在西歐是因爲經過了第一、第二次世界大戰，但西班牙有着一個好好的世外桃源，既有崎嶇之山做它的屏障，又有四通八達的地中海和大西洋……那是內戰呀！友人說。

西班牙與別些國家不同，它是自成一格，有它的特色。以它的民房來說，就與英國和法國不同，它們建屋時好像沒有規律般，型式也不一樣，但看下去又好像沒有甚麼分別，總之是高矮不一的，如果你登上高處望下來你就發覺它很有從前在堅道的百步梯望下來的感覺。都是一些金字頂的屋頂。

在香港生活，不會覺得馬德里的西歐生活的人，就說西班牙人是怪了，因爲他們吃了三餐後，午餐則要過了一時半或是三、四點時才吃，晚餐則要十時半後的事了。但我們是遊客，吃得多是在餐廳的，何時是午餐，何時是晚餐，如吃的是甚麼都是自己決定的，所以西班牙人的生活習慣都對我們沒有影響。西班牙人是愛喝咖啡的，所以喝咖啡的地方很多。

不知歐洲人到港有沒有吃過香港的西餅，也不知他們的感受是怎樣的，但我就在西貢吃過一塊花餅，是唯我在歐洲所吃過的一塊，他們的餅好像是我們放的過一夜般，乾乾的，奶油也是一樣硬硬的好像缺少了水份，而且甜得膩，不似在香港所吃到的香滑鬆軟的。因爲生活習慣了在香港，所以不論我們所吃的是甚麼都難免以香港的水準來與之比較。難怪朋友打趣的說：「你甚麼都以香港來比，這是很難出外生活的。」他所說的就是一般香港人的通病，難怪很多移民外地者，不久就要回歸香港來，可能也是犯了筆者的毛病，帶着香港往遊地方。

導遊用車子把我們送到馬德里一個廣場，那廣場是由一塊塊的小磁石磚砌成的，四周擺放着很多地攤，即如從前的摩羅街，他們賣的都是些舊東西，那些貨式也一如是摩羅街裡的貨式。可能每天返華僑上班都經過摩羅街的關係，對於西班牙現在所出售的就不覺得有甚麼新鮮感，所不同者賣貨的人是西方人而已。當你對某件東西指點點時，他們會不怕麻煩的鼓其如簧之舌，滔滔不絕的在說歷史。朋友說：「這樣的探究精神，最好到博物館做講解員。」

從那個廣場慢慢走，也不知走了多少時候，經過了多少販賣店，我們真的走進了博物館。導遊爲我們講解的不是

古物考據，而是西班牙歷史。西班牙是歐洲第二大國，面積五〇三、〇六二萬平方公里，僅次於法國。它不僅有悠久的歷史，而且一度稱雄世界，有其輝煌的霸業。它原是羅馬帝國的一個行省，到八世紀時，大部份疆土被來自非洲的摩爾人所侵奪，到一四九二年，西班牙的斐迪南王和伊莎貝拉皇后麾下的軍隊驅逐了摩爾人，同年由皇后資助的探險家哥倫布，又發現了新大陸，就成爲歐洲國家探尋新航路，向海外殖民的先驅國家。在十五、六世紀，它是世界殖民地最廣大的國家，現在的中南美洲各國，當時皆是西班牙的殖民地。

看着那些古物，聽着西班牙人說他們「無敵艦隊」橫霸大西洋時的威水史，不禁腦裡一片空白。歷史！歷史就是這樣。





# 菲律賓青年管絃樂團

菲律賓青年管絃樂團在本港樂壇較少人認識，但在菲律賓當地却極負盛名。

該樂團曾應菲律賓第一夫人艾美露之邀，於馬尼拉總統府之禮堂，在總統府作一次特別演出，埃及總統沙達之夫人，前斯里蘭卡總理班德蘭妮等，亦曾為該樂團的座上客，她們給予該樂團的評價極高。

本港喜愛音樂的人士，將於五月初有機會欣賞該管絃樂團的精湛表演。該樂團已定五月二日抵港，旋於三日和四日在專會堂公開表演兩場。其中最後一晚的表演更與香港青年交響樂團、香港青年管絃樂團聯合演出，預料將吸引不少知音人士捧場。



該樂團在港的兩場演奏，除演出多首菲律賓名作外，更演奏貝多芬、莫扎特、柴可夫斯基及史特勞斯的作品。

樂團指揮瓦斯科拉教授在菲律賓音樂壇的聲譽甚隆，他是菲律賓大學音樂學院的院長和音樂系教授兼系主任，同時是一位出色的小提琴家。

瓦斯科拉教授於一九四八年畢業於菲律賓大學，主修小提琴。其後被委任為馬尼拉交響樂團的成員，並一度隨團前往亞洲及太平洋地區演奏。後來在一間著名的音樂學院深造小提琴、樂理和指揮，並曾加入一個室內樂團在菲律賓、新加坡、馬來西亞等地表演。一九七六年則前往澳洲參觀當時舉行的一個音樂營，菲律賓青年管絃樂團在他的領導下，已於短短五年間成為一個水準相當高的樂團。

該樂團於一九七四年由菲律賓大學音樂學院成立，其主要目的是向年青一代音樂家提供各種樂器的專業訓練，訓練樂隊指揮和作曲家。因此，該樂團實為菲律賓的音樂家搖籃。

該樂團現有團員六十五人，大部份是來自馬尼拉市內學校的學生，亦有不少是攻讀理科、會計的學生，因為他們特別喜愛音樂，故紛紛加入該樂團受訓。

菲律賓青年管絃樂團是該國唯一由青年人組成的樂團，因此，菲律賓國立文化中心承認了其地位，並使之成為其中一個經常在該文化中心演出的樂團。在各方面的協助和鼓勵之下，菲律賓青年管絃樂團的團員獲得不少公開表演機會。自一九七五年以來，該樂團便經常舉行各種形式的音樂會。而樂迷的類別，已由初期純粹為菲律賓的音樂家、學生階層，發展至菲律賓的知名人士、菲國總統府禮堂是該樂團的知音人士。此外，更經常應邀在國際性的會議

期內，舉行音樂會以娛賓賓。該等會議包括了在馬尼拉舉行的國際貨幣基金會會議，世界發展銀行會議等。曾參加過該樂團音樂會的各國代表，對其水準均大讚不已。

該樂團除向有音樂天才的菲律賓青年提供適當訓練外，更發揮有潛質的青年樂手，保證他們赴外國訓練。目前，最少有六位團員是由菲律賓青年音樂家基金在海外受訓。為使該樂團的團員更盡其能向外國音樂家學習，因此，該樂團第一外遊。本港音樂事務統籌處除盡地主之誼外，亦藉此機會，安排該團在港的兩個香港青年管絃樂團與菲青年管絃樂團聯合演出。

將於五月四日與菲律賓青年管絃樂團聯合演出的香港青年交響樂團剛於去年成立，團員的年齡由八歲至二十三歲不等，來自港九二十多間中小學、專上學院、理工和兩間大學，他們是音樂事務統籌處主辦的「青年音樂訓練計劃」的樂器訓練班成員。

該樂團每星期定期訓練，特別注重團員的樂器技巧訓練和音樂感的培養。香港青年交響樂團曾進行多次公開

## 「中國的旋律」音樂會

由名鋼琴家蔣璧輝主辦之第二次「中國的旋律」音樂會，將於四月廿九日晚（星期日）在會堂音樂廳舉行。擔任鋼琴的有徐華南（二胡獨奏）、林風（琵琶獨奏）、韋秀嫻（女高音獨唱）及王帆（男高音獨唱）。並由蔣璧輝擔任鋼琴伴奏。

演奏，包括去年與訪港的英國雅悅青年交響樂團聯合舉行一次露天音樂會。至於另一參加菲律賓青年管絃樂團音樂會演奏的香港樂團——香港青年管絃樂團，則為本港推行多元化青年音樂訓練活動之一。

今年初，威爾斯親王訪港，香港青年管絃樂團在元朗的青年大會中作了一次御前演出，備受親王的讚賞。

該樂團現有團員七十人，大部份是來自本港各學校的學生。

前期本刊有關「女皇壽辰音樂會」音樂家介紹一文，有關程路馬先生之名。及陳之霞女士之「陳之霞音樂院」之名稱，因手誤誤植，謹向程路馬先生及陳之霞女士道歉。

都具有高度的唱奏技巧和深厚濃郁的藝術感染力。計歌曲演唱方面有：「康定情歌」、「在那遙遠的地方」、「茉莉花」、「姑娘生來愛唱歌」、「放牧曲」、「三十里鋪」等；樂曲演奏方面有：「琵琶獨奏」出水蓮」、「陽春白雪」、「霸王卸甲」等；二胡獨奏「春詩」、「漁舟唱晚」；及奏腔主題隨想曲「等」。內容豐富精彩。

門票在樂聲琴行、粵華琴行及大會堂票房有售。記得去年「中國的旋律」的門票一售而空。所以希望喜歡優秀的中國音樂的聽眾今年萬勿錯過欣賞的機會！

## 譽滿國際的鋼琴家——傅聰

樂伯

一九五五年三月二十二日至三月三十日，第五屆國際蕭邦鋼琴比賽在波蘭舉行。參加這次比賽的九十位鋼琴家來自二十七個國家。在這次比賽中，年僅二十一歲的傅聰不僅獲得了三等獎，同時還獲得了演奏「馬廐卡舞曲」的最優等獎。在歷屆比賽中，只有波蘭及蘇聯的鋼琴家曾經得過這種榮譽。

「馬廐卡舞曲」是起源於十六世紀波蘭的一種中速的三拍子的民間舞蹈，強音常在第二、三拍上，並不容易掌握得好，最著名的作品就是蕭邦的第五十一首馬廐卡。但傅聰並不是生硬地演奏。他抓住蕭邦的特點：在有規律的節奏內又有波浪。他的演奏被波蘭教授認為「賦有蕭邦的靈魂」，說他是「最有波蘭性格的中國人」。

比賽的評判員之一的巴西女鋼琴家，七十高齡的塔里番洛夫人對傅聰說：「你有很大的天才，真正的音樂天才。除了非常敏銳以外，你還有熱烈的、慷慨激昂的氣質，悲壯的情感，異乎尋常的精緻、微妙的感覺；還有最難得的一點，就是少有的細膩與高雅的意境，特別像你的「馬廐卡」中表現的。我歷任第二、三、四屆評判，從未聽過這樣天才式的「馬廐卡」。這是有歷史意義的：一個中國人創造了真正的馬廐卡的表達風格。」英國評判員路易士·坎奈納對他自己的學生說：「傅聰的馬廐卡真是奇妙；在我簡直是一個夢，不能相信真有其事。我無法想像那麼多的層次，那麼典雅，又有那麼好的節奏，典型的波蘭的馬廐卡節奏。」意大利評判員，鋼琴家阿高斯教授對傅聰說：「只有古老的文明才能給你那麼多難得的才賦。蕭邦的意境很像中國藝術的意境。」南斯拉夫報刊評論傅聰為「鋼琴詩人」，說：「很久以來，我們沒有聽到變化這樣多的觸鍵，使鋼琴能顯出最微妙的

層次和音質。在傅聰的思想與實踐中間，在他對於音樂的深刻的理解中間，有了一般靈感，達到了純粹的詩的境界。：他在琴上表達的詩意，不就是中國古詩的特殊面目嗎？他纖細細緻的手腕，不是使我們想起中國冊頁的繪畫嗎？」的確，傅聰是有他獨特的風格的。這種風格在二十多年後的今天，是更為成熟、更豐富、更含蓄了。這種風格就是傅聰自小就培養起來的熱愛自己民族的風格。雖然他今天定居在外國，但從他的言談間，經常流露出自己民族的熱愛。傅聰，為中華民族在世界鋼琴演奏史上贏得了榮譽。

## 校際音樂比賽（中樂項目）聽後評

賦

第三十一屆校際音樂比賽已結束了。究竟目前本港青年學生的音樂水平達到什麼地步呢？本文就本屆比賽的中樂項目的得失，分析一下本港中樂的發展。歷年最受重視的大合奏，今年雖然編在最後一天比賽，大有用作壓軸之意。可惜只得香島中學與拔萃男校兩隊參加。實在使人失望得很。看見這兩隊「長壽班」，倒使人回想十多二十年前剛開辦中樂項目的情景。難道今年的選曲真的很難麼？近年取得不少成績的幾隊都不見露面，或參加中級組去了。難道真的是一個倒退？

另一種令人失望的現象是棄權者不少。試舉琵琶比賽為例：公開組的參賽者不及原來報名人數的一半（十六人報名却有九人缺席）。琵琶演奏有六隊報名，却也有兩隊缺席。實在可惜。而其餘項目多有此情況，只是沒那麼嚴重吧。

再有的是所謂「冷門」的項目了。三弦初、高級組各只有兩人參加，而且

## 蕭澤麗 小提琴演奏會



本港著名之青年女小提琴演奏家蕭澤麗將於五月廿二日在會堂劇院演奏一場。

蕭澤麗是著名小提琴家汪西三的高足。一九七二、七三年參加本港校際音樂比賽，獲得多項獎項，並取得商業電台獎金，皇家音樂學院獎學金及世界青年獎學金。隨即就讀於英國皇家學院，後又再前往法國尼斯國際學院深造。

五月廿二晚節目有柯賴里之「佛利亞」，巴赫之D小調小提琴組曲，聖桑之「夏灣拿舞曲」，梅湘之「主題及變奏曲」和拉威爾之「吉卜賽曲」。

頗有心得。而冠軍與季軍的表現皆有相當水準，使人滿意。笛子組的冠軍却並沒有何突出之處，評判稱之為選曲較聰明，可見樂曲難道不大，只以平穩取勝而已。

揚琴與柳琴的冠軍均有不錯的表現。揚琴由甘穗穎奪得冠軍，柳琴由陳嘉祥奪得冠軍。兩人皆有「大將」風度，較之有些音樂會上所聽到的並不遜色，令人安慰。

歷年比賽，二胡、琵琶、笛子初級組的參賽者都多達四十至七十人，今年亦不例外，但水平參差却很大。是否考慮多分一組中級組呢？參加公開組的有些此高級組還不如，是否可考慮給予水平突出的高級組冠軍參加優勝者演出呢？柳琴琴組的參加人數越來越少，是否可分初、高級組呢？目前只有公開組一項。香港的喇叭人材缺乏，可否增設此項目，以促進新秀的成長？上列等等問題，都望主辦當局考慮，改進。

至於合奏方面，今年並不理想。音部配合多不完善，特別是中、低音。音樂統籌處的成立，應對各學校有一定的幫助。現在看來，在獨奏方面，水平基本上還是每年在提高之中，但合奏則不然。本來近年的中樂團體組織成立的不少，演出活動亦頻繁，因何會出現只兩隊參賽的局面呢？還望有志者大力提倡，以待來年情況有所改進。



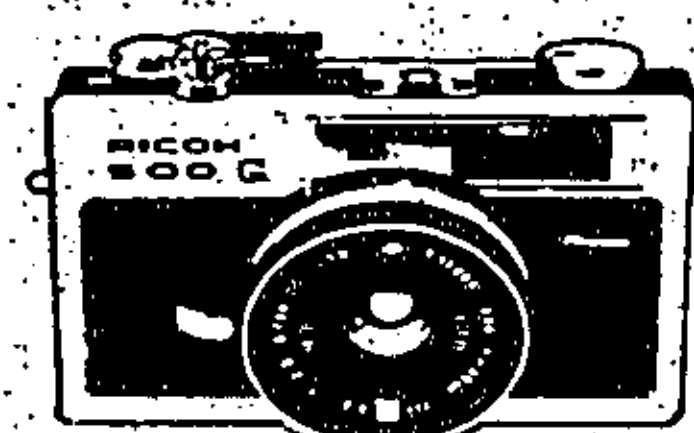
「麗確」500 GX 裝有驚人的多重曝光設備，祇要輕按多重曝光制，便能令拍攝景物重覆出現於同一照片之上，

一機在手，趣味無窮，價格相宜，業餘與專業攝影人士均樂於選用。

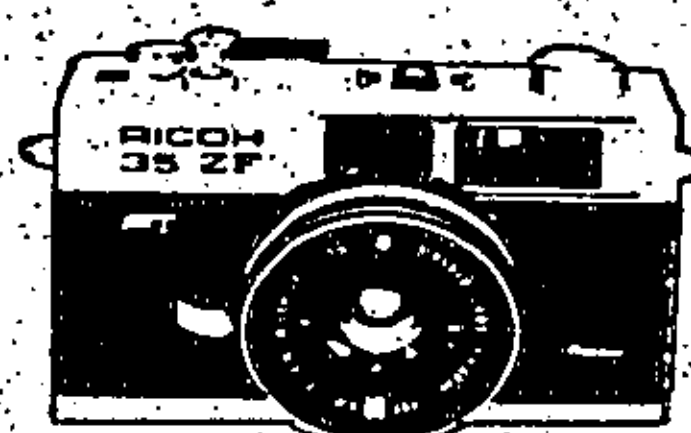


姓名：\_\_\_\_\_

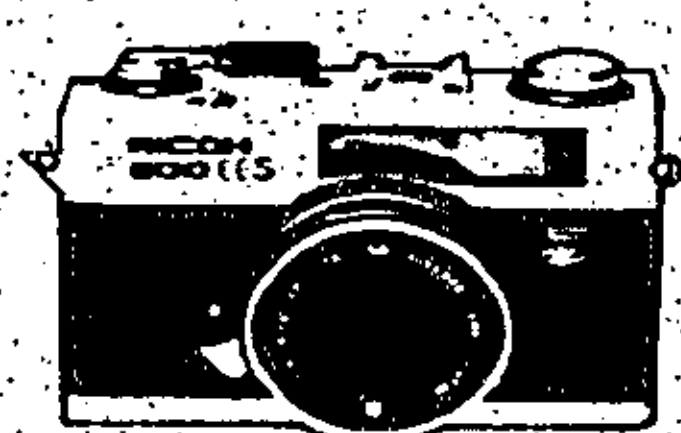
地址：\_\_\_\_\_



500G



35ZFST



800EES

最新技術，最佳產品，  
「麗確」相機，一門四傑。

音樂事務統籌處在一九七七年十月成立，是教育司署轄下的一個新部門。負責這個新部門的蕭灼柱總監，也是一個朝氣勃勃的年青人。記者有機會訪問了這年青的總監，想了解一下這個部門所做的工作。蕭先生撥冗接見，將記者所想知道的事情，詳細告訴了記者。記者不敢自珍，現在轉告給本刊讀者。文中記敘如有錯漏，文責由記者自負；並請蕭先生來信指正。先此道謝。

蕭先生雖然負責這樣龐大的一個政府機構，但平易近人，與記者很隨和地談了將近一個鐘頭。

據蕭先生告訴記者：音樂統籌處的工作原則是：香港是一個生活緊張的現代化大都市。在這個大都市生活着的人們，特別是青少年們，極需要正當的文娛活動。而研習音樂就是陶冶性情、鬆弛緊張的最佳選擇。而且音樂也是一種國際間共通語言，不受年齡、膚色、宗教的限制。在香港這樣一個具有國際交往的大都市，音樂也是一種促進不同民族彼此了解的良好途徑。而且在本港，賦有音樂天份、勤奮而專致的青、少年很多。倘若給予適當的訓練，可能成為將來優秀的音樂人材，將音樂的歡樂帶給廣大的市民欣賞。音樂統籌處，就是秉着這種為本港造就未來的音樂專材和有水準的音樂欣賞者去耕耘的原則而工作的。

音樂統籌處的具體工作，大致可以分為四大類：（一）普及工作；（二）訓練工作；（三）樂隊組織與活動；（四）大型演出與交流。

（一）普及工作——這項工作又可分作兩方面：一方面：是開設幾個區的統籌分處。例如在三月份開始辦公及展開各項訓練活動的東九龍分處（地點在觀塘牛頭角）。還有中區、荃灣區、旺角區等分處，有些已準備完成，開始辦

公，有些也已經接近完成階段。這些分處的設立，是使統籌處的工作，更能深入到廣大市民中間，做到真正的「與民同樂」。另一方面的普及工作是將音樂帶到青少年的生活圈子裡去。這就是「樂韻播萬千」音樂會。這些音樂會，對象首先是中、小學校的學生，隨着將有一些在職青年的圈子中鋪開——例如最近在中華與明愛中心合辦的午餐音樂會，就是給一些白領青年們一個欣賞音樂的機會。根據統計，在一九七八年，「樂韻播萬千」的音樂會舉辦過二百次，聽眾達二十萬人次。在一九七九年，統籌處準備舉辦「樂韻」音樂會四百次，聽衆人數希望達五十萬人——增加一倍有多！

記者又從一些曾經負責「樂韻」使命，到一些學校去演奏過的音樂家處了解到：蕭先生對於這些音樂會非常重視；他曾多次提醒這些音樂家們，到青少年們的生活圈子裡去，要深入到他們中間，不要高高在上，使青、少年們覺得音樂是高不可攀。所以每次演奏，音樂家們都走下台來，讓聽衆們圍繞着，然後在他們中間演奏。所以每當演奏完畢，青少年們都爭着站出來拿起樂器接受音樂導師們的指導訓練

(二)訓練工作——這項工作又何以分作兩方面。一方面是基本的訓練，暫時開辦的是樂器方面。七八年度的中西樂器訓練班所訓練的人數計青年(廿三歲以下)有一千人，小學生有一千五百人，合計二千五百人；而七九年度計將增至青年二千人，小學生三千人，合計五千人。統籌處並歡迎志願團體合作，使音樂訓練能深入到學生圈子之外的青年市民當中。(如上述之與明愛中心之合作，便是一例。)

另一方面之訓練將爲對富天才的青少年音樂家之發掘與培養。統籌處特別在

本港或海外爲他們安排適當的機會；並設立訓練獎學金。在統籌處的安排下，現時派到英國接受專業訓練的青年音樂家共有五位，而另一位則在德國深造。將來會對特別有天才的青年音樂家的訓練額，增加到二十人。

此外，統籌處爲使本港青年音樂家提高水平，還經常邀請訪港的各國音樂家主持大師班及研討會。七八年曾經舉辦不下四十次，七九年將舉辦這類的高級訓練集會不少於六十次。

(三) 樂隊組織——統籌處現時已經組成了七隊青年管弦樂團、青年管樂團、青年中樂團。以後隨着各分處的開設將陸續組成一些地區性的青年樂團。他們除了一方面接受專業導師的訓練之外，還經常作一些正規的演出。演奏地點多在一些公開的場所，如中區的大會堂、九龍大專會堂、荃灣大會堂及各區的公共場所。他們演奏的內容包括古典的及現代的中、西樂曲。

(四) 大型演出與交流——爲了推廣國際間之青年文化交流和使本港青少年有機會與外地青年音樂互相研究切磋，統籌處曾經安排一連串的音樂交流活動。七八年七月，英國雅視青年管弦樂團專程來港，與本港青年樂團及合唱團一同舉辦四場音樂會，把歡樂帶給一萬一千名參加的聽衆。七八年十一月，一千名參加的聽衆。七八年十一月，一千名參加的聽衆。七八年十一月，一千名參加的聽衆。

隊日本女子中學管樂團——中村學園女子高校管樂團來港與本港十二個青年管樂團聯同演奏三場，參加欣賞的聽衆達一萬五千人。

七九年七月，香港青年管弦交響樂團及青年中樂團（人數共約一百六十人）將訪問英國。他們此行目的，表演是其次，主要是在英參加國際青年音樂節（爲期二週）的教育性活動。在這裡，他們將接受世界一流的音樂家如卡拉然等的指導與指揮。能夠接受這些名家的指揮，是一些已經成名的演奏者一輩寐以求」的快事，而這些年青的音樂家

們，這個願望將可望於今年暑假得到實現，真是其樂無窮了。

今年還將有星架坡及菲律賓的青年樂團來港表演；屆時一定會與本港的青年樂團交流。青年中樂團並將繼上次維園音樂會之後，作另一次的四聲道演奏。十一月，第二次管樂節將在港舉行。到時將有兩次戶外音樂會，希望聽衆人數會達到一萬人。

最大規模的一次音樂活動將是第三屆亞洲青年音樂營在港舉行。那時將有十五個亞洲國家和地區的青年音樂家參加。本港作爲東道主，將舉辦四場有一、二百個大樂隊（約五百人）參加的音樂會。其中戶內與戶外各兩場。演奏曲目將包括柴可夫斯基的「一八一二年序曲」及法國作曲家貝爾迪士的管弦樂合奏。預料樂隊及聽衆的人數將打破本港音樂會的紀錄。

臨別前，蕭先生鄭重地表示：希望他能與熱心音樂教育人士共同努力，在本港創造愛樂氣氛，培養青、少年愛樂興趣，改變過去對音樂的舊觀念，爲本港培養音樂的欣賞者與音樂骨幹。期以六

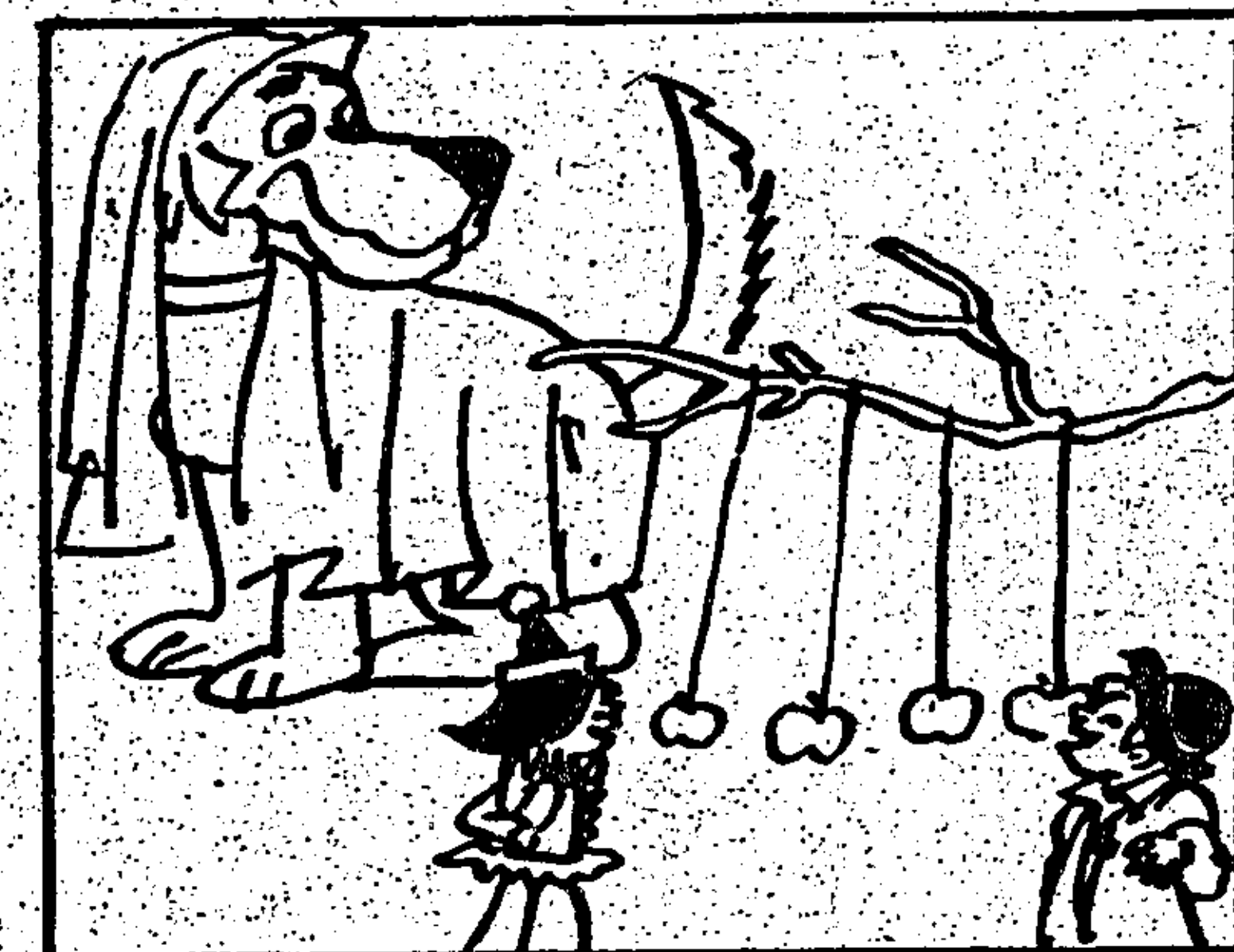
一三







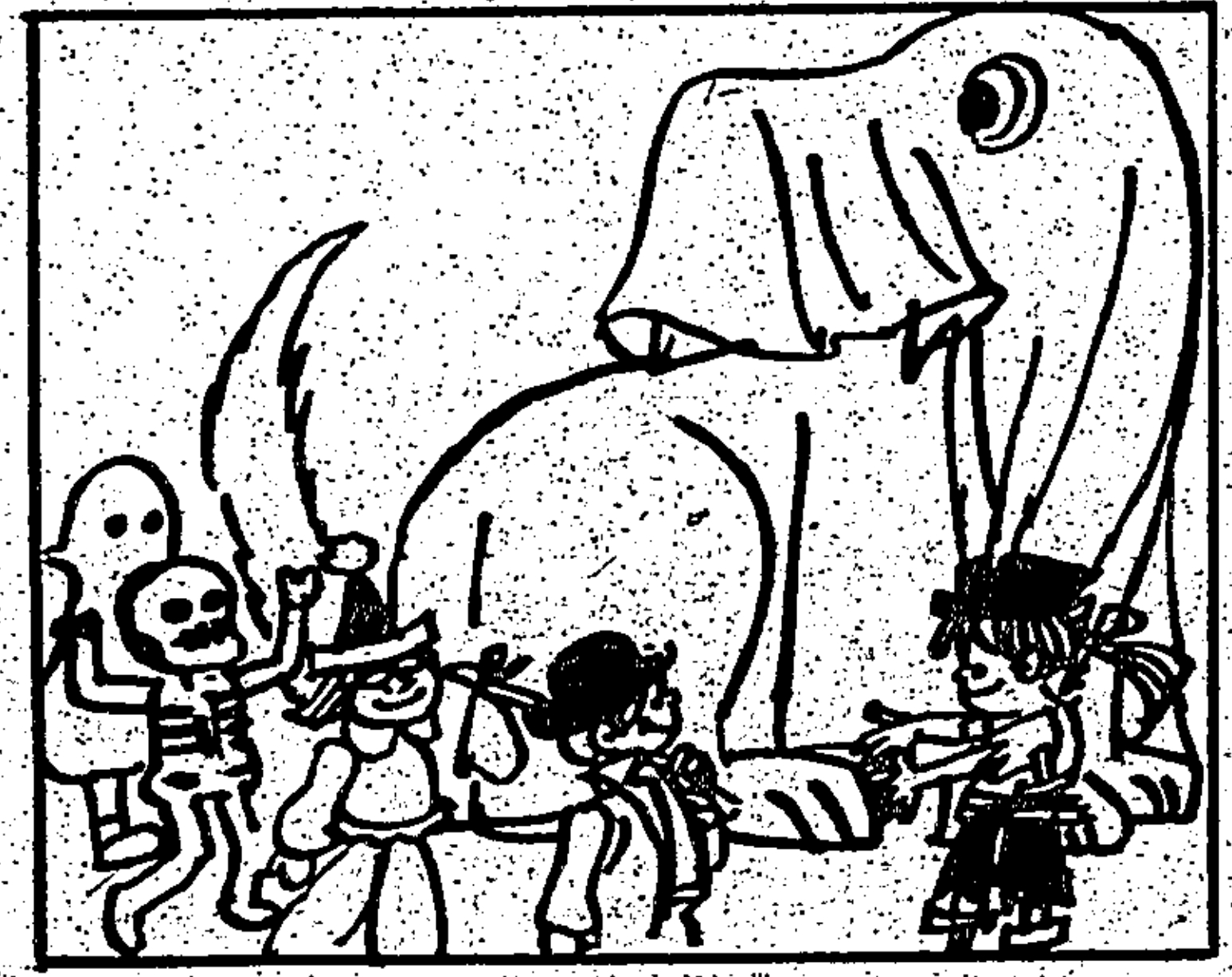
(一六六) 後來，那盛水的盆套住了大狗的口，脫不了，引得我們哈哈大笑。



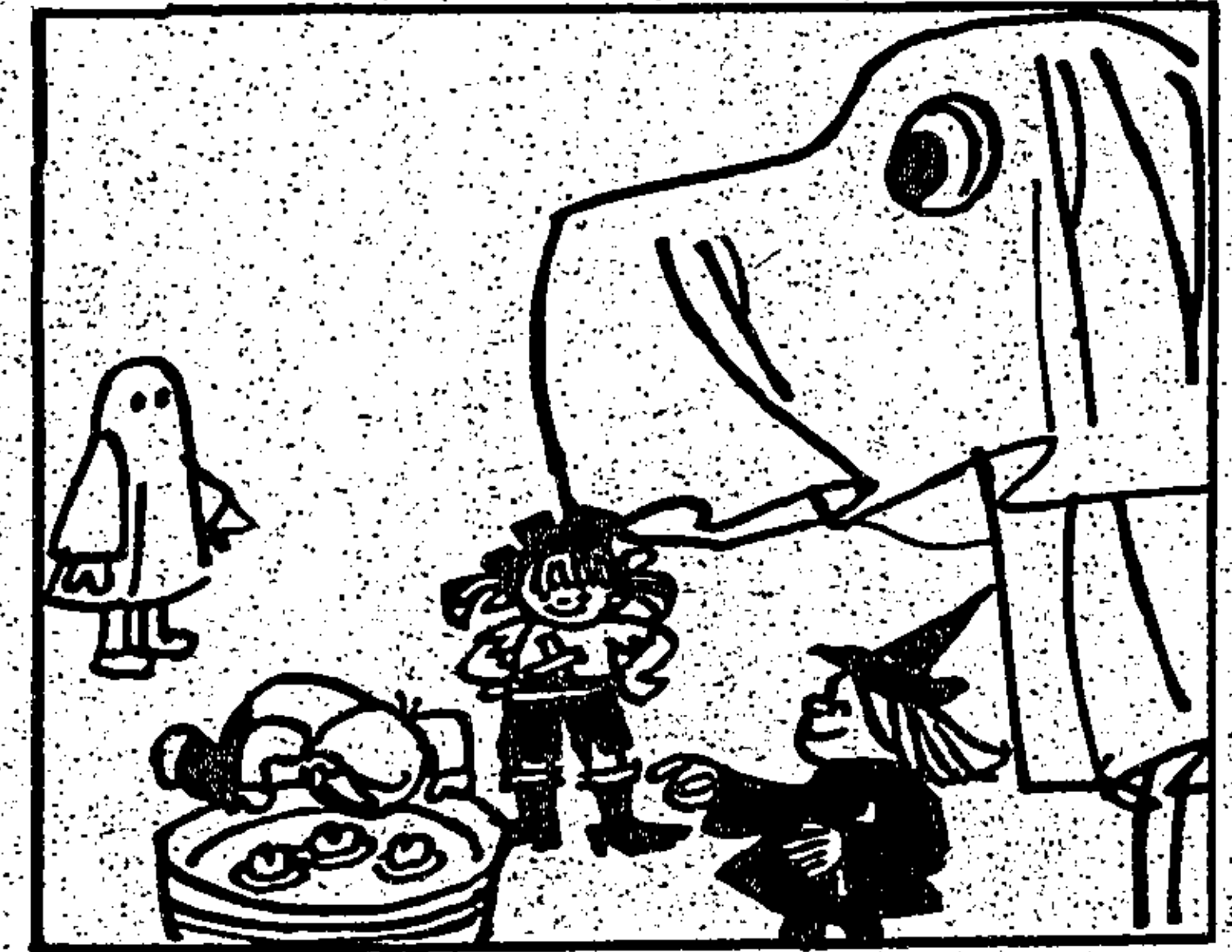
(一六七) 跟着我們玩一個吃蘋果競賽遊戲，只准用口，不准用手，看誰吃得快。



(一六八) 大狗也來玩，但他一口把幾個蘋果吃進口裡，他當然得到勝利。(未完)



(一六三) 大狗決定在化裝舞會中扮鬼，於是我們一起玩扮鬼的遊戲，大家玩得很快樂。



(一六四) 後來，我們玩吃梨子比賽遊戲，就是把梨子放在一盆水裡，然後只用品口去把梨子咬上來。看誰咬得快。



(一六五) 大狗見我們玩得很高興，也來玩一份，誰知牠的口太大了，把梨子弄得滿地都是。



# ☆能達表特約☆

## 十二星座

### 本週運程推算

**白羊座**  
3月21日—4月20日  
本週宜注意收支平衡，否則會出現拮据情況。週一、二最好留在家裏。與友人交談，切勿涉及利人問題。藝術性的工作對你甚為適宜，與獅子座的朋友合作愉快。由於得至這方朋友的鼎力支持，事情進展十分順利。

**金牛座**  
4月21日—5月21日  
週初一些有關錢債的問題使你不安，切記勿額外花費於購物方面，要自我節制。本週內生日者，適宜於運用思考的工作。留守家中佈置及整理一番最合時宜。與位巨蟹座的人合作愉快，一個小小聚會帶給你歡樂。

**雙子座**  
5月22日—6月21日  
本週你的社交應酬將別繁忙，宜注意儀表，以免受人批評。一位朋友令你感到失望。宜整頓收支項目，把無謂消耗減省。週中最適宜於與人打交道，新相識的對你熱誠，處處給予支持及鼓勵。凡事須三思而後行。

**巨蟹座**  
6月22日—7月23日  
本週事事進行順利，你雖別具野心於業務上，但仍要安排時間與愛人共聚。工作與娛樂必須平衡。切勿憑空估計，提防突發性事件。單憑記憶並不可靠，宜審慎核對文件。你有機會建立良好的聲譽，凡事要以身作則。

**獅子座**  
7月24日—8月23日  
本週你束手無策，一切計劃得不到幕後的鼎力支持，宜忍耐，先行了解目前的困難，不久會逐漸改善。切忌在別人面前大發脾氣。應多聽取別人的意見，宜考慮多方面發生問題的可能性。本週是你面臨考驗的日子。

**處女座**  
8月24日—9月23日  
週初宜儘量爭取時間休息，繁忙的工作消耗大量精力，如感不適，勿諱疾忌醫。一項擱置已久的計劃有可能得到轉機而復活。本週不適宜團體聚會，最好安排較多單獨思索的時間。週末會有意外獲益，令朋友羨慕。

**天秤座**  
9月24日—10月23日  
本週不妨與家人計劃一些旅遊項目。你的野心得到實現，切忌過橋抽板。某項投資宜小心處理，要徹底了解各方面的問題方可決定。切勿因工作繁忙而減去娛樂的機會，一件與公關有連繫的事情給你帶來喜悅。

**天蠍座**  
10月24日—11月22日  
你雖有計劃旅行探訪親人，但卻不宜於現在實行。週初的短途旅程帶給你無限歡樂。本週經濟出現拮据情況。簽署合約文件時宜加小心。你有機會實現野心，但必須實事求是，不宜冒險，要親力親為，勿倚賴別人。

**人馬座**  
11月23日—12月21日  
生意進展順利使你感到自信，從前的壓力已不復存在。投資帶來莫大裨益。朋友的建議對你有幫助。宜把精神集中於生意上。小心簽署文件，宜保持良好的人事關係。對決定性的事情要堅守原則，提防口舌招尤。

**山羊座**  
12月22日—1月20日  
你會因四週的人態度轉變而大感驚訝。本週不宜單獨行動，應與人合作辦事。如有可能的話，擱下緊密的工作休息數天，短程的旅行，而且有助於新的發展。現在計劃的一件事項，不久將會如願以償。

**水瓶座**  
1月21日—2月19日  
本週宜儘量節省開銷，統計一下收支預算。宜聽取一位長者的提議，勿因私人的意見而左右他人。某項事情需要明智的抉擇。29日有可能跟人吵咀，勿因執己見，宜冷靜忍讓。一次戶外的社交聚會給你帶來無限歡樂。

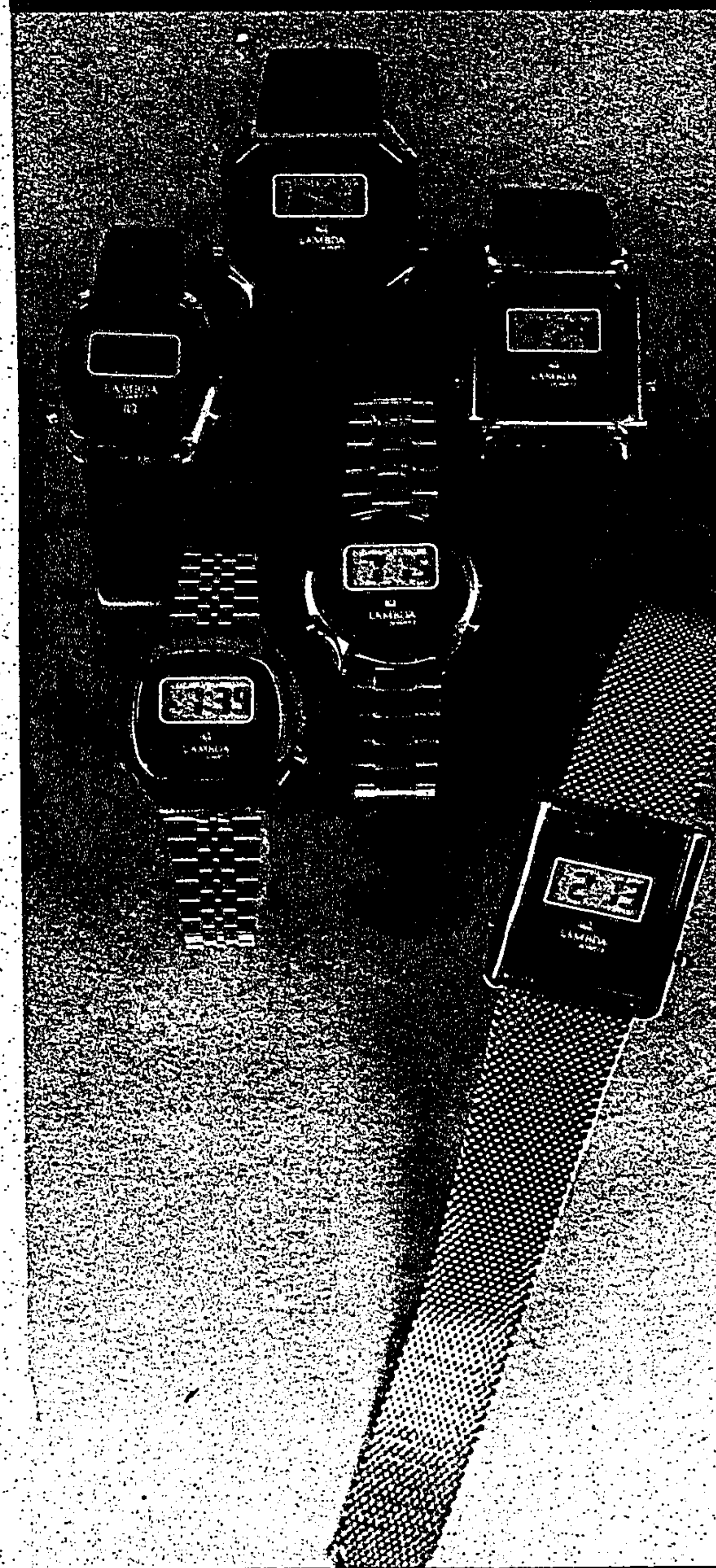
**雙魚座**  
2月20日—3月19日  
本週某項事件需要你的介入，宜保持中立，不要偏袒某方面，使雙方達成和解。5月1及2日工作繁忙，小心簽署文件。說話時要加倍留意，勿觸怒他人。儘可能消除你與愛人之間的隔膜，談話的技巧是非常重要的。

# 能達石英

## 計時精、風采勁

能達電子石英表，結構精密，計時準確，款式新穎，暢銷世界各地。

本港及海外多處設有服務中心，並有兩年全球保養，完全免費。



能達服務中心 九龍尖沙咀廣東道海洋中心九〇六至七室 電話：3-662786-7

各大表行均有代售



# 偵探狗辦學

顯兒

偵探狗克強，自從上次攔了一次烏龍，誤把叔叔當作賊人後，決心鑽研偵探術。經過了一段時間，果有所進步，於是再開偵探社。叔叔他提議他請一個助手協助工作，他也覺得是好主意。不久，貓兒阿美、小龍米力及鴨子達仁一起來應徵，克強請他們說說他們的工作經驗，阿美領先說：

「我有一次找回一個失去的錢幣。」  
「我曾經看過很多偵探片集。」達仁說。  
「我四歲的時候曾擁有一個偵探洋娃娃。」米力



說。  
「那算什麼工作經驗，簡直胡鬧！」克強很失望。他覺得來應徵的都不是他的理想人選。但三位應徵者異口同聲的懇求克強收他們做助手，因他們將放暑假了，假期裡無事可做，是很無聊的事。克強想了想，靈機一觸，覺得開辦一間偵探學校也不錯他當教師。



三位來應徵的，做他的學生，他把他的主意說出來，米力、阿美和達仁立即讚成，於是克強偵探學校便正式成立。  
開課的第一天，克強帶領他的三名學生到遊戲場去實地偵探，他在地上留下了痕跡，然後叫他的三個學生跟著那痕跡前進。  
遊戲場上，一羣孩子正在玩棒球，小豬隊正在對抗狐狸隊，他們看到克強和米力、阿美、達仁彎身低頭看著地面的怪動作，都忍不住笑彎了腰，他們的比賽也停止了。狐狸隊更加指著克強笑個不停。克強有點懊惱，他嚴肅的說：「別笑，我是克強偵探學校的創辦人，我是偉大的偵探。」  
「偉大的偵探？太可笑了，除非你能證明，否則我會叫你是最傻的大笨狗。」  
克強當然不要做大笨狗，他要證明他是偉大的偵探，於是他提出一個辦法，就是，由狐狸隊提出三道難題，克強若能解決其中二難題，他就承認克強是個大偵探，這樣，三個神秘的競賽便開始了。（未完）

## 快樂園地



科學小知識

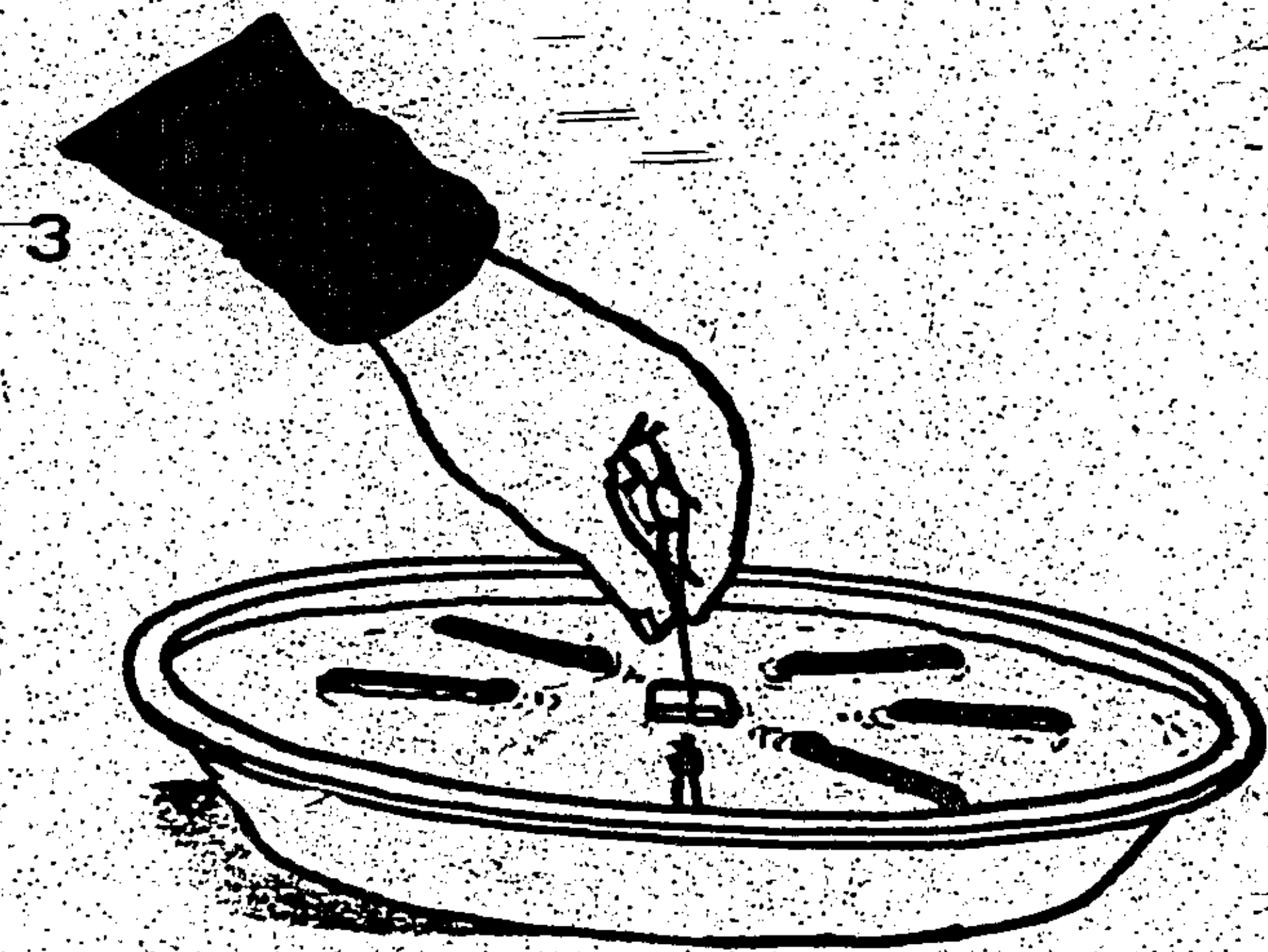
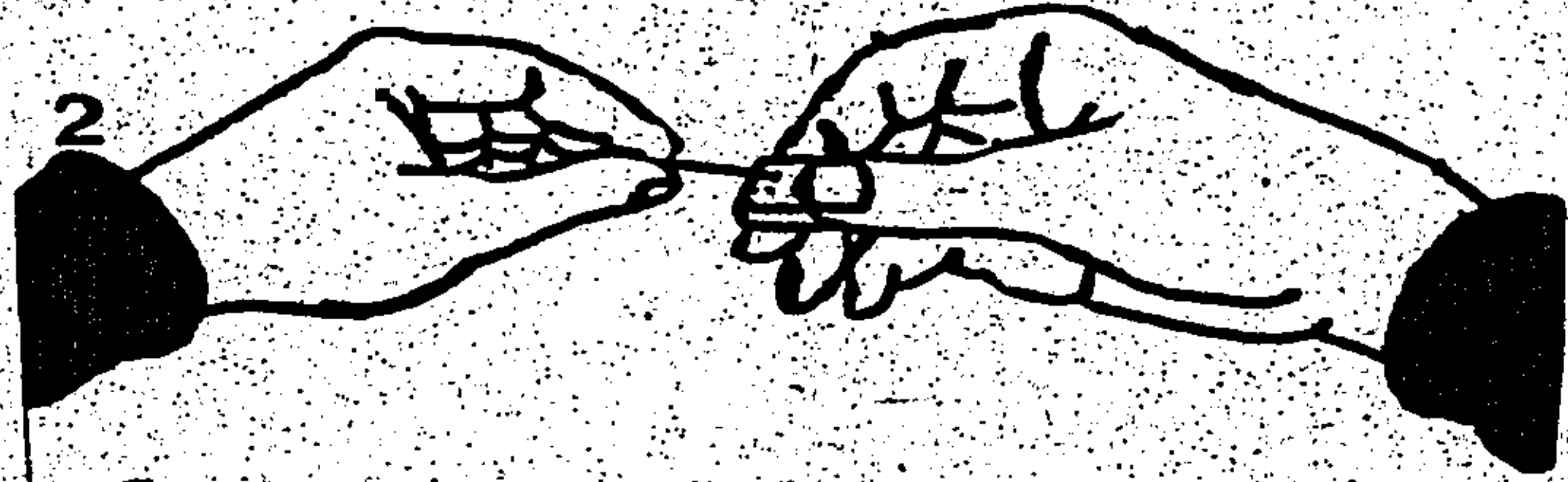
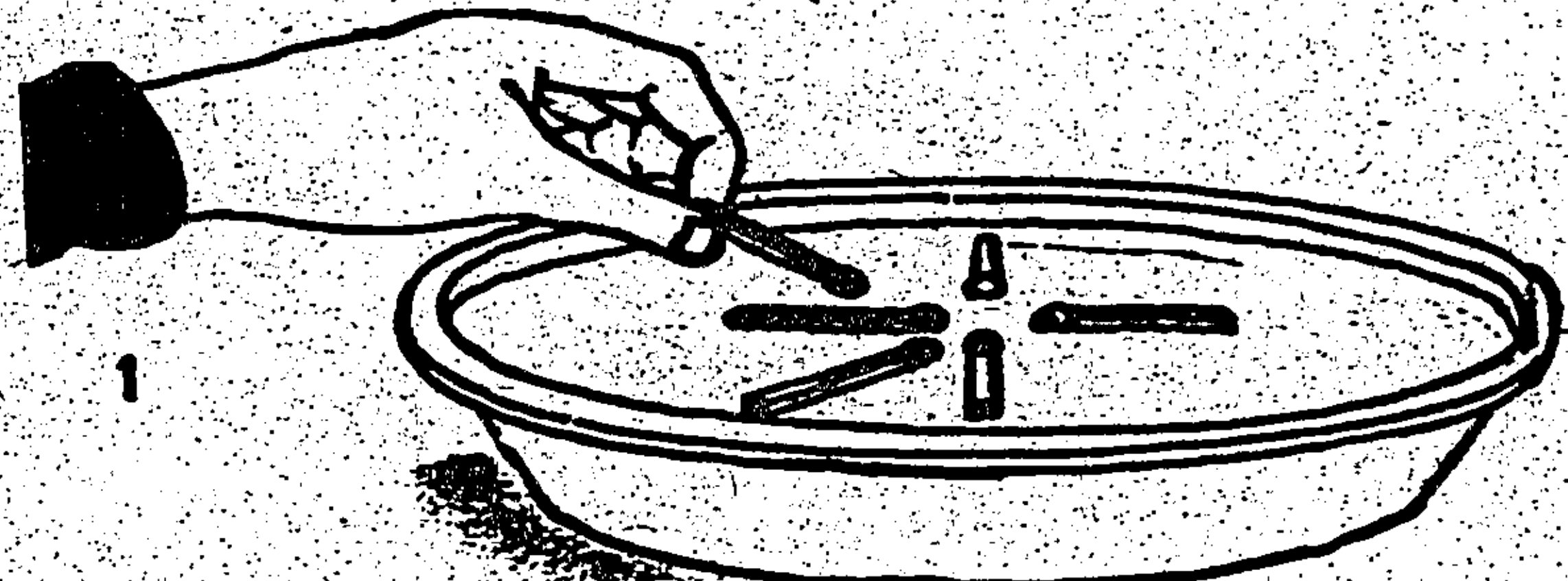
### (一) 神怪的肥皂

你可以自己製一枝魔術棒，你所需要的只是一小塊肥皂而已。

玩法：

- ①把數枝火柴放在一完全靜止的一盆水裡，如圖一
- ②用一大頭針，插上一塊小小的肥皂如圖二
- ③輕輕地把插上釘的小肥皂放過水盆的中央，小心不要觸動那些火柴如圖三

你會觀察到水盆中的火柴，會向外擴散開，那是水的表面有一力把火柴拉開去。這力就叫水的表面張力。當你肥皂浸在水裡的時候，肥皂溶於水，在盆的中央，形成肥皂浸在水裡的時候，肥皂溶水強，因此，火柴被水的張力所拉，便向外浮去了。



科學小知識

### (二) 量雨量

當我們收聽天氣報告的時候，我們會聽到報告員說及當天獲得多少毫米的雨量紀錄，那些數字是怎樣獲得的呢，當然是通過一些科學裝置得來的。現在，你也可以製造這些簡單的裝置。

做法：

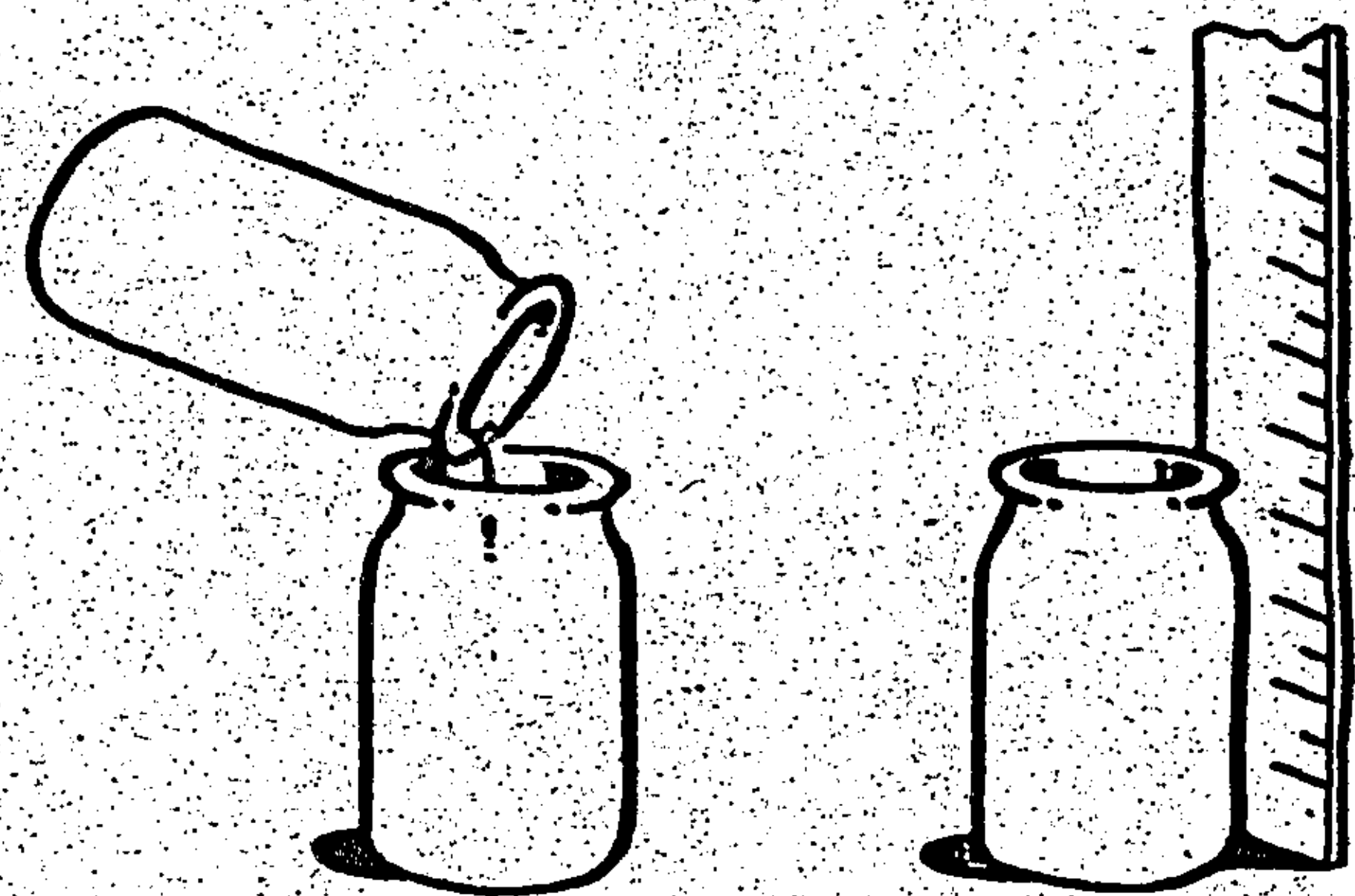
- ①找來四個或多個同樣形狀及大小的空玻璃瓶，瓶口與瓶身須同樣大小，然後把這些空瓶放到露天的地方，共24小時之久，

②24小時後，把各瓶收集起來，將各瓶中的水通通倒進其中的一個瓶裡；

③用間尺量度瓶中雨水的高度，把得到的數字，除以瓶的數目，所得的商數，便是該天的雨量紀錄了。

例：四個瓶共集得數量20毫米，  
( $20 \div 4 = 5$ )，該天的雨量紀錄是5毫米。

現在是雨季，你不妨試試這個科學小實驗。







古靈精怪

世界上最難聽的聲音

大怪主持

世界上最難聽的聲音便是人怪的聲音，他不肯現身，更不與怪友們談話，那是因為他的聲音最難聽，因此獻醜不如藏拙，索性不肯發聲，不肯見人了。

（大怪按：小子，你明白一高人深藏不露」的道理麼？）

最難聽的聲音是我姐姐練歌的聲音，好似鬼叫一樣，一早嚙生晒，憎死佢。

（小弟弟）

（大怪按：希望你姐姐看到你時，那時你發出的聲音可能更難聽，嘻嘻！）

世界上最難聽的聲音有三種：一是老師訓話的聲音，二是校長開週會的聲音，三是大怪的聲音。（星君怪）

（大怪按：我的聲音，你沒得聽，但前二者的聲音，你不能不聽，而且還要聽十年八年都似。）

我說世界上最難聽的聲音，是隔隣二叔婆教仔的聲音，此聲一起，必鬼殺咁嘈，弄得你心緒不寧，非常討厭。

（大怪按：如果我是你，我會向着

隔隣放大喉囉喊：「二叔婆，你把聲真係溫柔動聽，重好過播音皇后。」二叔婆聽了，包保降低聲浪，如若不信，請試看。）

※

最難聽的聲音是我姐姐讀我的聲音，如果她說：「強仔真乖……」我已經打冷震了，因為下一句一定是「幫我做些什麼什麼，幫我到街上買些什麼什麼……」她一讀我，必有所求，你說她的聲音是否很難聽？

（強仔怪）

（大怪按：教你一絕招，以後凡她叫你幫她做什麼什麼，你一於說：「好，請等等」，於是等呀等，等呀等，以後她一定怕了你，不敢再叫你幫她做什麼什麼了。）

※

世界上最難聽的聲音是大怪的聲音，最難聽的也是大怪的聲音。當大怪說：「救命呀，怪友打得我好慘呀！」這便是最好聽最美妙的聲音，但如果他說：「我我大怪，把你們的怪稿，通通投籃。」這便是聽了使人作嘔的聲音了。

（大怪按：我要送你一打萬金油，因為你作嘔的機會很多很多。）

※

世界上最難聽的聲音，是當老師說：「你們太不守秩序，全班留堂罰抄」以後上課要守秩序一千次。我的天，她只說一聲，我們就抄到手軟，你說她的聲音是否最難聽？

（大眼怪）

（大怪按：難聽極了，但我只能寄以無限同情，俾心機寫啦，寫親的呀！）

※

世界上最難聽的聲音便是哥哥放屁的聲音，又响又長，令人作悶。

（哈哈怪）

（大怪按：幸好又响又長，否則你不只作悶，還要作嘔，你聽過「响屁不臭，臭屁不响」這句話未？）

※

題目預告：

（一）對付惡人的妙法  
（二）向媽媽撒嬌妙法



圖一：先在兩張藍色圖畫紙上分別畫上雪人與小雞的形狀，然後塗上漿糊。

圖二：將棉花小心地貼在雪人與小雞的形狀上。

圖三：在黑色圖紙上剪出雪人的帽子、眼睛、煙斗及衫鈕，在橙色圖畫紙上剪出小雞的嘴巴、眼睛以及雙腳。

圖四：將以上各形狀貼在正確的位置上，即成漂亮的圖畫。

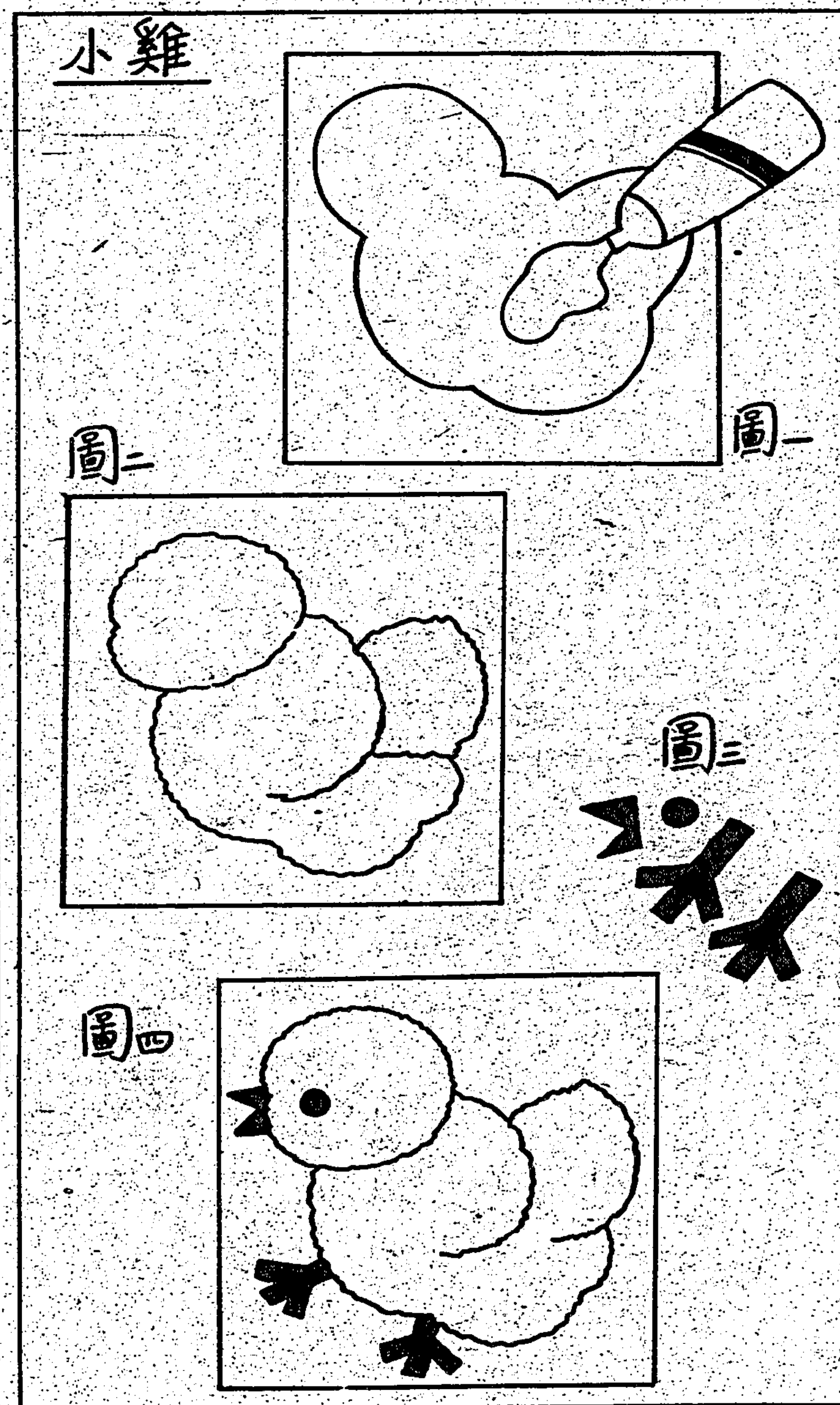
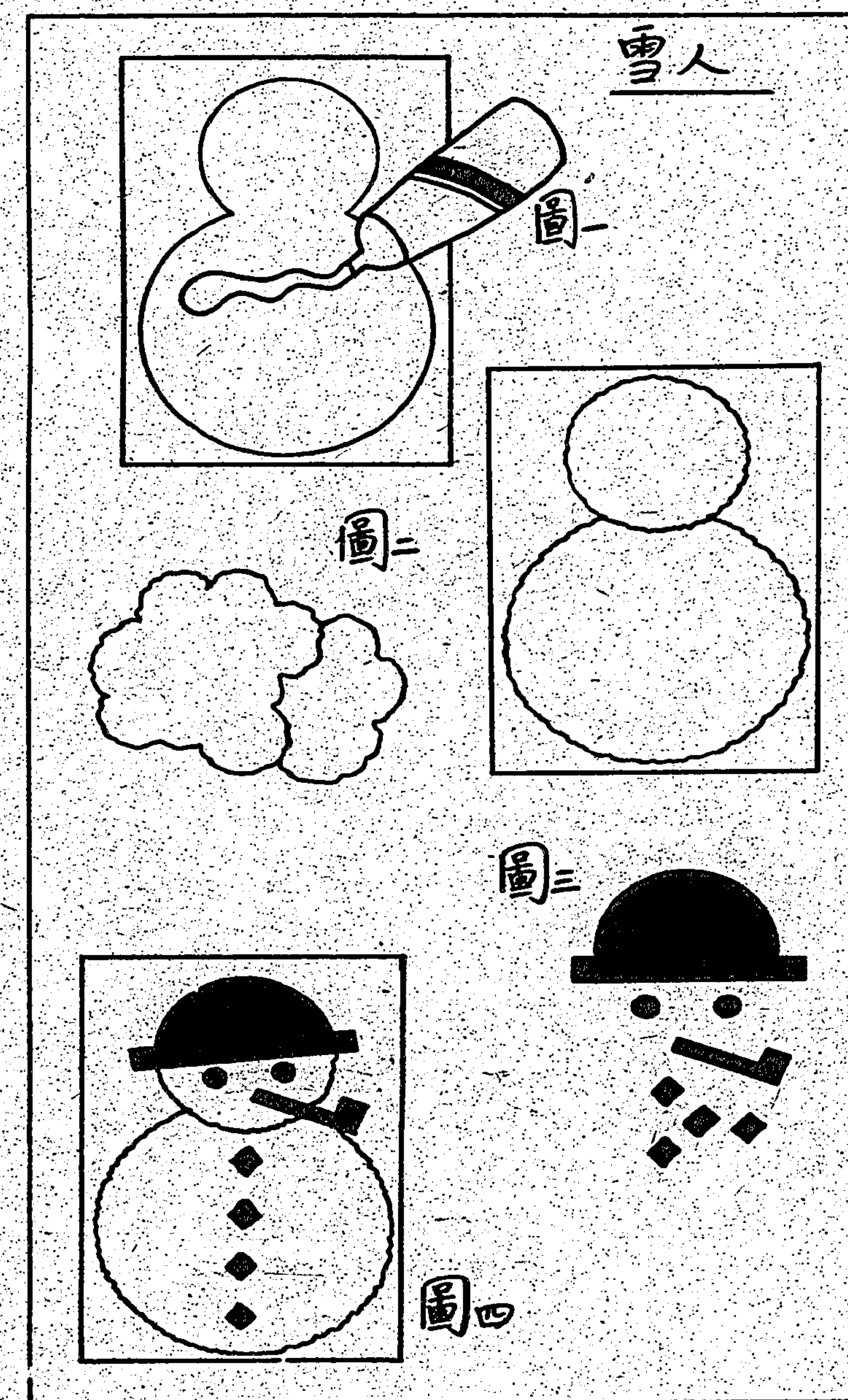
# 雪 人 與 小 雞

工作室今期介紹一款簡單的手工，讓年幼的小朋友可以嚐試去做。

手工的材料：

- 棉花
- 藍色圖畫紙兩張（每張面積約八吋乘八吋）
- 橙色及黑色圖畫紙各一張（約三吋乘三吋）
- 漿糊一瓶
- 鉛筆一支
- 剪刀一把

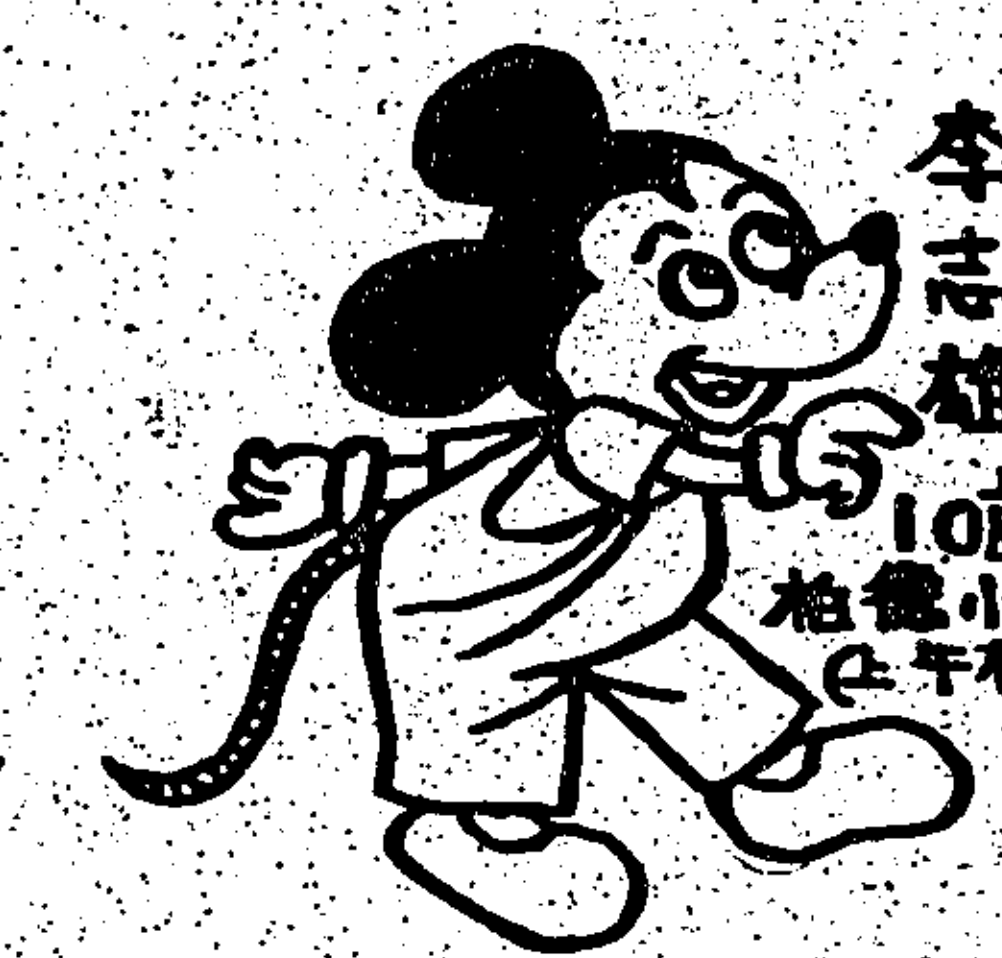
雪人與小雞的做法：



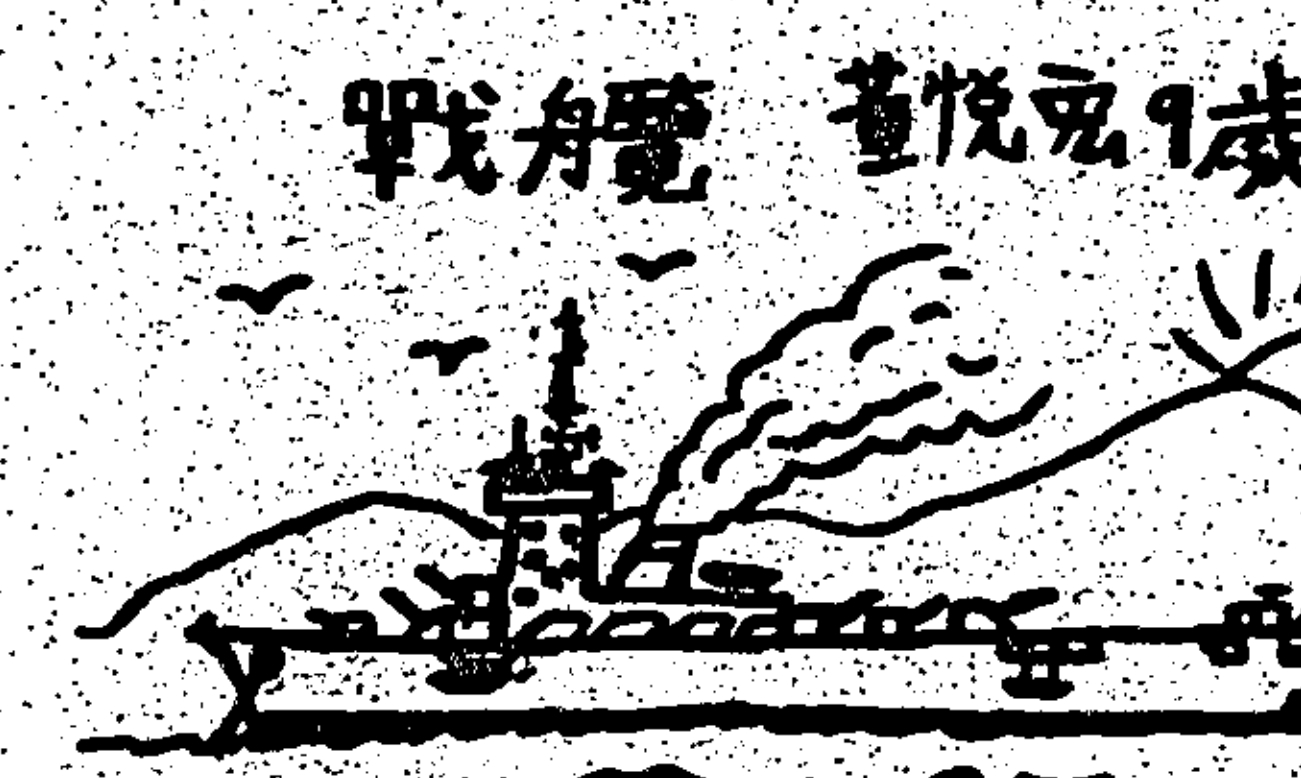
吳宇君歲



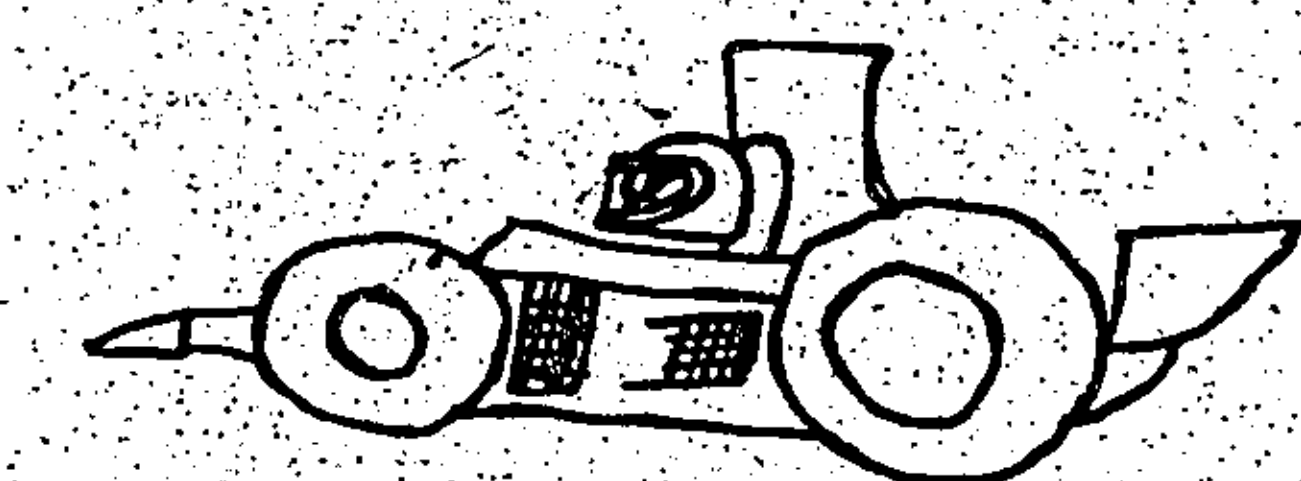
可正學校 沈劍屏 9歲



李志雄 10歲 柏德小學



培恩書院 冼劍雄 13歲



張嘉雲 十歲 慈德小學



Jeany Shukman Technical School



潘志



由香港寰球、青少年天地、及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

(上期答案)

答案：

34

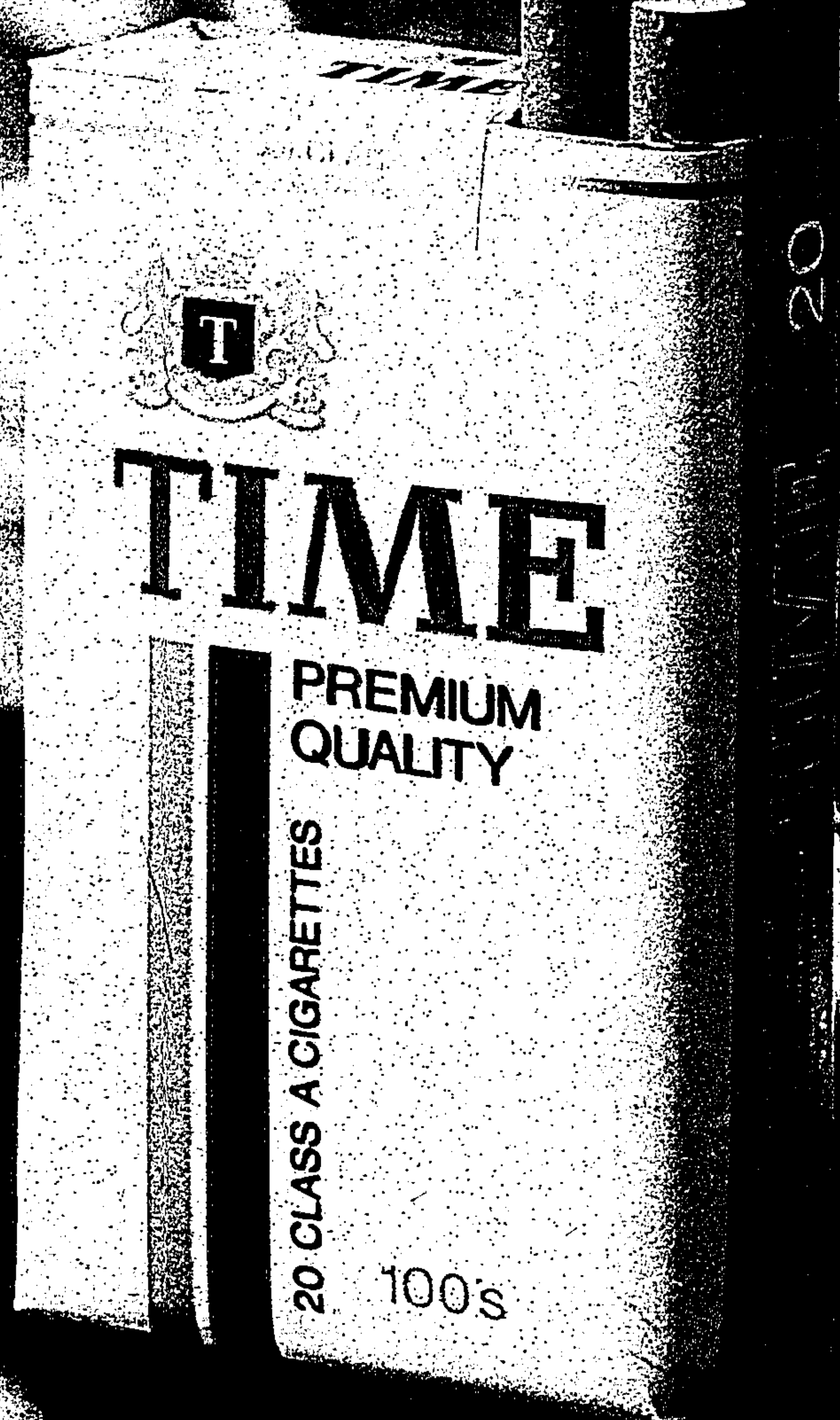


## A black and white photograph showcasing a variety of Scott's Tissue products. The collection includes several boxes of Scott's Tissues in different colors and patterns, such as blue, pink, and green. There are also boxes of Scott's Family Handkerchiefs and Scott's Soft Tissues. The products are arranged in a cluster, with some boxes standing upright and others lying flat. The background is dark and textured.

# 空手道

36





金時 今日新煙味